

SERIA
ADVERTENCIA
DE «K»
A CHINA

«RUSIA posee un arma de potencia "ilimitada"»

¿ES LA BOMBA DE COBALTO, O QUISO INFUNDIR MIEDO A MAO?

(PAGINA 7)

PUEBLO

Depósito Legal M. 16-1958

Director: Emilio Romero

PARA SUAVIZAR LAS TENSIONES PARIS-BONN

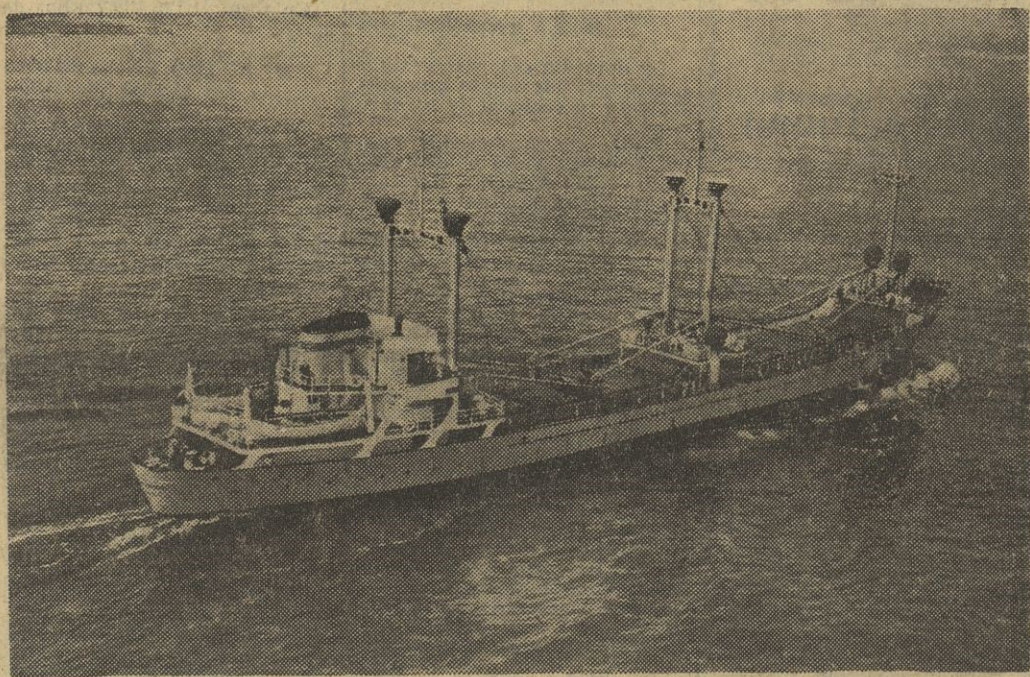
SE REANUDAN LAS CONVERSACIONES FRANCO-GERMANAS

(PAGINA 5)

Año XXV ☆ Número 7.790 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid Miércoles 16 ☆ Septiembre de 1964 ☆ 32 páginas

A 25 MILLAS DE CUBA

Ataque terrorista contra un barco español



EL MERCANTE ESPAÑOL «SIERRA DE ARANZAZU», EL DIA DE SU ENTRADA EN SERVICIO.

TRES DE SUS TRIPULANTES RESULTARON MUERTOS

☆ Los exiliados cubanos se atribuyen este hecho y amenazan con lo mismo a todo buque que comercie con La Habana

☆ La nave era el 'Sierra de Aranzazu', que fué ametrallada y cañoneada en la oscuridad por lanchas rápidas

LAS VICTIMAS



Don Pedro Ibarrenegoitia, de cuarenta y dos años, natural de Górliz, Vizcaya, capitán del «Sierra de Aranzazu», muerto en el aleve ataque sufrido por su barco. Estaba casado y tenía dos hijos



Don Javier Cabello Fernández, segundo oficial del «Sierra de Aranzazu», de treinta años, natural de Vigo, que murió al ser incendiado el barco

Merry del Val pide entrevistarse urgentemente con Dean Rusk

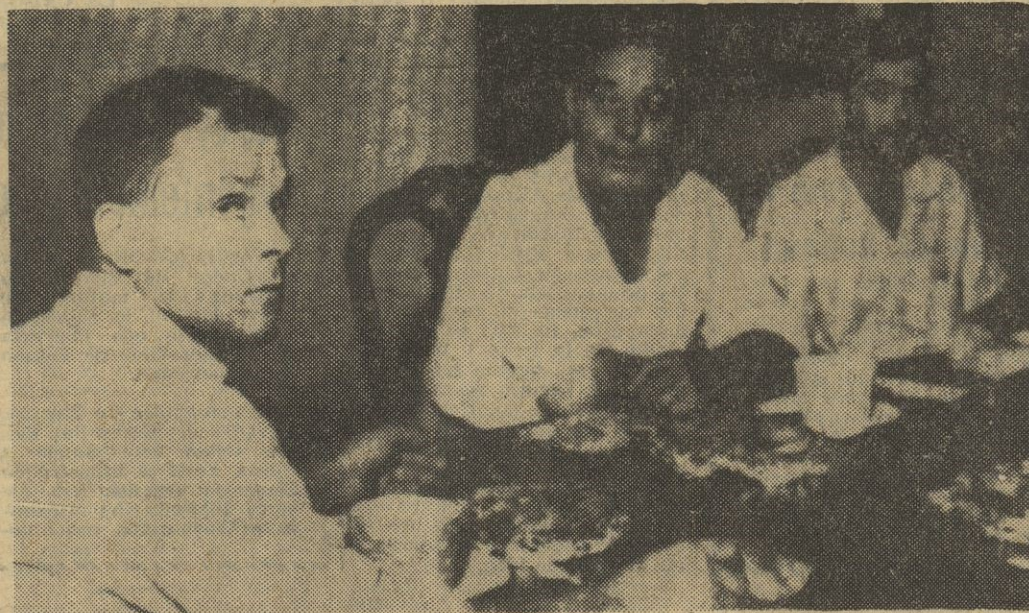


(PAGINA 2)

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 16. — Nueve tripulantes del vapor español «Sierra de Aranzazu» han llegado a esta capital, siendo alojados en el Consulado de España. Gracias a ellos y al Departamento de Estado norteamericano, que les interrogó, se ha conocido la versión de los sucesos acaecidos al barco, de 1.600 toneladas de registro bruto, que resultó incendiado la noche del domingo al este de Cuba, a unas setenta millas de la costa, tras el ataque de unas lanchas cañoneras, según todas las señas tripuladas por comandos anticomunistas.

● **EL ATAQUE.** — Los primeros interrogatorios de los supervivientes han dado como resultado la siguiente relación de hechos, según el Departamento de Estado americano:

(Pasa a la pág. siguiente.)



UN GRUPO DE SUPERVIVIENTES DEL NAVIO ESPAÑOL «SIERRA DE ARANZAZU». (Fotofax PUEBLO.)

SIN RODEOS

ASI LO VEMOS

HACE pocos días nos sorprendió la noticia de que el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, había llamado a nuestro embajador en los Estados Unidos, Merry del Val, para exponerle una sugerencia, que podría transmitir a nuestro Gobierno, orientada a que España se incorporara a las recomendaciones o los acuerdos tomados recientemente en la Organización de Estados Americanos respecto a Cuba. A nosotros—que acostumbramos a interpretar grandes sectores de opinión—nos extrañó mucho esta petición americana, aunque no hubiera sido más que recordando el pasado de los Estados Unidos en su escasa actividad



de incorporar a España a nada que se relacionara con todos esos países a quienes un día pusimos en circulación de existencia en el mundo conocido y les dimos idioma, creencias y nuestra propia sangre en la constitución de las nuevas sociedades y de una raza. No vamos ahora a referirnos a la empresa—principalmente norteamericana e inglesa—de nuestra erradicación de aquel continente, pues en alguna parte somos culpables con ellos en función de unas clases políticas que no pusieron nuestro pueblo a punto para digerir nacionalmente la colonización y el posdescubrimiento. Pero ahora se nos invita a una incorporación al organismo internacional de nuestros pueblos hermanos, exclusivamente para sumarnos a una instrumentación de sanciones contra uno de ellos, y ello nos ha parecido poco correcto y bastante alejado de nuestra constitución moral, que tantas pruebas ha dado a lo largo de la Historia de lealtad con el amigo, de elegancia con el vencido y de imaginación o de locura con las empresas nobles.

En este periódico no representamos, ni se ocultan, voces oficiales de nuestra política exterior. Y mucho menos en esta sección, que todo el mundo sabe que tiene una plena responsabilidad personal. Pero no estamos marginados de los ambientes de opinión de nuestro país. Así, podemos decir que estamos deseando incorporarnos a cualquier tarea de colaboración con los países de América, tanto para compartir las tribulaciones cuando las haya, como para contribuir a su gran empresa actual, que es, como la nuestra, la del desarrollo, que dote a nuestros pueblos de prosperidad económica, de justicia social y de independencia política. Pero no queremos entrar por puertas reservadas para apañar a cualquiera de nuestros hermanos. Recabamos el mínimo derecho de una participación previa en la elaboración de criterios y no queremos ser reducidos a tristes convidados de piedra en lo infausto. Y en cualquier caso, nuestra reacción siempre sería gallarda y no de otro modo. No nos es permitido intervenir en los asuntos políticos internos de ningún país, aunque no necesitamos decir que nuestra posición ante el comunismo está bien definida mediante una guerra civil de casi tres años de duración para evitar ese régimen político en nuestras formas de organización social. Sobre esta materia nadie está en situación de dictarnos una lección. Si los Estados Unidos mantienen relaciones con los países comunistas, ¿qué argumentos se nos pueden invocar a nosotros para suspender nuestras relaciones con Cuba? Por otro lado, nuestro actual comercio con Cuba no solamente es el más importante de todo aquel continente, sino que es muy posible que las sumas de todas las partidas comerciales con ese país sea superior a todo el volumen de nuestro negocio en Hispanoamérica.

Teníamos que decir todo lo anterior para dedicar muy pocas líneas al lamentable suceso de la agresión por partidas navales armadas a un mercante español. Parece que no es discutible que un acto de violencia contra alguien que se encuentra desarmado es una cobardía sin apelación. Toda esa actividad belicosa y merodeadora no debiera tener otro palenque de heroísmo o de eficacia que la misma Cuba. Así lo entendimos los españoles a su debido tiempo en nuestro país, y todos los demás fueron admirados y sobrecogidos testigos de lo que unos y otros hicimos aquí dentro, porque unos y otros hicimos las cosas con grandeza y con valor.

Si las palabras, o las negociaciones, todavía no han sido convincentes para desarraigarnos diplomáticamente y comercialmente con Cuba, la intimidación de los terroristas no solamente será ineficaz, sino contraproducente. Sin embargo, aspiramos a seguir gozando de la amistad y de la comprensión del pueblo norteamericano, que ha prestado y sigue prestando al mundo libre relevantes servicios. El pleito de Cuba no va a resolverse a nivel de que se mantengan o no las relaciones hispano-cubanas. Es otra la instrumentación y ajenas a nosotros sus circunstancias.

¿Y qué tratamiento podemos dar al suceso del hundimiento del carguero «Sierra de Aranzazu»? Firmeza diplomática en la denuncia de este vandalismo irresponsable, y el tratamiento de terroristas que esté al alcance de nuestras posibilidades.

Ataque terrorista contra un barco español (A VEINTICINCO MILLAS DE CUBA)

(Viene de la pág. anterior.)

A las ocho de la tarde del domingo, ya anochecido, el «Sierra de Aránzazu» fue avisado y reconocido por una lancha no identificada, que desapareció inmediatamente. Más tarde, dos lanchas rápidas, «también no identificadas», atacaron al barco español sin previo aviso, con cañones y fuego de ametralladora, incendiando el mercante.

Por su parte, Santiago Ibáñez, uno de los supervivientes, declaró:

«Yo me encontraba en el puente con el comandante cuando se produjo el ataque, ante las costas de la isla del Gran Turco. Por falta de luz nos fué imposible ver acercarse a las lanchas. De pronto abrieron fuego de ametralladora y nuestro barco se incendió. El ataque duró de cinco a diez minutos. En seguida abandonamos el barco por temor a una explosión. Las dos embarcaciones atacantes se acercaron y se detuvieron algún tiempo. A bordo del bote de salvamento murieron poco después, y a causa de las heridas sufridas, el capitán y dos oficiales.»

● **RESCATE.**—El domingo por la noche, el servicio de guardacostas norteamericano recibía un radiomensaje del carguero holandés «SSPG Thulin» diciendo que un barco no identificado se hallaba en llamas a unas sesenta millas al este de Cuba.

Al amanecer, un avión del servicio de guardacostas y salvamento de naufragos se dirigió al lugar de la tragedia y localizó a los supervivientes en una lancha de salvamento.

El avión del servicio de guardacostas dirigió por radio al «Thulin» hasta el lugar donde se encontraba la lancha. El carguero mencionado recogió a los supervivientes y a tres cadáveres que se encontraban con ellos. Inmediatamente se dirigió a Mathew Town, en la isla de Gran Inagua, del archipiélago de las Bahamas.

Mientras el «Thulin» se dirigía a Mathew Town, fué detenido por tres lanchas torpederas cubanas, de construcción soviética, y un oficial de la Marina cubana subió a bordo del «Thulin» para ofrecer ayuda a los supervivientes. El capitán del carguero holandés declinó

este ofrecimiento, y llegó a su destino en las Bahamas.

Inmediatamente, un avión norteamericano recogió a seis de los tripulantes, que habían sufrido heridas en el ataque, y los trasladó a Guantánamo.

El «Sierra de Aránzazu» fué remolcado hasta la bahía de Nipe, en Cuba, por el remolcador cubano «10 de Octubre».

● **VICTIMAS.**—Los tres tripulantes del barco español que resultaron muertos son: el capitán, don Pedro Ibarregui Goitia García; el segundo oficial, don Francisco Javier Cabello Fernández, y el tercer maquinista, don José Vaquero Iglesias.

● **DECLARA EL DEPARTAMENTO DE ESTADO.**—Robert J. McCloskey, portavoz del Departamento de Estado, después de dar la versión de los hechos antes aludida, declaró: «No conocemos la identidad de las lanchas atacantes, pero quienesquiera que hayan sido no podemos más que deplorar este ataque a un barco mercante en alta mar.»

● **EXILIADOS CUBANOS.** Fuentes bien informadas comunican en Washington, sin embargo, que el Departamento de Estado tiene la impresión de que el ataque al barco español «Sierra de Aránzazu», que fué incendiado ayer en aguas del Caribe por lanchas desconocidas, parece haber procedido de elementos cubanos en el exilio.

Se dice también que el ataque contra el citado mercante español «Sierra de Aránzazu» fué obra de un comando del Movimiento de Liberación Revolucionaria, dirigido por Manuel Artime, que participó en el desembarco de la bahía de los Cochinos al mando de la brigada 2.506. La información ha sido recogida por la agencia de noticias AFP en los medios anticastristas de esta ciudad.

Entre los seguidores de Artime existe la convicción de que su jefe, desde algún lugar de la América central, confirmará el mencionado ataque.

Por otra parte, en un comunicado del movimiento cubano en el exilio 30 de Noviembre, publicado en Miami, se afirma que todo «barco que comercie con Cuba» corre el riesgo de ser atacado por sus comandos.

Comentarios en Nueva York

NUEVA YORK, 16.—En relación con la explosión e incendio del buque carguero español «Sierra de Aránzazu», cuando navegaba con diversas mercancías por aguas cercanas a Cuba, en medios allegados a altas personalidades españolas se ha puesto de relieve que resulta todavía imposible obtener consecuencia del hecho hasta conocer todos los detalles y circunstancias del mismo.

Se señala, sin embargo, que es preciso distinguir entre el comercio español con Cuba y el transporte de las mercancías. Los productos que España vende a Cuba están llegando a la isla en gran parte, y podrán seguir llegando, en barcos no españoles. Pero, por otra parte, si se confirmase que se ha tratado de un acto de piratería, en un ataque en alta mar, se podría hacer necesario que los buques españoles que navegasen por estas aguas fuesen debidamente protegidos. (Efe.)

Comunicados anticastristas

MIAMI (Florida), 16.—Un misterioso grupo de exiliados cubanos ha hecho saber que «torpedeó» al carguero español «Sierra de Aránzazu», cerca de las costas cubanas, en la noche del pasado domingo. Un portavoz de la Organización Secreta para la Acción Continental comunicó por teléfono dicha declaración a la agencia United Press International, en esta ciudad del Estado de Florida.

Señalaba la citada Organización Secreta que, «por razones de seguridad», no podían darse a conocer los detalles de este supuesto ataque, asegurando, sin embargo, que las fuerzas navales de la organización que operan en el Caribe habían «cañoneado» al carguero español.

El portavoz de la O. S. A. C. se identificó como Telmo Alvarez. El comunicado del mencionado grupo afirmaba que «éste era el principio de ataques sin previa advertencia a cualquier buque que comercie con Cuba, cualquiera que sea la nacionalidad del mismo».

Poco se conoce acerca de la

O. S. A. C., que afirma operar desde algún punto de Hispanoamérica.

Por el momento, el Gobierno de Fidel Castro ha guardado silencio sobre el ataque al buque español.

El día 10 del pasado mes de agosto la O. S. A. C. dió a conocer también por teléfono un comunicado en el que se decía que sus fuerzas habían incendiado los establecimientos de un muelle de La Habana, acto que no denunció el régimen castrista.

Otro comunicado similar por teléfono, dado a conocer en el pasado mes de junio por la propia Organización Secreta para la Acción Continental, afirmaba que sus fuerzas habían hundido una lancha rápida cubana, acción que fué confirmada, esta vez, por el ministro de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro. Pero otra organización en el exilio, el llamado Movimiento Nacionalista Cristiano, se atribuyó a sí mismo la perpetración de tal ataque y hundimiento, afirmando no fué llevado a cabo por la O. S. A. C. (Efe.)

(Más información, en pág. 4.)

Turriones para Cuba

El Gobierno de La Habana ha hecho a Jijona un pedido de dos millones de kilos

VALENCIA. (Crónica de nuestro corresponsal Alejandro G. Monerris.)

Cuba ha hecho a Jijona un pedido de más de dos millones de kilos de turriones para la presente temporada. El mercado norteamericano le ha cerrado, como es bien sabido, todos los canales comerciales a cal y canto, y en Europa tiene limitadas o recortadas sus posibilidades de compra. Por el contrario, el mercado español sigue abierto de par en par, entre otras razones, porque la balanza comercial se inclina poderosamente a favor de las importaciones que realiza España en la isla antillana, principalmente de su producto más típico, el azúcar.

En Onil, otro pueblo de la serranía alicantina, muy próximo a Jijona, se efectuó un firme una compra de 200.000 muñecas, con el propósito de adquirir hasta el millón de muñecas. Y no sólo juguetes, sino también vinos, cebollas, ajos, sidra... Y, ahora, turriones.

El pedido de turriones, de las clases Jijona y Alicante, se eleva exactamente a 2.050.000 kilos. Precio de venta, 1,85 dólares kilo, o sea unas 111 pesetas kilo. La producción se distribuye entre doce de las fábricas más importantes de Jijona, Los dos millones y picos de kilos tienen que estar fabricados y situados en los muelles de Alicante antes del próximo 30

En el vapor «Las Villas»

Treinta y cuatro toneladas de muñecas camino de La Habana

ALICANTE, 16.—Ha zarpado de este puerto, en viaje directo a La Habana, el barco de bandera cubana «Las Villas», llevando a bordo treinta y cuatro toneladas de muñecas alicantinas y un importante cargamento de mantas de Onteniente y 300 toneladas de mercancías de las provincias de Alicante y Murcia. (Cifra).

Al habla con la Compañía Marítima del Norte

EL «SIERRA DE ARANZAZU» HABIA ENTRADO EN SERVICIO EL PASADO DIA 13 DE MAYO

◆ El huracán «Dora» obligó al mercante español a desviar su ruta

◆ El padre del capitán también falleció en acto de servicio en la mar

Hace veinticuatro horas que los empleados de la Compañía Marítima del Norte, a la que pertenece el mercante «Sierra de Aránzazu», incendiado por un comando pirata, en el Caribe, viven una intensa jornada de trabajo, alrededor de su director gerente, don Jesús de Sendagorta.

Desde ayer por la mañana han tenido que telegrafiar a los familiares de los heridos y comunicar el pésame, telefónicamente, a los de los muertos.

—¿Cuándo tuvieron ustedes noticias de la agresión?

—Ayer por la mañana.

—¿Está asegurado el «Sierra de Aránzazu»?

—Sí. Está asegurado por una compañía inglesa.

TUVO QUE HACER UNA MANIOBRA

El último puerto español que tocó el «Sierra de Aránzazu» fué el de Alicante. Después, en Ceuta, se repostó de combustible. Generalmente, en la ruta por el Caribe, los barcos suelen hacer un derrote más al Norte, exactamente por el canal New Providence. Sin embargo, el carguero español, para eludir el huracán «Dora», navegó un poco más hacia el Sur, costearo varias millas para llegar a La Habana.

Pregunto al señor Sendagorta:

—¿Cuál era la posición exacta del «Sierra de Aránzazu» cuando fué atacado?

—Se encontraba a unas cien millas de Santiago de Cuba y a veinticinco de la costa, es decir, en aguas internacionales.

LA TRIPULACION

La dotación del barco estaba compuesta por veinte hombres. He aquí la relación de los mismos:

Pedro Ibarregui Goitia García, capitán, muerto, con residencia en Algorta. Santiago Ibáñez Elorduy, primer oficial, ileso, Bilbao. Francisco Javier Cabello Fernández, segundo oficial, muerto, Vigo. Guillermo Manjón Fernández de la Reguera, agregado, ileso, Tenerife. Ramón Ugarte Zubizarreta, primer maquinista, herido, Orduña. Antonio Porta Mendía, segundo maquinista, herido, Barcelona. José Vaquero Iglesias, tercer maquinista, muerto, Villablino. Ramón Sanjaicinto Rico, radio, herido, Madrid. Isidro Vilas Rodríguez, contramaestre, ileso, Cea-Villagarcía. Manuel Caamaño Casais, marinero, ileso, Caldebarcos-Muros. Ramón González Núñez, marinero, herido, Riveira-La Coruña. René Brito de la Sierra, marinero, ileso, Santander. José Castro Vilas, mozo, herido, Villagarcía. Antonio Ferreiros Mella, mozo, ileso, Guillan-Villagar. Isolino Abalo Santos, engrasador, ileso, Villagarcía. Ramón Riveiro Caamaño, engrasador, herido, El Pindo. Jesús Seoane Rivas, engrasador, herido, Vento Sea. Alejandro Monasterio Oar, cocinero, ileso, Guernica. Amado Pumares Barcia, camarero, ileso, Padrones. José Luis Bernechea Madarieta, marmítón, herido, Ibarreguielva.

TIRARON A MATAR

Hay que reseñar que los camarotes de la tripulación están instalados en la popa del «Sierra de Aránzazu», que fué donde los agresores dispararon sus cañones, lo que da a entender el decidido propósito de matar.

—¿Cuándo recibieron ustedes la última comunicación?

—El domingo a mediodía. El capitán había informado por radio su llegada a La Habana el día catorce por la tarde. Estaba a veinticuatro horas escasas del final de su singlatura.

LA CARGA

La relación del cargamento

que transportaba el «Sierra de Aránzazu» es como sigue:

Cuatro cajas de jamón desahuesado (73 kilos), un barril de aceitunas moradas (41 kilos), 103 bultos de jaulas para gallinas (53.265 kilos), 4.000 cajas de brandy español (68.000 kilos), nueve jaulas y cinco atados de arados de seis discos (47.170 kilos), 80 cajas de hoces para segar (5.280 kilos), una caja de conexiones para tuberías (330 kilos), dos cajas de mangueras para tuberías (1.956 kilos), 118 fardos de tejido de lana (6.688,7 kilos), dos cajas de repuestos de arados de seis discos (6.011 kilos), 64 sacos de hojas de laurel (1.908 kilos), 4.001 sacos de almendras (200.050 kilos), 50.600 cajas de ajos (587.200 kilos), 1.050 fardos de arpilleras (72.850 kilos), 3.100 cajas de muñecas (42.000 kilos), 200 bultos de alfombras (14.849 kilos), tres cajas de comestibles (86 kilos) y 822 cartones de corcho aglomerado (17.673 kilos).

En total, 1.125.430,7 kilos de carga.

ENTRO EN SERVICIO EN MAYO ULTIMO

El «Sierra de Aránzazu» forma parte de un grupo de barcos gemelos, todos ellos con la serie del nombre de una sierra que comienza en la letra A.

Es hermano del «Sierra Andia» y del «Sierra Aramos». Entró en servicio el pasado día 13 de mayo.

—¿Cuáles son las principales características del carguero hundido?

—Tiene una eslora máxima de 82,15 metros; manga, 7,05; desplazamiento, 2,850 toneladas; capacidad de bodega, 3.480 metros cúbicos; velocidad máxima, 14,37 nudos; velocidad de servicio, 12 nudos.

DESPUES DE HACER EL RELEVO

La agresión se produjo poco después de las ocho de la noche, según ha informado telefónicamente el primer oficial, que milagrosamente resultó ileso. Acababan de hacer el relevo, que se efectúa cada cuatro horas.

EL PADRE DEL CAPITAN TAMBIEN MURIO EN ACTO DE SERVICIO

En las oficinas de la Compañía Marítima del Norte nos han ampliado algunos datos del capitán del «Sierra de Aránzazu». Don Pedro Ibarregui contaba cuarenta y dos años de edad, está casado y tiene dos hijos.

—Era un experto marino. Había navegado muchos años con la Compañía Ybarra como primer oficial. En 1958 entró a formar parte de nuestra naviera, mandando el «Sierra Marira». Y el 13 de mayo de este mismo año le encomendaron la capitania del «Sierra de Aránzazu».

Hay que hacer constar que el padre del capitán Ibarregui murió también en el mar, a bordo de un barco, en acto de servicio. YALE

Merry del Val pide entrevistarse urgentemente con Dean Rusk

WASHINGTON, 16.—El embajador de España en Washington, marqués de Merry del Val, ha solicitado entrevistarse con urgencia con el secretario de Estado norteamericano.

El embajador de España, marqués de Merry del Val, que había acompañado a Nueva York al ministro de Comercio español, don Alberto Ullastres, ha regresado a Washington con objeto

de tratar con el secretario de Estado, Dean Rusk, del ataque perpetrado contra el mercante español «Sierra de Aránzazu» en aguas del Caribe.

En una declaración hecha por la Embajada de España en Washington se califica el ataque como un acto «de inadmisible piratería» y se dice que el comportamiento de los atacantes ha sido «inhumano». (Efe.)



ARTIME

Se cree muy posible que Artime sea el director del acto de terrorismo perpetrado contra el mercante español «Sierra de Aránzazu». Manuel Artime Buesa tiene treinta años. Nacido en Camagüey. Hijo de una farmacéutica. Universitario. Estuvo en Sierra Maestra con Fidel Castro. Al terminar la Revolución, Castro le dió el mando agrícola de un sector cubano. Posteriormente y ante ciertas irregularidades, Fidel le mandó llamar a La Habana, donde llegó, pero fugitivo, aislándose en una Embajada. De allí salió camino del exilio. Vivió en Miami mucho tiempo, al frente de determinados grupos anticastristas. Tomó parte en el famoso desembarco de Bahía de Cochinos, en Playa Girón. Fué apresado por los castristas e internado en prisión. En el canje de prisioneros que se habría de efectuar meses después Artime fué puesto en libertad. Actualmente se desconoce su paradero, aunque informaciones extraoficiales indican que Artime alterna sus lugares de «estancia» entre Miami y algún lugar de Hispanoamérica, donde prepara sus comandos, y para sus comandos.

El Cordobés y su primera comunión

Don Manuel Caro Rodero, sacerdote de Picón, provincia de Ciudad Real, nos remite la siguiente carta:

«Estimado en el Señor: En el diario que usted dirige del martes 8 del actual, el periodista Tico Medina publicó un reportaje que titula «Nada de historias. La verdad de El Cordobés».

No soy lector asiduo de PUEBLO, pero ayer, casualmente, llegó a mis manos el diario. Lo hojeé, y me llamó la atención el título arriba indicado y, sobre todo, la frase «no ha hecho la primera comunión».

Leí todo el artículo, y sinceramente, como sacerdote, me desagradó muchísimo. Creo que Tico Medina exagera bastante la ignorancia religiosa de Manuel Benítez. Si esto lo hace como «slogan» publicitario, no sirve para nada, porque El Cordobés ha llegado a la cumbre de la fama. Aun en el caso de que no gozase de la fama que posee, no creo oportuno sacar a la publicidad intimidades de la vida del torero para adquirir fama, y mucho menos si estas intimidades no son del todo verdaderas.

Estoy seguro que El Cordobés no está tan apartado de Dios como dice Tico Medina, pues de sobra es sabido por todos que los toreros rezan muchísimo, especialmente antes de comenzar la faena. Incluso afirmaría que son un poco fanáticos en este aspecto. Por tanto, ¿cómo puede explicarse que Manuel Benítez no cumpla con lo más elemental de la religión?

Por otra parte, y no pretendo tachar a Tico Medina de indiscreto, casi me atrevería a asegurar que El Cordobés no le diría que publicase las cosas tan crudamente. Si se diese el caso de que alguien dijese a un periodista que publicase sus intimidades, creo que el periodista o el que hiciese el reportaje debería publicarlas con muchísima discreción para no herir al entrevistado.

Además de poner «como hoja de perejil» la religiosidad de Manuel Benítez, Tico Medina escribe también sobre su incultura y que al hablar con él se aprecia aún el pelo de la dehesa. Otra cosa que no concibo, pues, según tengo entendido, el torero de Palma del Río se ha preocupado de adquirir la cultura necesaria, y esto en todos los órdenes.

No crea, señor Romero, que mi carta quiere atacar a Tico Medina y defender a El Cordobés, pues, si le hablo con sensatez, no soy de sus admiradores, aparte de que en cuestiones taurinas soy una nulidad. Mi carta pretende únicamente el conseguir, si es posible, una veracidad en las publicaciones y escribir cuanto más mejor, pero con muchísima discreción, y para ello, evitar sacar a la luz pública intimidades de El Cordobés o de otro cualquiera.»

N. de la R.

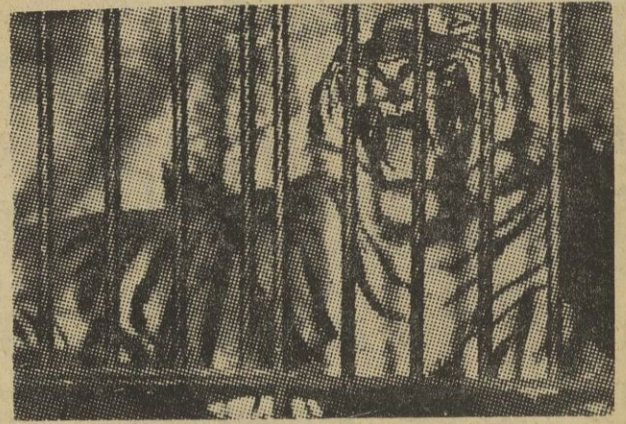
No vemos la indiscreción que nos reprocha el sacerdote don Manuel Caro Rodero. Fue El Cordobés quien declaró a Tico Medina que no había hecho la primera comunión y autorizó expresamente la publicidad de la confidencia. Un tema que afecta a la vida espiritual de una persona conocida debía ser tratado con delicadeza y nuestro compañero la ha atestado, reteniendo la información que le constaba hasta que el interesado la ha querido confirmar.

¿Es que la discreción consiste en disimular las deficiencias de enseñanza y formación que evidencian graves injusticias sociales?

Tico Medina no dice en sus artículos que El Cordobés esté alejado de Dios. Es seguro que el famoso torero se ha planteado más de una vez lo que tiene de milagroso su éxito fulgurante y nos consta la profunda emoción de Manuel Benítez al saber que fray Juan Mondeño, en el momento de máximo recogimiento de su toma de hábito, había rogado por él y por su aproximación a los sacramentos. Por otra parte, la ignorancia religiosa de El Cordobés es comprensible. ¿Quién se preocupó de enseñarle el catecismo a Manuel Benítez ni de inculcarle el sentimiento religioso en los años decisivos de la infancia?

El Cordobés, huérfano en edad temprana, ha crecido como muchos niños españoles desamparados de orientación familiar y de instrucción. La cultura que Manuel Benítez debe a la sociedad se reduce al mínimo de la alfabetización acelerada y las cuatro reglas aritméticas que el Ejército enseña a todos los reclutas. Por eso nos parece lícito que El Cordobés esté orgulloso de su fama y de sus millones y se jacte de haberlos ganado sin otro adiestramiento que el que le impusieron los toros a fuerza de cornadas.

Manuel Benítez comprenderá con los años que también ha ganado el derecho a la ilustración y a una vida religiosa, que debe asimilar con su personalidad y su inteligencia indiscutibles. Entonces es posible que el diestro de Palma del Río entienda que los prodigios de su triunfo, su gloria y su riqueza son quizá favores providenciales, para que la sociedad endurecida repare en el desamparo de los niños que se crían en el mismo abandono que El Cordobés ha experimentado en su espíritu y en su carne. A estos niños privados de la gracia del sacramento también les falta la compasión de los cristianos que no han compartido con ellos ni el Pan de la Eucaristía ni el privilegio de la escuela.



Balanza de pagos

● Con una frecuencia que no habrá pasado inadvertida a nuestros lectores, nos ocupamos de examinar los datos de nuestra balanza de pagos, ya que por ella podemos conocer uno de los aspectos más importantes de nuestra situación económica que, a su vez, es reflejo de la actividad general.

● Decir que el resultado final del mes de julio da un saldo favorable no es ya noticia, pues mes tras mes viene sucediendo lo mismo este año y, con ligeras fle-

cciones es lo que ha ocurrido desde las medidas de estabilización económica. Si que puede serlo, en cambio, que en julio de este año el superávit alcanzaba los 50 millones de dólares frente a 22 del año pasado en igual mes. Si los resultados de 1963 fueron satisfactorios, los de este año van a superarlos de forma considerable.

● No hay que olvidar que el incremento previsto para las importaciones españolas, en especial de las destinadas a equipamiento de nuestra industria, hacia suponer que pronto el signo de nuestra balanza de pagos, durante unos años favorable y que nos permitiría reunir unas reservas de divisas suficiente para aguantar los años malos, acabaría cambiando. Estamos en 1964 y ese cambio de signo no se ha producido, sino que se reafirma el positivo.

● Se alegrará que se debe al incremento sensacional del turismo, que rebasa, año tras año, todas las previsiones, igual en el número de extranjeros que nos visitan como en la cuantía de sus aportaciones de divisas. Y, efectivamente, así es. En este mes de julio que comentamos los ingresos por turismo han pasado de 84 millones de dólares, en 1963, a 96 en el presente año, con un incremento de 12 millones de dólares. Pero,afortunadamente, no es sólo el turismo el que ha contribuido a sostener nuestra balanza de pagos. Las exportaciones, que han pasado de 52 millones de dólares a 65, con un incremento de 13 millones de dólares, superior, como se ve, en cifras brutas y relativas al de turismo, han contribuido también a disminuir el déficit de la balanza comercial, es decir, el de la diferencia entre exportaciones e importaciones. Estas últimas han aumentado, y más en cifras absolutas que las exportaciones, al pasar de 138 millones de dólares a 153 millones, con un aumento de 20 millones de dólares, pero nuestra política en estos años no ha de ser disminuir las importaciones, en especial las productivas, sino, por el contrario, lograr que cubran nuestras necesidades reales, compensándonos no sólo con el turismo, sino de forma especial con el aumento de las exportaciones, lo que significaría una mejora de nuestra industria y nuestra agricultura.

El acceso a la Universidad de Madrid

Comentarios a un editorial de «Ya»

En un editorial aparecido en el número 3-IX-64 del diario «Ya» se hace referencia a un decreto-ley recientemente dictado sobre las condiciones que debe cumplir el alumnado que se matricula por primera vez en la Universidad de Madrid. Prescindiendo de la alusión que hace «Ya» respecto a la cuestión de procedimiento, que, aunque importante, es de menor trascendencia, este periódico se muestra en desacuerdo con el sistema de limitación del alumnado que el decreto prescribe. La cuestión que plantea «Ya» no es, ni con mucho, trivial, y merece la pena que le dediquemos la atención en unas breves líneas.

En realidad, se pone sobre el tapete la selección del alumnado por la Universidad. En virtud de este decreto, sólo podrán matricularse para el primer curso de carrera en la Universidad de Madrid los estudiantes que hayan realizado el curso preuniversitario en el Distrito Universitario de Madrid.

Parece que el ideal sería que todas las universidades españolas tuvieran capacidad ilimitada, dentro de la circunstancia de nuestro país, y que cada estudiante pudiera elegir la Universidad que más le atrayese. Pero sucede que no es éste el caso. Frecuentemente, las cosas no son como a nosotros nos gustaría, sino que son como son, independientes de nuestros deseos. Para enfocar la situación hay que partir de un hecho: la Universidad de Madrid está rebasando —según lo declaran las autoridades competentes— sus posibilidades docentes. El seguir admitiendo alumnos al mismo ritmo que hasta ahora creará un grave problema para todo el alumnado. Creo que todo el mundo estará de acuerdo en que es necesario reducir la afluencia de alumnado de modo que no se imposibilite la vida normal de esta Universidad. De la misma manera que nadie defendería el que un avión llevase doble número de pasajeros del que tuviese proyectado como máximo por mucho inte-

rés que mostrasen los componentes de ese «segundo pasaje» en viajar en dicho avión en lugar de otro de diferente compañía aérea. El hecho de que el avión no estaba dimensionado para esa carga, con el peligro subsiguiente, sería suficiente argumento.

Si la limitación de matriculación de alumnos es una necesidad natural y lógica, no parece muy adecuada el método que propugna el decreto para llevarla a cabo. De hecho, la Universidad de Madrid —según el decreto— va a aceptar la matriculación de los alumnos basándose en un criterio territorial, del lugar donde se vive. Nos parece que la selección podría realizarse de acuerdo con criterios más justos y razonables, tales como el expediente académico, la inteligencia, el sentido de la responsabilidad, cualidades humanas y morales, etcétera, y también —pero como un dato más, no determinante— el lugar donde se vive.

Aunque se nos ocurren los métodos concretos para llevar a cabo esta selección, no los vamos a exponer aquí para no alargar estos comentarios. No quisiéramos, sin embargo, terminar sin decir unas palabras sobre la selección por la Universidad en general y por qué impugnamos la «selección territorial» en este caso de la Universidad de Madrid.

Quiero repetir que soy muy partidario de la libertad de elección y que, si me inclino a compartir la idea de selección, es por razón de unos hechos incontrovertibles antes explicados. Ahora bien, la selección del alumnado por la Universidad no debe escandalizar a nadie. Ni es un hecho nuevo, ni es desconocido en el extranjero. Las universidades inglesas y norteamericanas emplean sistemas de selección, limitan el alumnado e imponen medidas restrictivas. Esto sucede en sociedades bien conocidas como liberales en el mejor sentido de la palabra.

Un universitario cuesta mucho a una nación no sólo por lo que deja de producir mientras estudia, sino

por el dinero que la sociedad tiene que desembolsar para que él pueda cursar una carrera. Si carece de cualidades suficientes para ser un universitario, o bien abandona los estudios después de varios años—gastos inútiles, psicología de fracasado, etc.— o, lo que es peor, termina la carrera sin la debida preparación y hay peligro de que produzca notable perjuicio en su actuación social por carecer de la competencia necesaria para el puesto que ocupa.

Refiriéndonos al caso particular de la Universidad de Madrid, el criterio de selección que hemos combatido y que hemos llamado «territorial» sería suficientemente bueno sólo en el caso de que todas las universidades españolas (1) tuvieran la misma igualdad de oportunidades y estuviesen prácticamente al mismo nivel académico y científico. No tengo creado ningún interés en ninguna universidad española, pero creo que no hay nadie en España que, pensando honestamente, pretenda demostrarnos que es el mismo el nivel científico y académico de todas las universidades de nuestro país. Hay tantos argumentos y hechos conocidos que huelga el transcribirlos aquí. Una cosa es que las autoridades del Ministerio no puedan, mejor dicho, «no deban» hablar de estos niveles, y otra muy distinta que los ciudadanos pretendamos desconocer las circunstancias verdaderas y simulen estar en Babia.

Estamos de acuerdo, por tanto, con el Ministerio en la necesidad de una selección, pero nos gustaría mucho una reconsideración por las autoridades competentes del sistema de selección decretado para cumplir plenamente con el principio de igualdad de oportunidades en lo que afecta a los aspirantes a universitarios de toda la geografía patria.

Manuel TRIVIÑO MARTÍN

(1) Queremos hacer constar que cuando se habla aquí de universidades españolas nos referimos exclusivamente a las estatales.

FORMACION DE LOS HOMBRES DE MAR

EN el año 1963, las capturas pesqueras nacionales fueron superiores a un millón ciento veinte mil toneladas, con un valor en lonja o de primera venta de 12.300 millones de pesetas. De tales cifras, más de novecientos setenta mil toneladas, con valor superior a los diez mil millones de pesetas, correspondieron a los peces y el resto a los crustáceos, moluscos y cetáceos.

Además de constituir la base de una amplia industria conservera (indudablemente necesitada de renovación) y de otras destinadas a la producción de harinas de pescado, aceites, etc., la pesca constituye un renglón cada vez más amplio en la alimentación de los españoles. El consumo de pescado fresco es ya en nuestro país de alrededor de veinte kilos por habitante y año. La utilización cada vez más amplia del frío industrial y de eficaces medios de transporte hacen que el pescado llegue en perfectas condiciones a todas las zonas de nuestro país y que su consumo se extienda por todas las clases sociales.

Por lo demás, las previsiones establecidas para el sector pesquero son las de ampliar y mejorar la flota, con el fin de conseguir que para 1967 las capturas de peces, con independencia de las restantes especies, lleguen al millón doscientos mil toneladas.

Para ello se considera imprescindible disponer de una flota pesquera de 453.000 toneladas de barcos eficientes, lo que ha de requerir, en el cuatrienio iniciado en 1964, construir barcos nuevos con un total de 86.000 toneladas y retirar del servicio 44.000 toneladas de pesqueros viejos antieconómicos.

Para este programa, referido a los medios materiales, se va cumpliendo, tal vez con creces, merced, sobre todo, a las facilidades que proporciona a los armadores el Crédito Pesquero, el cual alcanza no sólo a los barcos nuevos, sino a la modernización de aquellos que son susceptibles de un mejoramiento de sus condiciones merced a la sustitución de sus elementos de propulsión, aparejos de pesca, instalaciones de conservación, etcétera.

Más se hacía a todas luces necesario que a esta perfección de los medios materiales se acompañara otra referida a la mejor formación de los hombres. A ello responde, sin duda, la creación de la Universidad Laboral de modalidad marítimo-pesquera inaugurada hace pocas fechas por el Jefe del Estado en La Coruña. Es necesario, en efecto, que a la mejora de los medios de producción acompañe una mejor formación profesional de quienes han de utilizarlos, ya que sólo así podrá obtenerse de aquéllos el adecuado rendimiento.

EL COBRO DE LA ACEITUNA

Nos escribe un lector de PUEBLO llamando nuestra atención sobre el hecho de que la aceituna de su propiedad que entregó en almazara durante el mes de enero le ha sido pagada el día 20 de agosto al precio que se consideró justo en el mes de diciembre, a la vista del precio del aceite en aquella fecha.

Parece más justo que la hubiera cobrado a un precio donde se viera reflejado el interés del dinero que no cobró a su tiempo.

Como éste no es caso aislado, es más, no es el más grave, pues hay olivereros que no han cobrado aún su aceituna y se ven en la imposibilidad de hacerlo, por estar

constituidas en sociedades de responsabilidad limitada las almazaras a quienes la vendieron, nos parece oportuno llamar la atención sobre hechos de esta índole y absolver al campo de toda responsabilidad en la subida de precios que sufrimos, responsabilidad que recae sobre otros sectores. Y, a la vez, llevar al ánimo del campesino el convencimiento de que es de necesidad urgente su asociación en cooperativas, imposibilitando de este modo la presencia, entre productor y consumidor, de hombres o sociedades que, lesionando los intereses de ambos, trabajan sobre seguro, crean malestar y obtienen ganancias difícilmente justificadas.

La Reina dispone la disolución del Parlamento para el día 25

15 de octubre: Elecciones generales en Gran Bretaña

LONDRES, 16. (Crónica por telex, de nuestro corresponsal, Julio Camarero).—La campaña electoral ocupa por completo la actualidad en Gran Bretaña, hasta el punto de que es difícil encontrar en los periódicos cualquier noticia que no esté desbordada por los comentarios de esta natural fiebre de cara a las elecciones.

Tras su viaje al castillo de Balmoral, donde la Reina Isabel dió el visto bueno, el «premier», sir Alec, ha hecho pública, oficialmente, la fecha exacta en que el país irá a las urnas.

Como se esperaba, ha quedado fijada para el jueves día 15 de octubre.

● «SPRINT» FINAL.—La designación oficial de esa fecha marca el disparo para el «sprint» final. Y los cuarteles generales de los partidos políticos estudian sus posiciones y establecen las baterías dialécticas de última hora.

Me explican que la propaganda que unos y otros han venido desarrollando hasta ahora quedará pálida con respecto a la que ha de suceder durante estos treinta días. Laboristas y conservadores, con un apretado calendario de reuniones y actos públicos, buscan con el mismo tesón un argumento prodigioso que escribir los unos contra los otros, como si se tratase de una bomba de relojería que hubiera de estallar en el momento preciso para desparramar los votos en un río revuelto, donde siempre puede haber ganancia de pescadores.

● EL CORREO, EMBOTELLADO.—Toneladas de folletos, cartas y pasquines son enviadas por correo de un lado a otro del Reino Unido. Y esto ha originado un notable retraso en la distribución postal procedente o dirigida al extranjero, que quizá hayan advertido ya algunos de nuestros lectores.

En los periódicos ingleses se han registrado diferentes quejas en este sentido. Pero se argumenta que el personal de Correos es insuficiente, y, ante el aumento de los envíos dentro del país a cuenta de la campaña electoral, los servicios con el extranjero sufren un inevitable retraso.

El hecho es que, durante estos días, toda la vida nacional se transforma, acelera su acomodado ritmo y vibra sólo ante el argumento doméstico de sus elecciones. Se produce un paréntesis, un compás de espera para la mayoría de las cosas, y una loca carrera, en cambio, para aquellas que, de un modo u otro, se relacionan con el gran mecanismo de la elección.

● LOS DISTRITOS MARGINALES.—Treinta y seis millones de ciudadanos tienen derecho a voto en la Gran Bretaña. Pero sólo 150.000 pueden inclinar la balanza con lo que suceda en los llamados distritos marginales, donde se suele registrar un proceso dubitativo ante las urnas. Tales distritos y sus gentes gozan, como es lógico en estos momentos, de la mayor atención por parte de laboristas y conservadores, tratando de ver quién se lleva el gato al agua.

Es, pues, en esas zonas marginales donde los partidos vuelcan su más hábil propaganda electoral mientras auscultan la opinión pública para conocer la menor alteración en el pronóstico.

En el mapa de las probabilidades se señalan 26 distritos inciertos que en 1959 se inclinan ligeramente por los conservadores, proporcionándoles una victoria que ahora parece menos segura.

El próximo 15 de octubre, el pueblo podrá elegir entre 1.650 candidatos para cubrir un total de 630 asientos en los Comunes.

● ANTECEDENTES.—Durante las últimas elecciones en el 59, ese número de diputados quedó distribuido como sigue: 365 conservadores, 258 laboristas, seis liberales y un independiente.

● LOS LIBERALES.—A la hora de considerar el voto flozante es preciso no perder de vista a los liberales, que, si bien no constituyen por sí solos la fuerza política para gobernar, tienden a enjugar cierto sector disidente del conservadurismo. Cada voto que aumentan los liberales es evidente que lo pierden los conservadores.

Dicho de otro modo: es muy difícil que un laborista vote «liberal». Sin embargo, cada día hay más conservadores desengañados, pero que siguen siendo opuestos a la doctrina laborista y lo más que aspiran es a cobijar su filiación—en Inglaterra es imprescindible tener una convicción política—bajo el amplio manto de la «avanzada» doctrina liberal, donde hay concesiones para todos los gustos. Entre otras, un intento de programar para solicitar una descabellada ley que diera curso legal a los homosexuales.

Nacida en el fondo, o nutrida al menos en gran parte por los rebatidos del partido conservador, esa fracción liberal mantenía hacia aquél una posición de «anti», pero respetaba o parecía respetar en principio la derecha en su alineación política, lo que no sucede hoy, en que ante la pretensión de convivir con el laborismo o de negociar, cuando menos cualquier oportunidad, los liberales británicos se inclinan abiertamente hacia la izquierda. Con lo que al mismo tiempo pretenden aprovechar ciertas corrientes actuales.

● INCERTIDUMBRE.—Todo esto lo saben muy bien los políticos. Tanto Mr. Harold Wilson como sir Alec Douglas-Home. Y por eso se ocupan meticulosamente de los liberales en estos prolegómenos inciertos. Porque en cuanto varían un poco las cifras, como se espera, con respecto a las últimas elecciones, pueden ser ellos los que inclinen el fiel de la balanza.

● BIEN ACOGIDA.—LONDRES, 16.—La noticia de la fecha para las próximas elecciones británicas fijada para el 15 de octubre ha sido generalmente bien acogida por los partidos de la oposición.

Interpelado en Liverpool, el jefe del partido laborista, Harold Wilson, ha declarado: «Creo que estas elecciones se centrarán sobre problemas internos relacionados principalmente con la economía, la vivienda, las pensiones y la instrucción pública.» Wilson ha afirmado que el tono de la campaña electoral será digno.

El jefe del partido liberal, también de paso por el nordeste de Inglaterra, ha manifestado su conformidad en que haya sido fijada definitivamente la fecha para el escrutinio.

El secretario general del partido comunista británico ha hecho saber que: «Nuestros treinta y seis candidatos comunistas van a luchar con el objeto de desembarazar a la Gran Bretaña del yugo de los monopolios e inaugurar el camino de la prosperidad.»

En los medios gubernamentales se señala igualmente que los temas principales de la campaña electoral tratarán sobre los asuntos internos. Para el votante, se indica en los citados medios, se tratará de decidir qué partido es el más calificado para asegurar al país los progresos económicos. (Efe.)

MAGNIFICA OPORTUNIDAD

Cedemos industria en marcha, pesetas 950.000, por imposibilidad atenderla.

ESCRIBIR REFERENCIA 1.638 Apartado 40 - MADRID

«Fué un ataque criminal», dice el radiotelegrafista del «Sierra de Aránzazu»

MAÑANA LLEGARA A MADRID EL PRIMER GRUPO DE SUPERVIVIENTES



Guillermo Manjón, uno de los tripulantes supervivientes, hace declaraciones a los periodistas. (Fotofax PUEBLO.)

SAN JUAN (Puerto Rico), 16. — El radiotelegrafista del barco «Sierra de Aránzazu», Ramón San Jacinto, de veintisiete años, madrileño, ha hecho el relato del ataque en los siguientes términos:

«Fué un ataque criminal. Los atacantes hicieron tres pasadas. Las dos primeras fueron las peores. Seguramente la tercera pasada fué más benigna, porque los atacantes vieron que estábamos intentando abandonar el barco.

El primer ataque no duró más de cuatro minutos, pero fué terrible. Vi cómo las balas de ametralladora atravesaban el mamparo frente adonde yo me encontraba. Subí al puente en el momento en que el capitán se desplomaba, herido de gravedad; me pidió que le ayudara a incorporarse, y así lo hice, pero no pude quedarme junto a él, ya que debía reincorporarme a mi puesto. Volví a la cabina de radio e intenté enviar una señal de socorro; pero la radio no funcionaba, seguramente por haber sido destruida la antena en la primera ráfaga de ametralladora o por un disparo de cañón.

En pocos minutos el barco era pasto de las llamas, y nosotros nos dispusimos a subir a la lancha de salvamento. Cuando ya nos encontrábamos a bordo de la lancha salvavidas, los atacantes regresaron y nos iluminaron con sus proyectores. En esa ocasión no dispararon contra nosotros, pero siguieron abriendo fuego contra el barco. En mi opinión, los desconocidos atacantes permitieron que abandonásemos el barco, sin molestarnos más; empero, algunos de mis compañeros atribuyeron el que nos dejaran marchar a que no pudieron descubrir nuestro intento.

Pasamos toda la noche con el temor de que volviésemos para acabar con nosotros», concluye el telegrafista del barco español.

Los supervivientes permanecieron en la lancha de salvamento hasta que fueron rescatados el lunes por el buque holandés «Thulin».

Según ha declarado, por otra parte, Ramón San Jacinto, los atacantes no dieron a conocer su identidad, a pesar de que

en varias ocasiones se encontraron a distancia suficientemente corta como para poder hacerlo por medio de un megáfono. «Pude ver —añade San Jacinto— que una de las lanchas era blanca, y algunos de mis compañeros vieron otra gris.»

El primer grupo de supervivientes llegará a Madrid mañana, jueves, a bordo de un avión de Iberia. El resto saldrá de Puerto Rico el viernes, con igual destino, mientras los tres heridos —José Castro Vidas, Ramón Ribeiro Camaño y Ramón Ugarte— permanecerán hospitalizados, aunque su estado no es crítico.

Los cadáveres del capitán y los dos oficiales llegarán a San Juan hoy, para ser enviados desde aquí a Madrid tan pronto como sea posible.

El cónsul general de España, don Pedro de Arísty, recibió a los supervivientes en el aeropuerto de San Juan. (Efe.)



La flecha indica el lugar donde fué cometido el ataque terrorista contra el mercante español «Sierra de Aránzazu».

El Gobierno cubano acusa a Estados Unidos

LA HABANA, 16.—Las autoridades cubanas han acusado al Gobierno de los Estados Unidos de ser responsable del ataque al carguero español «Sierra de Aránzazu», y califican de «cinicas las declaraciones del Departamento de Estado norteamericano respecto a que no sabe quién realizó tal ataque.»

Señala el Gobierno cubano que «el Gobierno de los Estados Unidos sabe perfectamente quiénes realizaron este ataque, puesto que sus autos son elementos mercenarios, equipados, pagados y dirigidos por la C. I. A. (Servicio Central de Inteligencia).»

La primera reacción oficial ante este hecho ocurrido en alta mar, cerca de Cuba, en el que perdieron la vida tres tripulantes del barco español y resultaron lesionados varios otros, fué anunciada en un comunicado oficial que emitió el Ministerio de las Fuerzas Ar-

madas, a primera hora de hoy.

En su comunicado oficial, el Gobierno cubano dice que el barco español está siendo remolcado hasta un puerto de la isla por un remolcador cubano, y añade: «Este hecho forma parte de la política de agresión y bloqueo de los Estados Unidos contra Cuba. En esta ocasión, como en otras en que han sido atacados barcos de distintas nacionalidades y se han realizado otras fechorías por el estilo, las agencias cablegráficas se dieron inmediatamente a la tarea de divulgar la noticia del ataque, tomada de fuentes contrarrevolucionarias. Pero como esta vez tres tripulantes resultaron muertos y varios otros heridos graves como consecuencia del vandálico hecho, el Gobierno de los Estados Unidos trata de lavar las manos, alegando que lamenta los hechos ocurridos.

Este tipo de actividades resulta de una gravedad cada vez mayor, y el Gobierno de los Estados Unidos será responsable de las consecuencias que de ello puedan derivarse.» El comunicado expresa, asimismo, que el barco fué atacado el domingo pasado por lanchas rápidas, al parecer con fuego de cañones y ametralladoras, que se dieron a la fuga después de dejar al barco en llamas, en un lugar situado a 42 kilómetros al norte de la punta de Maisí (provincia de Oriente).

Agrega el comunicado que cuando las autoridades conocieron la noticia del ataque, varias unidades de la Marina de guerra fueron enviadas al lugar de los hechos para prestar ayuda al barco atacado.

Según se anuncia, el carguero español transportaba un cargamento de ajos, muñecas, brandy español, jaulas para pollos y almendras. (Efe.)

INDIGNACION EN MADRID

En todos los círculos de la capital de España reina una profunda indignación por el ataque por parte de exiliados cubanos, al mercante «Sierra de Aránzazu», en el que perdieron la vida tres hombres. El pueblo de Madrid une su protesta a la de las autoridades españolas por este acto de terrorismo criminal cometido contra un barco indefenso, durante la noche y mientras dormía la tripulación.

SILENCIO OFICIAL

Puestos al habla con la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, se nos ha comunicado que, de momento, no había ninguna declaración del Departamento respecto al incidente que ha provocado la muerte de tres tripulantes del «Sierra de Aránzazu». Todo está pendiente del resultado de las conversaciones entre nuestro embajador en Washington, señor Merry del Val, y el secretario de Estado U. S. A., Mr. Dean Rusk.

El ministro español de Asuntos Exteriores se encuentra en la actualidad en Palma de Mallorca.

«The Sun»

NACE EN INGLATERRA UN NUEVO PERIODICO

LONDRES, 16. — Ha hecho su primera aparición al público «The Sun», nuevo periódico inglés, por primera vez desde hace treinta y cuatro años, y que viene a reemplazar al «Daily Herald», diario que, fundado en 1912, fué durante muchos años el órgano del partido laborista y que desapareció víctima de la lucha feroz a la que se entregan las grandes empresas de Prensa londinenses.

Pese a su tirada de 1.300.000 ejemplares, el «Herald» perdía 750.000 libras esterlinas anuales. Mister Cecil King, propietario del todopoderoso grupo de la «International Publishing Corporation» que posee, sobre todo, el «Daily Mirror» (con una tirada de cinco millones de ejemplares), el «Sunday Mirror» (con cinco millones y medio) y el «People» (con cerca de seis millones), había comprado de nuevo el «Daily Herald», y ha confiado al actual director del «Herald», Sydne Jacobson, el cuidado de enterrar al viejo «Herald» y preparar el nacimiento del «Sun». Ha precedido a su lanzamiento una gigantesca campaña de publicidad, y tiene una tirada inicial de 3.400.000 ejemplares.

Políticamente, «The Sun», como el «Mirror», apoya a los laboristas. (Efe.)

EMBAJADA U. S. A.: NO HAY COMENTARIOS

Nos hemos puesto al habla con el agregado de Prensa en la Embajada U. S. A. en Madrid, Mr. Ravotto. Le hemos preguntado acerca de los rumores sobre el hecho de que el «Sierra de Aránzazu» estuviera en una supuesta «lista negra» de los Estados Unidos.

—Esa lista negra no existe—ha sido la respuesta—. Lo que hay es una relación de todos los mercantes españoles que pueden comerciar con Cuba, relación en la que figuraba el «Sierra de Aránzazu». No sé nada más.

—¿Va a haber declaración oficial?—
—No; la Embajada no tiene por qué hacerla. Nos remitimos a la declaración del Departamento de Estado, ya hecha pública. No hay comentarios.

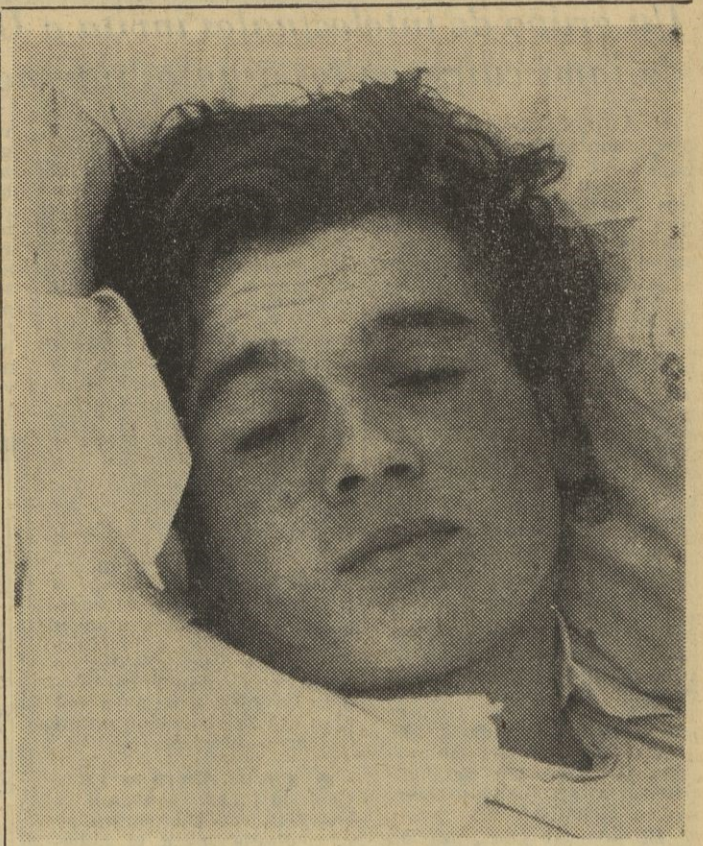
INTERRUMPIDAS DESDE JULIO, A CAUSA DE DIVERSOS PRETEXTOS ALEGADOS POR FRANCIA

SE REANUDAN LAS

CONVERSACIONES FRANCO-ALEMANAS

Previstas en el Tratado del Elíseo, su objetivo es suavizar las tensiones entre París y Bonn

Los negociadores conferenciaron durante siete horas a puerta cerrada



SALTO EL MURO. Este es Michael Meyer, de veintidós años de edad, que logró llegar al sector occidental de Berlín después de una aparatosa huida. Los «vopos» dispararon contra él y fue alcanzado por algunas balas. Ahora Michael se recupera de su aventura en un hospital del Berlín libre. (Foto Cifra.)

CONGO:
Lisala cae en poder del Gobierno
Otras tropas avanzan en Kindu y Yumza y han alcanzado Lulimba

LEOPOLDVILLE, 16. — Fuerzas gubernamentales congoleñas, incluidas fuerzas mercenarias blancas, han ocupado la ciudad de Lisala, capital del Congo central, después de vencer fuerte resistencia de los rebeldes.

En un comunicado gubernamental difundido por radio Congo, se dice que unidades de la gendarmería katangués, con voluntarios blancos, ocuparon el aeropuerto de Lisala y barrios adyacentes anoche y esta mañana forzaron la entrada en la población.

En la actualidad las fuerzas gubernamentales se dirigen a la región de Yumza, que fue ocupada por los rebeldes hace unas tres semanas.

Otro comunicado dice que las fuerzas gubernamentales han alcanzado Lulimba, en las riberas del lago Tanganica, mientras otras avanzan en Kindu, Congo oriental, que se encuentra casi abandonado por los rebeldes que se concentran en Stanleyville. (Efe.)

LOS REBELDES, «EN GUERRA CON U. S. A.» BUJUMBURA (Barundi), 16. — El dirigente rebelde congoleño Cristóbal Gbenye ha declarado que su régimen «está en guerra con los Estados Unidos de América».

Gbenye hizo esa declaración a informadores de Bujumbura en un radio mensaje desde el cuartel general rebelde de Stanleyville.

Añadió que debido al estado de guerra con los Estados Unidos se negó a permitir que la Cruz Roja Internacional llevase alimentos y suministros a Stanleyville.

Mientras Gbenye hace esas declaraciones, el Ejército nacional congoleño efectúa un movimiento de tenaza contra la ciudad de Stanleyville desde el Este y el Sur. (Efe.)

BONN, 16. — Altos funcionarios franceses y alemanes se han reunido ayer en el Ministerio de Asuntos Exteriores para celebrar conversaciones a puerta cerrada.

Los representantes franceses y alemanes han estado reunidos en una sesión a «puerta cerrada» que ha durado siete horas. A la salida no se ha indicado si la discrepancia entre ambos Gobiernos había sido suavizada.

Según fuentes bien informadas, la reunión no ha abordado el punto central del problema, es decir, los diferentes puntos de vista del general De Gaulle y del canciller Erhard sobre la unidad europea.

Las conversaciones se han proyectado para contrarrestar el enfriamiento en el tratado de amistad franco-alemán y animar el espíritu de cooperación que ha existido desde siempre entre el Presidente francés y el canciller alemán. (Efe.)

PARIS, 16. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvió). — Del lado alemán se confirma que el canciller Erhard vería con muy buenos ojos un encuentro al más alto nivel Erhard-De Gaulle antes de la visita de Kruschef a Bonn. Pero de momento, en París, del único viaje del general que se habla es del americano, donde sobra tema, porque es la primera vez que un jefe de Estado francés, o europeo simplemente, visita diez Estados sudamericanos en el curso del mismo viaje.

● Viaje a Hispanoamérica

En Washington se sienten tan susceptibles ante la gira que todos los dedos se les antojan huéspedes y analizan cada punto del programa con lupa, hasta el punto que uno de los desplazamientos de De Gaulle, a más de cien kilómetros de unas minas de cobre chilenas explotadas por una compañía norteamericana, ha sido considerado ya por parte de la Prensa chilena proamericana casi como un gesto provocador frente a Washington.

● Temas candentes

Como el general no emprende su ruta hasta el domingo, tendremos sobrada ocasión de volver sobre el tema. Hoy, la atención de París está más pendiente de la conferencia de Prensa del primer ministro y del ministro de Hacienda, en la que defenderán el presupuesto, y de la reunión franco-alemana de Bonn, que reanuda los contactos previstos por el tratado del Elíseo y que el Gobierno francés había cortado desde julio con distintos pretextos.

● París-Bonn

Seguramente, el tema más interesante de la reunión actual será el estudio de la posibilidad del encuentro De Gaulle-Erhard, y al margen de este tema principal se tratarán los asuntos de trámite:

a) La posibilidad de la concesión por parte de Francia de créditos especiales a los países del Este, tema que preocupa especialmente al canciller, que ha sostenido ya una correspondencia sobre el tema con De Gaulle.

b) El delicado asunto de la frontera Oder-Neisse, que ha vuelto a poner sobre el tapete al diputado francés Paul Pawlewski—hermano del ministro—, que preside la comisión de finanzas que visita en estos momentos Polonia. Pawlewski ha declarado en Varsovia que esta frontera es «intocable», y ha recurrido para dar fuerza a su argumento a varias citas textuales en este sentido del Presidente francés.

c) La política alemana y francesa en el sudeste asiático, donde París defiende la negociación inmediata y la neutralización de parte de esa zona asiática, y Bonn se alinea, sin entusiasmo alguno, es cierto, a las tesis norteamericanas.

● Unidad europea

El tema de la unidad europea, sobre el cual Erhard había prometido hacer algunas sugerencias a raíz de la visita del general De Gaulle, no ha sido abordado.

El canciller todavía no ha

respirado sobre el particular. El que se ha lanzado con una proposición muy cercana a la teoría francesa, conocida como el Plan Fouchet, ha sido Spaak, tema del que tratábamos en nuestra crónica de ayer.

Hasta ahora, sólo los holandeses se han mostrado decididamente fríos frente a la propuesta de los tres sabios hecha por Spaak; los italianos no parecen muy entusiasmados; falta saber cuál puede ser la posición de Bonn; la de París ha de ser forzosamente positiva, puesto que ésta, en cierto modo, es la línea europea de De Gaulle.

● Recelos

Hablen de lo que hablen, y sea o no positivo el actual encuentro, el hecho de que se haya roto el hielo, y París no si gan pretextando ni enfermedades ni vacaciones para impedir el encuentro franco-alemán, es ya una noticia que indica el interés francés en mantener el tono cordial con Bonn en vísperas del encuentro Kruschef-Erhard.

El común denominador de la diplomacia actual es que todo el mundo quiere evitar estrechas conversaciones de dos en dos, como si nadie se fiase en serio de nadie.

Algo no encaja en el aparente enfrentamiento

Posible: De Gaulle trata de sacar a Alemania de los brazos de U. S. A. con un ingenioso truco psicológico

BERLIN, 16. (Por telex, de nuestro corresponsal, José María Carrascal). — Dos veces se habían postpuesto las consultas franco-alemanas previstas para este verano y ya comen a preguntar los escépticos si tendrían lugar, cuando se anunció la venida a Bonn del jefe del departamento, en el Quai D'Orsay, Lecet, para entrevistarse con los secretarios de Estado germanos, Carten y Lahr. Y han tenido su primer encuentro en una atmósfera para, difícil de definir, en la que nadie era capaz de acertar con la sonrisa exacta que correspondía. Las cuestiones a tratar no eran en modo alguno trascendentes, brillaban por su ausencia los negocios de Estado y hasta se separó discretamente el tema, siempre escabroso, de la unión europea. Se habló sobre intercomercio o juvenil, política común de ayuda a los países subdesarrollados (interesante por la proximidad de De Gaulle a Sudamérica), comercio de ambos países con terceros e informe alemán sobre la visita de Kruschef; todo, en fin, digerible, sin apenas aristas, casi como expedientes rutinarios en tales contactos periódicos. Pero el fantasma de crisis entre París y Bonn fué el convidado de piedra en estas modestas conversaciones.

¿Cómo engranarán a ambos Gobiernos después de las andanadas de De Gaulle en su última conferencia de Prensa? ¿Qué lastre representarán sus significativos silencios al hermanamiento franco-alemán durante las fiestas de la liberación francesa? Bonn tiene la esperanza de una pronta limpieza general entre ambas márgenes del Rin y ha puesto todo su interés en que las conversaciones de hoy sean el primer paso en tal sentido. Desde luego, la gran limpieza, de hacerse, se hará en la cumbre, en una entrevista De Gaulle-Erhard, que deshaga el efecto de las anteriores, pero los subsecretarios pueden ir preparando ya el camino.

¿Qué futuro le espera a las relaciones franco-alemanas, el de la muchacha o el de la rosa—como señaló una vez De Gaulle con frase lírica, profética y amenazadora—, que se marchitan al paso implacable del tiempo? Eso parecen indicar los síntomas de cansancio, desconianza y diversidad de objetivos que se aprecian últimamente entre Bonn y París. Pero las cosas no son tan claras como a primera vista parece. Sin duda alguna, De Gaulle está enfadado con sus vecinos, pero ahí precisamente tenemos el detalle que no encaja. De Gaulle está enfadado y lo dice, o airea, lo recalca en forma tan espectacular que ya es sospechoso. Porque un estadista de su talla no mostrará nunca lo que realmente siente o siente. No descubrirá su juego así como así.

«Recato en la capacidad y disimulo en los ímpetus del afecto», pedía nuestro Graciano a su héroe, que en tantas cosas me recuerda al Presidente francés. Esta vez, sin embargo, De Gaulle actúa como infantilmente y pone en boca de pregonero lo mal que andan sus relaciones con Bonn. Sabemos incluso que exageró en su conferencia de Prensa, enumerando temas de discordia—los créditos al Este—en los que todavía reinaba unanimidad. ¿Qué persigue al pintar la situación con tintas negras? Estamos ante un pesimismo con trasfondo, orientado hacia fines mucho menos burdos que el mero devolver la bofetada al vecino. De Gaulle usa la terapéutica del «shock» y quiere, por lo pronto, asustarle. El sabe perfectamente la «lebenbeduerenis», la necesidad angustiosa que tiene hoy el alemán de ser ama-

do por todo el mundo, especialmente por sus antiguos enemigos (tal vez para acallar los mordiscos de su conciencia) y le amenaza con retirarle el afecto para que se produzca en él una reacción psicológica contraria. Si era eso lo que buscaba lo está consiguiendo. A estas horas se alzan en la República Federal multitud de voces que vienen a decir: «¡Por el amor de Dios! ¿Qué pasa con nuestros amigos franceses? Tenemos que hacer algo para reconquistarles.»

La táctica es tan vieja como la humanidad. Es la de la chica enfurruñada y el galán que se apresura a complacerla. De Gaulle, al mismo tiempo, echa la culpa a Erhard del empeoramiento de relaciones franco-alemanas, y da con ello munición a los «degaulistas» de Bonn, que tantas posiciones habían perdido últimamente. Hoy les vemos de nuevo alzarse y apuntar con el dedo al canciller, acusándole de echar por tierra la luna de miel franco-alemana. Otros le exigen actuar inmediatamente y acercarse a las tesis de De Gaulle antes de que sea demasiado tarde. ¿Es lo que perseguía el general con su ofensiva psicológica contra Bonn iniciada en la conferencia de Prensa? Al menos es lo que suponen aquí cada vez más comentaristas, y tanto el «Spiegel» como «Die Zeit» advertían en su último número sobre el peligro de dejarse atrapar en la maniobra a costa de las relaciones germano-americanas.

Un estudio desapasionado de la situación—por desgracia, en la política, como en la vida alemana, lo irracional, el sentimiento, es un factor con más fuerza de la necesaria— nos muestra que Francia, como nación, es hoy mucho más independiente que la República Federal, pero De Gaulle depende

en gran medida de los alemanes para llevar a cabo sus planes. Toda su libertad de acción no podrá concretarse si no tiene una potencia económica en que apoyarse. Potencia económica que podría transformar en militar cuando quisiera. Mejor que sus regañinas en la conferencia de Prensa, mejor que los silencios en sus últimos discursos, la política eterna de De Gaulle frente a Alemania está resumida en aquella frase suya: «Estoy seguro que los intereses alemanes se acercan más y más a los franceses. Yo soy un hombre paciente y esperaré lo que sea necesario.» Aunque a veces la espera le parezca demasiado larga y trate de sacar a Alemania de los brazos americanos a base de un truco ingenioso, como los amantes sin fortuna le roban la novia al millonario. En amor y en política, que es una forma de la guerra, está todo permitido.

● BUENAS RELACIONES

ESSEN (Alemania occidental), 16. — El canciller de la República Federal Alemana, Ludwig Erhard, ha hecho constar que nada «hará que nos desviemos del tratado de amistad franco-germano y de la cooperación con el Presidente De Gaulle».

Erhard hablaba ante los asistentes a una reunión política de la campaña cristiano-demócrata celebrada en esta ciudad. El canciller añadió que la posición alemana quedará «disuelta» si la colaboración franco-alemana no permanece sobre una base firme.

Erhard dijo que De Gaulle no le había planteado la alternativa de tener que elegir entre París o Washington, sino que los alemanes deben mantener buenas relaciones con ambos países amigos. (Efe.)

Vietnam: Reorganización del Gobierno y de las fuerzas armadas

(UN SUPUESTO ENEMIGO DE KHANH SUSTITUYE AL JEFE MILITAR REBELDE)

Un grupo de intelectuales invita a U.S.A. a que cese de inmiscuirse en los asuntos internos de aquel país

SAIGON, 16.—Los gobernantes de Vietnam del Sur han decidido una gran combinación en los mandos militares y la destitución del general Duong Van Duc, quien estuvo al frente de las tropas que entraron en Saigón durante el fracasado golpe militar del domingo.

Los informadores políticos, asimismo, indican que el general Nguyen Khanh, jefe del Gobierno, trabaja también en una reorganización de importancia en el Gobierno, esperándose que el vicepresidente del Gobierno, doctor Nguyen Xuan Canh, sea destituido, por considerarse que apoyaba el golpe militar.

El general Nguyen Khanh se dice que ha interrogado al doctor Xuan, solicitando la manifestase en virtud de qué atribuciones había convocado al Gobierno en la oficina del jefe del Gobierno cuando el edificio estaba ocupado por tropas sublevadas. Los ministros no acudieron a la convocatoria del vicepresidente.

El general Duc ha sido citado por el general Khanh en su cuartel general, sin que se haya comunicado nada acerca de lo tratado en las conversaciones, aunque se ha informado que el general Duc tomó parte en el golpe contra su deseo.

Para sustituir al general Duc ha sido designado el general Nguyen Van Thieu, ex jefe de Estado Mayor, a quien se consideraba como enemigo de Khanh. Su nombramiento por ello ha producido sorpresa.

UN CIVIL ENCABEZABA LA REBELION.—El fallado golpe de Estado de Saigón estaba encaminado a formar un Gobierno bajo la

presidencia de un civil, Tran Chanh Thanh, ex ministro de Información durante el régimen de Ngo Dinh Diem y, recientemente, embajador del Vietnam en Túnez. Esta información, dada por la radio de Saigón, ha sido publicada por el diario de lengua inglesa «Daily News».

La radio añade que Thanh era el único civil de la conjuración, ya que los otros eran militares. Thanh fué relevado de sus funciones de embajador el 5 de septiembre por decisión del general Khanh.

El propósito de la conjuración era la de instalar en Saigón un régimen diemita, informa, por su parte, el diario de lengua francesa «Le Vietnam Nouveau». Según el diario, el plan comportaba una manifestación «antineutralista» y la libertad de los colaboradores de Diem, que están encarcelados. La última etapa del plan era la formación de un Gobierno diemita.

LOS INTELLECTUALES ACUSAN A WASHINGTON.—Un comité de intelectuales para la liberación del pueblo vietnamita ha enviado una «carta abierta» al Presidente Johnson, en la cual le invita a que cese de inmiscuirse en los asuntos interiores del Vietnam.

En esa carta, publicada por varios diarios de Saigón, el presidente del comité, Hon Quoc Viet, denuncia la «intromisión de los Estados Unidos en los asuntos interiores del Vietnam, concretamente después de cada golpe de Estado», y advierte al Presidente que esa política «corre el riesgo de facilitar al poder al Vietcong».

Hon Quoc Viet, del que no se conocen detalles personales, afirma que todas las re-

voluciones ocurridas en Saigón durante los últimos meses «han sido realizadas con la ayuda de los norteamericanos». Reprocha a los Estados Unidos el que se dejen «enredar» por algunos generales vietnamitas, «que sólo piensan en sus intereses personales», y añade que si continúan en ese plan acabarán por perder el Vietnam «rápidamente y en provecho de los comunistas». (Efe.)



TERROR Un padre vietnamita llora desconsolado ante el cuerpo de su hija de ocho años, gravemente herida. La pequeña fué víctima de una emboscada de los terroristas del Vietcong, que abrieron fuego sobre una patrulla en el distrito de Phy Nuy. Dos personas más resultaron muertas. (Foto Cifra.)

PARA ASISTIR A LA BODA REAL

Makarios, en Atenas

Su presencia pone una nota sombría en las festividades

ATENAS, 16.—La llegada del arzobispo Makarios pone una nota sombría en las festividades que se celebran esta semana con motivo del enlace matrimonial del rey Constantino de Grecia y la princesa Ana María de Dinamarca.

A pesar de la alegría de las reuniones en los jardines reales y los grandes bailes que tienen lugar el viernes, todos los griegos —incluyendo al propio monarca— se han dado cuenta que se encuentran afectados por una crisis internacional que más de una vez, durante los últimos nueve meses, ha amenazado con abocar al país a un conflicto con la vecina Turquía.

Los griegos que han estado gritando «Ana María!» durante los últimos cinco días, ahora lanzarán los gritos de «Enosis!» —unión con Grecia— tan

pronto como aparezca Makarios.

El Presidente de Chipre es el único jefe de Estado no perteneciente a la realeza que asiste a la boda regia. Esta invitación ha sido considerada como una nota de solidaridad con los grecochipriotas, a los que se considera chipriotas griegos. La presencia de Makarios seguramente provocará concentraciones espontáneas de la multitud, que sigue de cerca con profundo interés las idas y venidas de los invitados que asistirán a la ceremonia.

Según fuentes bien informadas, Makarios se entrevistará con los funcionarios del Gobierno heleno para tratar sobre la cuestión de Chipre durante su estancia de cuatro días en Atenas.

Si el rey Constantino le concede una entrevista, que será lo más probable, también considerarán el problema de Chipre.

Hasta ahora, sin embargo, el romance predomina sobre la crisis. La declaración de Makarios hecha en el sentido de que permitiría el aprovisionamiento de las aldeas turcas aun realizado por los barcos turcos, ha contribuido en gran parte a suavizar la tensión. También se dice que bajo presión del Gobierno griego, Makarios ha estimado acordar el relevo de las tropas griegas en la isla.

Algunos observadores creen que todas estas facilidades están orientadas a que no se produzca ningún incidente durante las festividades reales. (Efe.)

● LLEGA GRACE DE MONACO

ATENAS, 16.—La princesa Grace de Mónaco ha llegado a esta capital con el fin de asistir a la boda del Rey Constantino con la princesa Ana María de Dinamarca. Ha sido recibida por su marido, que se encontraba en Atenas desde ayer.

Durante el día han llegado diversas personalidades para asistir también a la boda real; entre las mismas destacan el Rey Fumithon de Tailandia y su esposa, la Reina Sirikit; la reina María-José de Italia, acompañada de sus hijos, el

príncipe Víctor Manuel y la princesa María Gabriela; el príncipe Harald de Noruega, el príncipe y la princesa Johann Georg de Hohenzollern-Sigmaringen y las princesas Ferial, Fadia y Fawzia de Egipto. (Efe.)

LLEGA A FORMOSA EL HIJO DEL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES

TAIPEH, 16.—El capitán del Ejército español don Agustín Muñoz Galilea, hijo del vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, ha llegado a Taipeh, procedente de Hong-Kong, con objeto de realizar una visita de dos semanas a Formosa.

En el Centro Comercial Permanente de España en Nueva York

ULLASTRES inaugura una exposición de arte sacro

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de Efe.) El ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, ha inaugurado una exposición de arte sacro en el Centro Comercial Permanente de España, que fué montado la primavera última por su departamento en el Panamerican Building, de Nueva York. En esta nueva exhibición del citado centro presentan sus trabajos cuatro de las más importantes casas de Barcelona, una de Olot (Gerona) y otra de Madrid.

En el curso de este acto, monseñor Wilson, representante del cardenal Spellman, que se encuentra ausente de Nueva York, recibió de manos del señor Ullastres una campana donada por los industriales y obreros de Olot a los feligreses de la diócesis neoyorquina.

El ministro pronunció una palabras en las que puso de relieve cómo en esta exhibición se unía lo comercial con el hecho de que los objetos exhibidos y que se pretende vender en Estados Unidos son, al mismo tiempo, portadores de valores religiosos. Por lo que se refiere a la campana, que entregó conjuntamente con una carta del obispo de Gerona al arzobispo de Nueva York, el señor Ullastres destacó que con el friso en ella esculpido, que representa el baile de la sardana, se había querido simbolizar la unión de todos los hombres, que siempre deben dar la mano a cualquier otro que a ellos se acerque. Y esta campana —añadió— quiere ser también una llamada a la conciencia de todo el mundo para que, junto a la preocupación por el desarrollo material, se tenga siempre presente el desarrollo espiritual.

Monseñor Wilson contestó con unas breves palabras de agradecimiento por esta faceta del acto, exaltadora de los valores espirituales.

Por último, el ministro de Comercio entregó también al representante del alcalde de Nueva York, que asistía al acto, Mr. John Byrne, un crucifijo de la artesanía española, como obsequio de los industriales que se encuentran representados en esta exposición.

Con el señor Ullastres y el representante del cardenal Spellman y del alcalde neoyorquino se encontraban también presentes en el Centro Comercial Español los embajadores de España en Washington y en las Naciones Unidas, marqués de Merry del Val y don Manuel Aznar, respectivamente; el director general de Expansión Comercial, don Juan Ginebra; el comisario general de Ferias y Exposiciones del Ministerio de Comercio, don Antonio Maraver; el jefe del Gabinete Técnico del mismo departamento, señor Manzanares; el comisario general de España en la feria mundial, don Miguel García de Sáez; el cónsul general, don Manuel Alabart; el jefe de la Oficina Comercial en Nueva York, señor Escrivano; el personal de ambas embajadas, agregados comerciales españoles y otras personalidades.

Terminado el acto, y en el mismo local del Centro Comercial Español, el ministro de Comercio mantuvo una conferencia de Prensa.

HABIAN PROVOCADO DISTURBIOS RACIALES

NACIONALISTAS NEGROS, DETENIDOS EN FILADELFIA

FILADELFIA, 16.—La Policía ha vuelto a arrestar al dirigente nacionalista negro Shahyk Muhammad, bajo la acusación de haber co-

laborado en el desencadenamiento de los conflictos de Filadelfia, durante los cuales, que duraron tres días, los actos de vandalismo y pillaje causaron cuatro millones de dólares de pérdidas.

Junto con el dirigente de color ha sido detenido Raymond Hall, otro nacionalista negro, cuyo nombre de batalla es Yusuf Abdulla.

Muhammad —cuyo nombre verdadero es Abbyssinia Hayes— fué detenido ya hace dos semanas en el Centro Afroasiático de Cultura. La Policía encontró en el edificio, cuartel general de los nacionalistas, bombas «Molotov» y más de veinticinco galones de líquido inflamable. Al volver a ser arrestado anoche, Muhammad se encontraba en libertad bajo fianza de 10.000 dólares. (Efe.)

● VICTORIA ELECTORAL NEGRA

TUSKEGEE (Alabama, Estados Unidos), 16.—Por primera vez después de la guerra de Secesión, los negros han conseguido una victoria en las urnas electorales sobre los blancos de Alabama.

Se trata de las elecciones municipales que se han celebrado en Tuskegee, en donde han sido elegidos para el cargo de funcionarios municipales dos negros (los otros dos contendientes pertenecen a la raza blanca). El Consejo Municipal de la ciudad de Tuskegee estará formado en lo sucesivo por tres blancos y dos negros.

El cargo de alcalde lo ha obtenido Charles Kever, quien, al parecer, ha sido apoyado por los electores de color. Anteriormente ostentaba el cargo Howard Rutherford. (Efe.)

España ocupa la vicepresidencia de la Federación Internacional de Farmacia

AMSTERDAM (Países Bajos), 16.—Ha sido asignada a España la vicepresidencia de la Federación Internacional de Farmacia por unanimidad de los asistentes a la asamblea general de la citada organización. El cargo ha recaído en la persona de don Alberto García Ortiz, presidente del Consejo de Colegios Oficiales de Farmacéuticos de España y del Sindicato Nacional de Industrias Químicas. Asimismo se acordó que la próxima asamblea general de la F. I. P. se celebre en Madrid.

La delegación española a las reuniones de esta asamblea ha estado presidida por el doctor García Ortiz e integrada por el profesor don Ricardo Fontegui, director de la Real Academia de Farmacia; don Ricardo López Lafuente, don Venancio Marcos, don Domingo Fernández del Riego, don Pedro Arranz, don Juan Portus, don M. Blasco, don Luis Wildpredt, don L. Jáuregui y don R. Ralo de Molins.

La participación española en las sesiones de trabajo ha sido objeto de públicos elogios por parte del presidente de la Federación Internacional. (Efe.)

E.F.E. F. I. P.



MERCEDES-BENZ



TURISTAS EN ESPAÑA

Sus vacaciones en Europa con un automóvil Mercedes-Benz entrega inmediata con matrícula turística

Representantes Generales para España: idasa C/ Don Ramón de la Cruz, 105 • Madrid Y Red de Agentes en toda España

SERIA
ADVERTENCIA
A MAO

«K»: «RUSIA posee un arma nueva, de potencia "ilimitada"»

- ◆ «Permite destruir totalmente a EE. UU. o China de modo fulminante»
- ◆ Reafirmó la decisión soviética de no ceder un solo acre de tierra a Pekín
- ◆ El «premier» ruso hizo sus declaraciones ante un grupo de parlamentarios japoneses

PARIS, 16. (Por telex de nuestra corresponsal.) — La noticia bomba del día, y nunca mejor dicho la bomba, ha sido la declaración que Kruschef hizo anoche a un grupo de parlamentarios japoneses, según la cual Rusia posee el arma absoluta, un arma de tal naturaleza que permite destruir totalmente los Estados Unidos a la China en un tiempo fulminante.

● **AMENAZA A PEKIN.** — Todo deja entender que, al hacer esta declaración, Kruschef se dirigía mucho más a su interlocutor de Pekín que al de Washington, y que si ha elegido para hacer esta declaración sensacional como auditorio a unos diputados japoneses, es por la sencilla razón de que Mao Tse Tung había elegido a otra comisión de parlamentarios nipones para hacer sus primeras reivindicaciones territoriales del lado de la Mongolia exterior. No es por pura casualidad que Nikita, después de anunciar la nueva arma suprema de la U. R. S. S., ha añadido que Rusia no cederá un acre de sus tierras asiáticas a los chinos.

MOSCU, 16.—Kruschef ha declarado que la Unión Soviética cuenta con un ingenio de exterminio de la Humanidad de potencia «ilimitada». (Efe.)

● **LOS JAPONESES, DE VACIO.** — La famosa sangre fría oriental ha permitido a los diputados nipones no perder de vista sus intereses nacionales, ni aun después de conocer la asombrosa noticia que tiene hoy preocupado al mundo entero, y así, después de oír a Kruschef hablar con un entusiasmo total de su arma absoluta, los japoneses le han preguntado muy gentilmente si Rusia piensa devolver al Japón las islas que ocupó al final de la pasada guerra, a lo cual Nikita, con su sistema personal de réplicas, contestó que «el día que los norteamericanos devuelvan al Japón Okinawa, yo enviaré un telegrama al Gobierno de Tokio para notificarle la devolución de sus dos islotess».

● **ADVERTENCIA A MAO.** Como la noticia de la posesión de la nueva arma la ha dado

al mismo tiempo que ha reafirmado la decisión rusa de no ceder un acre de tierra a China, parece que la declaración de ayer es en realidad una seria advertencia a Mao Tse Tung, y así parece que lo entiende Johnson, que no parece muy preocupado de que la noticia cambie el rumbo de la política norteamericana o simplemente de su campaña electoral.

● **SUPOSICIÓN E. S.** — En París, toda la Prensa se lanza a suposiciones más o menos químéricas sobre la naturaleza del arma nueva. De modo que lo más prudente parece esperar a tener noticias más concretas para adelantar algún comentario más sólido.

● **¿Es 1 bomba de cobalto?**

BERLIN, 16. (De nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.) — «Tenemos un arma nueva y terrible, con la que puede exterminarse la Humanidad», anunció ayer Kruschef. Y si la noticia es espectacular, también lo es hacia dónde apuntó con el monstruoso artefacto: no hacia los capitalistas de Nueva York ni hacia los militaristas de Bonn, sino hacia los comunistas-stalinistas de Pekín.

Hay siempre un paralelismo en la guerra abierta chino-soviética, y si Mao eligió como público a un grupo de sindicalistas japoneses para hacer las más severas reclamaciones territoriales a Moscú, Kruschef procuró devolverle la pelota ante una delegación japonesa que se encuentra estos días en Moscú. Comparó el ansia de «espacio vital» de Mao con la de Hitler, y advirtió: «Nuestra frontera es sagrada. Todo intento de variarla por la fuerza significará guerra. Pekín debe reconocer la frontera chino-soviética que ha quedado fijada por la Historia.»

Los japoneses le llevaban una carta de su ministro-presidente, Ikeda, donde se pedía la devolución de las islas Kuriles, ocupadas por los rusos tras la guerra. Kruschef parece mejor predispuesto hacia sus antiguos enemigos que hacia sus recientes amigos, y prometió la devolución de dos de las islas: Schikotan y Habomai, si bien puso una condición de imposible cumplimiento hoy: que los Estados Unidos desalojen sus bases en Okinawa y Japón.

Pero en este terreno no se detuvo demasiado Kruschef, que volvió pronto al favorito, al que le obsesiona, al que reclama hoy toda su atención: el conflicto con China, que peligrosamente va desliziándose de lo ideológico a lo nacional y militar. «Solo los locos aman la guerra—dijo—. Pero si luchamos, nuestra patria será defendida con todos los medios.» La frase merece ser meditada, pues esconde una clara advertencia: en caso de guerra con China, la Unión Soviética usará de todas las armas de que dispone; es decir, la bomba atómica también, sin tener en cuenta que el adversario no la posee.

Sobre la nueva arma no dio detalles concretos. Se la habían mostrado, al parecer, sus científicos el lunes, por la mañana, en un laboratorio secreto de pruebas. «Yo no he visto nunca cosa semejante», advirtió Kruschef. En los círculos científicos occidentales reina curiosidad, tenida de escepticismo, sobre el anuncio del jefe soviético, que debe verse, más que nada, bajo el prisma del efecto político que con él se busca. De tratarse de algo serio, sin duda, una bomba de cobalto, la más temida en los tiempos modernos, que produce una nube radiactiva 300 veces más mortífera que la de uranio. Pero que Kruschef consiga asustar con ella a los chinos es ya otro cantar.

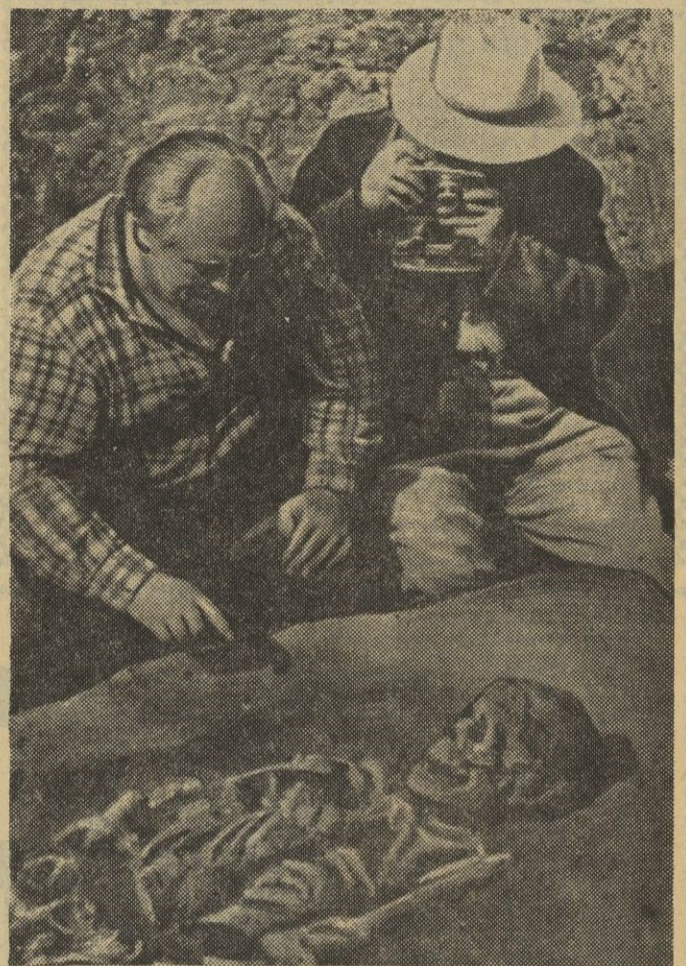
● **¿Un arma bacteriológica?**

MOSCU, 16. — En los medios militares occidentales de Moscú se cree que el arma misteriosa cuya existencia reveló ayer Kruschef puede ser un arma bacteriológica.

Todas las hipótesis giran en torno a la expresión «potencia ilimitada» empleada por el dirigente soviético para definir ese nuevo medio «de exterminación de la humanidad». A primera vista—se opina en dichos medios—una bomba, del tipo que sea, no representa una potencia «ilimitada» de destrucción, salvo en el caso imaginable y carente de valor militar real de que se tratase de una bomba que provocara una reacción en cadena que destruyera toda la faz de la Tierra.

Por otro lado, un arma química exige unos medios relativamente importantes para ser lanzada sobre su objetivo, por lo que tampoco parece responder a esa «potencia ilimitada».

Por el contrario —añaden los citados medios— un arma bacteriológica, cuyo antídoto debería ser puesto a punto antes de su posible utilización, respondería perfectamente al concepto de potencia ilimitada de exterminación, ya que su característica es, precisamente, desarrollarse por sí misma. (Efe.)



LA «ABOMINABLE MUJER» RUSA Los arqueólogos rusos acaban de hacer un importante descubrimiento: se trata de una tumba con una antigüedad de treinta mil años, en cuyo interior hallaron un esqueleto adornado con collar y brazaletes. Los sabios afirman que estos huesos bien pudieran haber pertenecido a una «abominable mujer de las nieves». (Foto Europa Press.)

En Moscú y Bonn tratan de torpedear el viaje de Kruschef a Alemania

BERLIN, 16. (Por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.) Bonn espera con impaciencia mal disimulada la respuesta soviética a su protesta por el atentado contra el técnico de su Embajada en Moscú, Horst Schweikann. Este se halla fuera de peligro en la clínica de la Universidad de Bonn. Política mente, sin embargo, su caso no ha hecho más que iniciarse, y la primera incógnita a resolver es: ¿Qué relación existe entre Kruschef y el atentado? La mayoría de los comentaristas creen que el jefe soviético no sabía una palabra del mismo y que los servicios secretos obraron sin consultarle. Kruschef ha luchado demasiado por la visita a Bonn para ponerla ahora en peligro sólo para satisfacer el ansia de venganza contra el técnico incómodo por su olfato privilegiado para los micrófonos ocultos. Esta parece ser la opinión del Ministerio de Asuntos Exteriores en Bonn y así se explica su reserva sobre el asunto. Sólo al levantar la liebre un periodista —Wolfgang Wagner, del «Tagesspiegel» berlinés— y conocerse el incidente no tuvo otro remedio que dar más detalles sobre él, pero siempre con cuentagotas.

Ahora bien, si Kruschef no dio la orden directamente, ¿quién movió los hilos de la trama? ¿Quién puso en marcha la maquinaria de los servicios secretos contra Schweikann? ¿Quién entorpeció el que se fuera en el avión holandés del día siguiente, mintiendo al decir que no había plaza en él? Todas las especulaciones, otra cosa no podemos ha-

cer, apuntan hacia un grupo opuesto a Kruschef en el seno del aparato estatal soviético, un grupo contra su política de distensión, contra su acercamiento al Oeste, contra su visita a Bonn. Quiénes son no lo sabemos; pero curioso es que tras el apresamiento del profesor americano, Barghoom, Moscú dió como vaga excusa «falta de coordinación en diversos servicios». Sea lo que fuere, alguien parece interesado en poner clavos en los caminos que llevan hasta la capital federal alemana.

Pero si en Moscú hay quien torpedea la entrevista Kruschef-Erhard, en Bonn ocurre exactamente lo mismo. Ya hemos dicho más de una vez que a los grupos ultraconservadores no les gustó la perspectiva ni mucho ni poco y la aceptaron porque no les quedaba otro remedio. Ahora les ha caído del cielo una oportunidad ideal para hacerla fracasar y exigen explicaciones y excusas amplias del Kremlin por el atentado. De no hacerlo, se anula la visita, dicen.

Los tiros no van sólo contra la entrevista, sino contra la política global del Ministerio de Asuntos Exteriores, llevada por Schroeder con una flexibilidad que tiene la virtud de poner nerviosos a los «duros» de Bonn. En el criminal incidente en el Monasterio de Sargorsk han encontrado un buen aríete para hacer añicos distensión, flexibilidad y deshielo.

La historia se repite: Los «ultra» de la izquierda proporcionan los mejores argumentos a los de la derecha, o a la inversa.

FRONTON MADRID

Hoy, 10,15 noche
CESTAPUNTA:

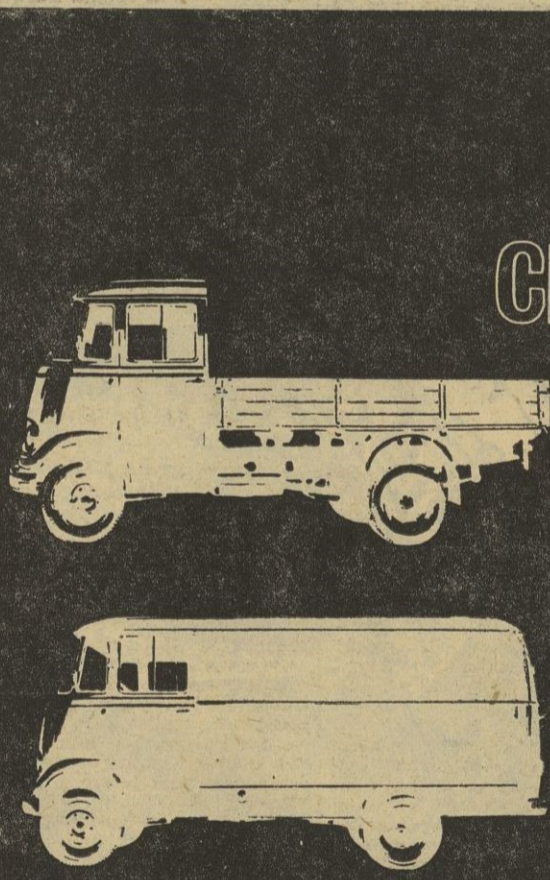
LUIS-HERNANDEZ contra JULIO-GASCON

RAQUETA:

MAGDA-ANOETA contra ANITA-VICTORIA

Antes se jugarán otros partidos

LIBRE
CIRCULACION
POR LA
ZONA
AZUL



ahora, también debe Vd. pensar en ello

A la perfección técnica, estudiado confort y óptima rentabilidad de nuestro L319 D, debe Ud. añadir ahora la libre circulación por la zona azul.



MERCEDES-BENZ

Información y Ventas **idasa**

Don Ramón de la Cruz, 105 Madrid, y su Red de Agentes en toda España

La importancia de la artesanía para absorber el paro estacionario

★ Informe de los señores Chávarri y Nofuente en la mesa redonda sobre formas de asociación agraria

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS.—Han proseguido las tareas de mesa redonda sobre «Agricultura española, el cooperativismo y otras formas asociadas» en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos.

Expusieron su ponencia sobre «Industrialización y comercialización agraria» don Octavio Bárcena, catedrático de la Universidad de Murcia, y don José Egea, ingeniero agrónomo del Centro de Edafología y Biología Aplicada del Segura. Los ponentes destacaron la importancia económica en la producción agraria desde el punto de vista de nuestra balanza de pagos, que en el presente año alcanzó el 60 por 100 del total de la exportación.

En la sesión de la tarde se discutió la ponencia sobre «Artesanía de bases rurales», de don Angel Chávarri, jefe nacional de la Obra Sindical de Artesanía, y don Manuel Nofuente, quienes analizaron la importancia de la artesanía para absorber el paro estacionario, haciendo referencia a los estudios realizados en las provincias de Toledo y Huelva, y la apertura de escuelas de artesanía rural.

Intervinieron en la discusión los señores Hernando, Ferrer Frons, Piñaglia, Joaniquet, Olivella, Sobrino, Sanz Jarque, López Medel, Gavilán y Comas.

Las islas, de cara al desarrollo

PLAN CANARIAS: 20.377,7 millones

MEDIDAS DE URGENCIA

Trato administrativo especial. Actualización del régimen de puerto franco. Reestructura de la exportación agrícola. Libre establecimiento comercial. Electrificación. Potabilización. Fijación del comercio tabacalero. Renovación de la flota. Nuevo sistema fiscal

El programa de inversiones para el desarrollo económico de las islas Canarias alcanza la cifra de 20.377,7 millones de pesetas para los años 1964-67. De ellas, algo más de 9.000 millones corresponden a inversiones directas del Estado; 7.000, a inversiones privadas; casi 2.000, a subvenciones y anticipo con fines de inversión; 1.600 procederán de las corporaciones y cerca de 500 a organismos autónomos. Las mayores partidas son las dedica-

das a vivienda (6.276,1 millones), transporte (4.884 millones), agricultura (1.735,8 millones) y regadíos (2.502,5 millones).

● PRINCIPALES MEDIDAS

Entre las múltiples medidas propuestas en los diferentes capítulos del plan destacan por su trascendencia las que a continuación se relacionan:

● Es necesario plasmar en una realidad, en el plazo más

breve posible, los intentos efectuados para otorgar a las provincias canarias un tratamiento administrativo especial, en atención a las circunstancias específicas que en ellas concurren y con vistas a la agilidad requerida para la plena ejecución del Plan de Desarrollo.

● Teniendo en cuenta las especiales características en que se desenvuelve la economía canaria —dependencia casi absoluta del exterior, tanto en lo referente a exportaciones como a importaciones—, es preciso actualizar en todas sus partes el régimen de puerto franco, simplificando los trámites burocráticos hoy en vigor, con el fin de conferirle la necesaria agilidad.

● Reestructurar el sistema seguido en las exportaciones de productos agrícolas, suprimiendo todo aquello que sea opuesto a la competencia en calidad y a la libertad, agilidad y rapidez impuestas por el tráfico internacional, pero manteniendo el marco institucional necesario por medio del cual se evita que la libertad conduzca a la anarquía, cuyo efecto más funesto es el envilecimiento de los precios.

● Iniciar una política de libertad de establecimiento de depósitos comerciales, bajo las garantías que la Administración determine.

● Rápida electrificación de las islas menores y a una mejora sensible en este aspecto en las islas capitales.

● Instalación de plantas potabilizadoras. En este campo existe una verdadera laguna administrativa, que es necesario subsanar no sólo con objeto de evitar situaciones anómalas, sino con el fin de promover su establecimiento.

● Fijar los criterios generales que han de regir las relaciones de la Tabacalera, Sociedad Anónima, con la industria tabacalera canaria, buscando de este modo la desaparición del clima de incertidumbre en cuanto al futuro del mercado peninsular.

● Hacer desaparecer la insuficiencia y las deficiencias de los transportes marítimos interinsulares y con la Península, promoviendo y facilitando la renovación de la flota perteneciente a la compañía concesionaria.

● Mejorar a corto plazo el nivel de enseñanza, solucionando el problema de la falta de profesorado, en especial en las de grado medio, a través de un sistema de incentivos por el que se consiga la ocupación de las cátedras vacantes.

● Proceder al estudio del sistema fiscal hoy en vigor para introducir aquellas modificaciones que estén en consonancia con las particularidades que presentan la economía canaria, procurando eliminar, dentro de lo posible, todo lo que pueda representar un obstáculo para su desarrollo.

● AGRICULTURA

El factor limitativo por excelencia es, en Canarias, el agua y la escasa fertilidad de la tierra (un 31,9 por 100 es improductiva). Se prevé en el plan un aumento de la zona regable por incremento de recursos hidráulicos y por la construcción de una red de canales distribuidores. La capacidad de embalse será aumentada en 97,71 millones de metros cúbicos para el año 67. El volumen total de las inversiones en regadíos es de 2.502,5 millones de pesetas.

Se convertirán en regadío 2.280 hectáreas de secano, así como mil de terreno volcánico, con inversión de 1.735,8 millones.

● GANADERIA Y SILVICULTURA

La situación es crítica, debido al régimen arancelario existente, a la falta de piensos baratos, a la escasez de pastos naturales, a la falta de forrajes y a la degeneración que acu-

sa la actual cabaña. Para este sector se consignan 262.351.000 pesetas.

Respecto a la silvicultura, la más afectada es Santa Cruz de Tenerife; se invertirán 264.055.000 pesetas.

● PESCA

Los esfuerzos deben ir principalmente a modernizar y ampliar la flota, aumentando el volumen de captura hasta 280.000 toneladas; se invertirán 1.520,6 millones de pesetas.

● INDUSTRIA Y TRANSPORTES

El desarrollo industrial no podrá ser rápido, debido principalmente a la escasez de energía, cuya producción será fomentada, como primer paso inmediato. No pueden precisarse las inversiones en este sector.

El plan de carreteras costará 1.799,8 millones de pesetas. Respecto al transporte marítimo, se prevén ampliaciones de los muelles en los puertos de la Luz y Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Arrecife y puerto del Rosario, con inversión de 1.714,2 millones de pesetas. Las comunicaciones marítimas con la Península exigen modernizar la flota, regular el sistema de expención de pasajes, analizar y reformar en su caso los actuales itinerarios, ampliar el número de escalas, mejorar los servicios, aumentar la capacidad de pasaje, fomentar el acondicionamiento técnico de los buques, facilitar el establecimiento de servicios regulares de mercancías, intensificar los servicios con las provincias ecuatoriales, fomentar la construcción de la flota frutera, etcétera.

Para aeropuertos se destinan 1.370 millones de pesetas, calculando que en el año 67 Gando alcanzará un movimiento de un millón de pasajeros, y Los Rodeos, de 850.000.

● TURISMO

En el año 1967, la cifra de turistas será de 300.000, lo que obliga a la construcción de 6.000 plazas hoteleras. Se instalará un parador en Fuerteventura, y se procederá de forma inmediata a la ordenación turística del archipiélago. Las inversiones en este sector serán de pesetas 509,3 millones.

● ATENCIONES SOCIALES

En materia de higiene y sanidad, vivienda, enseñanza y comunicaciones alámbricas e inalámbricas, se prevé invertir 334.250.000 pesetas. El déficit de escuelas es actualmente en Canarias de 502 unidades escolares, mientras 694 funcionan en locales inadecuados. Se van a construir 1.000, en tanto que se abrirán 6.000 puestos de estudio en institutos de enseñanza media, 3.900 de enseñanza laboral y escuelas de aprendizaje y maestría industrial con 4.350 plazas.

Plazo de Toros de Toledo

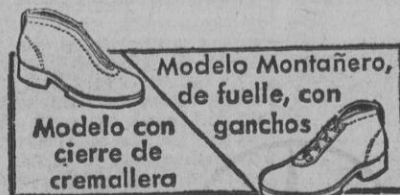
Día 20 de septiembre
EXTRAORDINARIA NOVILLADA
Seis novillos, de Gandarías, para
Manuel Cano
EL PIREO
(que se despide de novillero)
VICENTE PUNZON
Andrés Torres
EL MONAGUILLO
La corrida empezará a las cinco de la tarde
Despacho de localidades, a partir del jueves, día 17, en Toledo, en los sitios de costumbre, y en Madrid, Las Panderetas, Jardines, 25. Teléfono 231 00 13.
Gran servicio de autocares de la empresa.

AUN, ALGO NUEVO EN CALZADOS



Modelo Blucher

simba®



Modelo Montañero, de fielle, con ganchos

Modelo con cierre de cremallera

la bota más indicada por su duración y comodidad, para usos industriales, agrícolas y deportes, y para cuantos deseen conseguir el mayor rendimiento en su compra de calzado. Exija en cada par el ticket de GARANTIA POR 6 MESES.



FABRICADA POR

SAMPER, con más de treinta años de experiencia en la fabricación de calzado, y ahora con el asesoramiento técnico de U.S. RUBBER COMPANY de EE. UU.

SAMPER®

® marca registrada

GUATEMALA CONMEMORA EL CXLIII ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

Recepción en la Embajada

La fiesta nacional de Guatemala, en la que se conmemora el 143 aniversario de su independencia, se ha celebrado en Madrid con una recepción ofrecida por el embajador de Guatemala en España y señora de Valladares y Aycinona en su residencia.

Asistieron los embajadores de los países centroamericanos junto con otras representaciones diplomáticas, de los ministerios y del Instituto de Cultura Hispánica, miembros de la colonia guatemalteca en Madrid y otras distinguidas personalidades.

En el curso de la recepción se interpretaron los himnos de España y Guatemala, y el señor Valladares pronunció un breve discurso, en el que explicó el motivo de la conmemoración y dijo que subrayaba de todo corazón el significado de los himnos que acababan de ser interpretados, y que son símbolo de la unión que existe entre los dos países.

PASADO MAÑANA, FIESTA NACIONAL DE CHILE

Con motivo de conmemorarse pasado mañana la fiesta nacional de Chile, en la iglesia de Santa Gema, calle de Leizarán, número 24 (colonia del Viso), se celebrará una misa, a las once de la mañana. De doce treinta a catorce treinta del mismo día, el embajador de Chile y señora de Yrarrázaval recibirán en su residencia de General Martínez Campos, número 35, a los miembros de la colectividad chilena y a los compatriotas en tránsito por España para celebrar el 154 aniversario patrio.

Se necesita preparador de tornos automáticos

Escribir a mano indicando edad, sitio de trabajo anterior y tiempo.

TUTOR, 50. Buzón 2. Madrid-8 (11.694.)

MADRID, LO QUE PASA

Código de la alimentación

● *Quedamos en que la sustitución del consumo de leche a granel por leche embotellada y garantizada es un paso importante en la «europeización» de nuestras costumbres alimenticias. Pero aún nos queda bastante camino por recorrer. Vamos a ver hoy algunos tramos de ese camino.*

● *El pan. Un alimento tan esencial, que va directamente a la boca, sin tratamiento de ninguna clase, no debiera expenderse, como se hace desde tiempo inmemorial, «al pelo». Lo normal, lo higiénico y lo aconsejable es que las piezas de pan, sea cual fuere su clase o tamaño, se vendiera envuelto en papel para aislarlo de las mil contaminaciónes a que está expuesto.*

● *Carnes y pescados. El aspecto de gran parte de nuestras carnicerías y pescaderías no es precisamente agradable. El género está expuesto a cualquier insecto que lo elija como lugar de permanencia o pista de aterrizaje, al polvo, a los humos, etc., y los vendedores no debieran tocar con sus manos estos artículos, salvo que se colocaran, como en otros países se hace, unos guantes de goma.*

● *Frutas y verduras. Puede decirse de ellas otro tanto. Con el agravante de que aquí se acentúa la manipulación y manoseo de que es objeto el género por parte de la clientela que selecciona y elige lo mejor en las mismas narices del vendedor.*

● *El respeto a la salud pública es uno de los más exquisitos síntomas de un país civilizado. Dicen los expertos que en España el nivel de vida ha evolucionado muy favorablemente porque el consumidor se orienta hacia las primeras calidades, despreciando las intermedias e ínfimas. Los precios, naturalmente, acusan esta preferencia, pero los artículos, al cabo de años y años, se siguen expidiendo al público con una falta absoluta de respeto a su salud. (Y no digamos nada de esas barras, en establecimientos incluso de postín, en donde las «tapas» están al aire libre, sin nada que las preserve del ambiente.)*

● *Hace años se empezó a hablar de un código de la alimentación que atendiera estos aspectos sanitarios de la salud de los españoles. Pero de pronto se hizo un anillo de silencio en su torno y nada más se supo. Esperemos.*

Juan Francisco PUCH



MINISTRO ECUATORIANO, EN MADRID

Procedente de Tokio, donde presidió la delegación de su país en la Conferencia Mundial del Fondo Monetario Internacional, ha llegado a Madrid el ministro de Comercio y Banca del Ecuador, señor Víctor J. Maspóns y Bigas. El señor Maspóns viene especialmente invitado por el ministro español de Comercio, señor Ullastres, y se propone prolongar su estancia en España hasta el próximo día 18. (Foto Europa.)

HUMOS

LOS vecinos de la popular barriada madrileña de las cercanías de la plaza de la Cebada, calle de los Mancebos, Paloma, etc., están alarmados y molestos porque desde hace bastante tiempo—mes y pico—, a las cinco de la mañana aproximadamente, sus viviendas se ven invadidas por un humo nauseabundo y pestilente. Por tener las ventanas abiertas a causa del calor, no pueden evitar tal invasión.

Parece ser, según ellos, que tales humos proceden del hospital de la Orden Tercera, donde a tales horas mañaneras queman las vendas y algodones usados.

PLAZA de TOROS de las VENTAS

SABADO, 19

A LAS 10,45 DE LA NOCHE

PRESENTACION

POR PRIMERA Y ¡UNICA! VEZ EN MADRID

de la mundialmente famosa atracción

THE AMERICAN

BEEETLES

¡EN UN TREPIDANTE ESPECTACULO DE MODERNO RITMO!!



Obras en la calle de Alfonso XII

Han dado comienzo las obras de ensanche y nueva pavimentación en la calle de Alfonso XII, entre la puerta de Alcalá y la calle de Espalter. La circulación rodada, por dicho motivo, ha de desviarse por Moreto y Alfonso XI. La fotografía muestra un aspecto de las obras.

(Foto Cifra.)

AUTOBUS Y PELIGRO

El autobús del disco 36 hace el recorrido Atocha-calle de Sebastián Avila, que está situada a la altura del número 245 del paseo de Extremadura. Y da la vuelta precisamente donde hay instalado un puesto de coches de verbenas, con peligro para los chavales que van a divertirse en los coches eléctricos. ¿No podían los autobuses dar la vuelta en otra calle cercana? ¿O no podían trasladar el puesto de coches eléctricos?

(Foto Torremocha.)



SE VENDE EDIFICIO INDUSTRIAL

Con vivienda, 270 metros cuadrados. Zona Estrecho. Máximo 24 HP. fuerza.

Razón: Señor GARCIA Móstoles, 25 Tel. 250 14 27 Absténganse intermediarios

APAREJADORES

Ultimas promociones, interesados en proyectos de estructuras, se requieren para trabajo en oficina técnica de Madrid o Barcelona, de importante empresa de proyectos. Trabajo, jornada completa, cinco días semana. Dirigirse por escrito al apartado 40. Referencia 840.

MADRID

PRECIOS DE FABRICA ALCOBA ZARINA, 9.800 ptas. Y 50 MODELOS MAS

COMPRUEBELO, SE TRATA DE SU DINERO

OFERTA; SOLO AL CONTADO, DE FABRICANTES ASOCIADOS Y

Muebles EL PISO

CALLE DE ATOCHA, 17, primero (FRENTE AL TEATRO CALDERON)

Madrid

Actualidad

INGRID GARBOW, UNA VENEZOLANA DE DIECIOCHO AÑOS (VA A TRABAJAR) (CON CELIA GÁMEZ)

«La verdad, yo no me veo ningún defecto...»

Marina Taborski: «Instantes»

Argentina, poetisa, joven, guapa, estudiante de Filosofía

MARINA Taborski, poeta, tiene sólo veinticinco años. Unos ojos claros preciosos, un largo pelo rubio y sedoso y una blanca dentadura adornada siempre por una sonrisa infantil de mujer que acaba de asomarse a la vida.

Marina es argentina, de padre austriaco y madre con ascendencia madrileña. Hace muy pocos meses, sólo tres, que ha llegado a nuestro país.

Marina ha ganado el premio del Fondo Nacional de las Artes de 1963 en la Argentina con su libro de poesías «Instantes».

—Empecé a escribir desde muy pequeña, apenas había cumplido los doce años. Mis primeros «pinitos» literarios fueron en revistas infantiles. Ahora, lo mismo que yo, las revistas han crecido y colaboro en muchas de las que se editan en la Argentina y que se distribuyen por toda América, tanto del Sur como del Norte y Centro, pero no llegan a Europa.

Marina ha venido a Madrid a estudiar en la Facultad de Filosofía y Letras.

—En mi país he estudiado durante tres años antropología filosófica, pero después lo dejé.

—¿Qué ha significado para ti el premio del Fondo Nacional de las Artes?

—La verdad, aunque muchos no lo crean, yo no esperaba este premio. Ha significado para mí el tener que superarme continuamente.

—¿Cuál es tu meta como mujer y como poetisa?

—Como mujer, llegar a encontrar a ese hombre que toda mujer sueña; no a de tener cualidades excepcionales, simplemente que me comprenda a mí y que tenga un espíritu exageradamente abierto como yo. Como poetisa, ser capaz de que



la nueva poesía argentina, que es muy buena, se conozca y además llegar a sentirme segura de mí misma y de lo que escribo.

—¿En tu poesía te has dejado influenciar por alguien?

—Juan Ramón Jiménez, sin duda.

Marina va a estar una larga temporada entre nosotros. Le gusta nuestra tierra. Le gustan los españoles y le gusta El Cordeobés.

—Al día siguiente de llegar fui a verle a la plaza de Barcelona.

En su habitación de la calle de José Ortega y Gasset, todo un lado de la pared está ocupado por un cartel publicitario del El Cordobés en traje de faena.

—El otro día iba yo por la calle cuando vi que unos chicos estaban pegando estos carteles. Les pedí que me vendieran uno. Me costó bastante esfuerzo, pero al fin conseguí lo que quería.

Estamos seguros de que si El Cordobés hubiera sabido esto, él mismo le habría regalado su cartel.



Tiene el pelo a lo Verónica Lake; la boca grande, como Sofía Loren... Es rubia, alta, muy alta. Es una mezcla explosiva entre Anita Ekberg y Jayne Mansfield. Es una mujer ante la que el periodista no sabe si fumarse la estilográfica o escribir con el cigarrillo.

Se llama Ingrid Garbow, a pesar de lo cual no es sueca, sino venezolana. Va enfundada en unos ajustados pantalones y una camiseta.

—¿Qué edad tiene usted, señorita?

—Sólo dieciocho años.

A los trece años ya era una mujer con toda la melena. Y a esa edad ingresó en la Escuela de Arte Dramático de su país. La lloraban contratos para actuar como modelo. En 1961, el periódico «El Nacional» le otorgó una placa de oro por haber sido la chica más fotografiada del año.

—¿Ha hecho usted cine?

—Sí. He intervenido en varias películas que se filmaron en Méjico.

—¿Cómo fué el venir a España?

—Un productor azteca, amigo de Cesáreo González, me habló de las posibilidades que podría encontrar aquí y me vine sin pensarlo dos veces.

Nada más llegar ya tenía un contrato. Va a actuar junto con Celia Gámez próximamente.

—Celia es la más grande estrella de la revista. A su lado no me importaría seguir siendo la más modesta artista.

—¿Cómo es usted por dentro?

—Romántica, sentimental y con mucho temperamento. Y muy constante. Siempre consigo lo que me propongo.

—No pienso moverme de España—nos dice todavía Ingrid.

—Oiga, ¿cuál es su mayor defecto?

—Pues la verdad..., yo no me veo ninguno. ¿Y usted?



LINDA CHRISTIAN: Adiós al verano



LINDA Christian, la actriz de los bellos ojos, apura sus días de descanso. En el chalet de La Moraleja, a un paso del centro de Madrid, en donde ha pasado el verano en compañía de su marido, el actor Edmund Purdom, y de sus hijas, Linda ha vivido las horas más felices de su vida.

En la tarde calurosa, en el jardín de su

casa y al borde de la piscina, Linda y su familia juegan alegremente. Hay que aprovechar al máximo el sol de España. Dentro de unos días la familia Purdom regresa a Inglaterra. El acaba de terminar una película, «Ladrones de caballos», y las niñas tienen que volver al colegio londinense.

(Foto Eurofoto.)

ESCRIBEN: RAFAEL MUÑOZ LORENTE ★ JOSÉ AURELIO VALDEÓN ★ MARISA GARRIDO ★ YALÉ ★ CESAR DE NAVASCUES

**Estrictamente
CONFIDENCIAL**



ANTHONY PERKINS pide doce millones de pesetas

Un querido colega nuestro ha pretendido desmentirnos la noticia de que a Anthony Perkins le habíamos ofrecido rodar una película en España. Bien. Digamos que la noticia era absolutamente veraz. Es más: los productores de dicho film han hablado incluso con el actor, que ha exigido para interpretarla las siguientes condiciones: el guión completo en inglés, un control sobre la producción, la máxima competencia de todas cuantas personas podrían rodearle en la película —actores, guionistas, director, etcétera— y un pequeño detalle más: la bonita cifra de doce millones de pesetas, que es lo que él cobra por actuación.

● LOS BEETLES Y LOS BEATLES: RESPUESTA AL MISTERIO



Don Gabino Requero Martín nos escribe una atenta carta como respuesta a la pregunta que formulábamos sobre la etimología de la palabra «beatles». He aquí la versión de nuestro comunicante: The Beatles son el principal exponente del Mersey Sound (Mersey, río que pasa por Liverpool), y su primer éxito lo obtuvieron en el Kaiserkeller de Hamburgo. Una noche decidieron improvisar, arrancándose a tocar y a cantar

—to cut loose— sin importarles cuál fuese el resultado. Tres de ellos dejaron sus brumosas y adenoidales voces liverpoolienses remontarse y el cuarto, el tambor, se introdujo en un frenesí de sonido.

A los «teenagers» alemanes les gustó el violento movimiento del ritmo de Los Beatles, del cual no se cansaban.

El modo por el cual The

Beatles obtuvieron su nombre es bastante oscuro. Algunos dicen que es a causa de que en un principio trabajaban en su «basement club», y de ahí lo de «beetles» —«escarabajos»; pero como eran cantantes de ritmo —«beat singers»— la ortografía fue cambiada a «beatles», toda vez que no alteraba la pronunciación, algo así como sucede en español con alcázar y halkázar.

Y eso es todo.

DE PUERTO RICO

Ahí, en la «ca Alcalá», dos turistas exhiben un atrevido modelo de sombrero americano. Ellos han venido a Madrid y desde su tierra exótica y tropical han traído sendos tocados de paja «made in Puerto Rico» para protegerse del sol de España. Por supuesto, los transeúntes se quedaban mirando a los sombreroístas, pero éstos caminaban y se detenían en su charla con dos guapas chicas sin inmudarse.

(Foto Cifra.)



Para niñas

Uniformes y equipos de todos los colegios



Y con los uniformes, todo lo necesario para el más completo equipo colegial: abrigos, capas, taldas, blusas, sueters, rebecas, babys, batas, sombreros, calzado. Prendas de agua. Medias, calcetines, veios. Juegos de ropa interior. Ropa de cama. Servilletas, cubiertos, servilleteros...

Todo lo necesario para el aseo personal: vasos, cepillos de dientes y para ropa y cabeza, peines, estuches de aseo y para el calzado. Colonias, jabones, dentífricos...

Moderno material escolar. Cuadernos, blocs, estilográficas, bolígrafos, tinta, gomas, papelería...

NINOS
Todas las prendas necesarias para el colegio en una variedad inigualable

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Cartelera de espectáculos

Principales programas de TV. E.

- PARA HOY, NOCHE.—7,30: Avance de Telediario.—7,32: «El Buen Pastor».—8,30: «Bugs Bunny».—8,40: Fiesta brava.—8,55: Mundo ligero.—9: Historias de mi barrio.—9,30: Telediario.—9,50: El tiempo.—9,55: Minutos musicales.—10: «Rompeolas».—11: Primera fila.—12: Telediario.—0,20: El programa de mañana.—0,25: Medianoche.—0,30: Cierre.
- PARA MAÑANA, JUEVES, SOBREMESA.—2,15: Avance de Telediario.—2,17: Primera página.—2,30: «Dick van Dike».—3: Telediario.—3,20: Telecrónica nacional.—3,30: Para vosotras.—3,40: «La edad de amar», capítulo IV.—4: Final.
- SESION DE TARDE.—4,01: «Oso Yogi».—4,10: «Caravana».
- INFANTIL.—5,30: Recreo.—6,30: A media voz.

TEATROS

FUNCIONES PARA MAÑANA

ALCAZAR. — Viernes próximo, estreno: Historia de un crimen (de Juan Ignacio Luca de Tena), con Ismael Merlo, Irene Gutiérrez Caba, Ricardo Canales. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

CALDERON. — 7, 10,45: Guitarra y canela. Rafael Farina, Esmeralda Mistral, Niña de la Puebla, Los Dos Españoles, Luquitas de Marchena, Angelita Font, Pepe Soto, Los Rikels, Gracia de Cádiz, gran ballet Festival y la colaboración especial de Adelfa Soto. Jueves, noche, homenaje-despedida a Rafael Farina. Sensacional fin de fiesta.

CLUB (Refrigerado. Bajos Palacio de la Música). — Jueves, 11 noche, estreno: Alarma, de J. A. Jiménez Arnáiz. Dirección: José Osuna.

COMEDIA. — Compañía titular, 7: Ninette y un señor de Murcia, de Miguel Mihura, con Juanjo Menéndez, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel.

ALHAJAS ALEGRE

compra de alhajas papeletas del monte

ESPOZ Y MINA, 3 ENTRESUELO



Florida PARK

GRAN TRIUNFO DE **La Chunga**

RESERVE SU MESA - Teléfonos 273 10 74 y 273 10 99

de. Venta anticipada. Localidades, de 50 a 15 pesetas.

CIRCO

CIRCO PRICE-HALL (Tel. 2314607). — 7 y 10,30: ¡Éxito apoteósico! Así es el cante. Antonio Molina, Niña de Atocha, Hermanas Alcáide, Los Canasteros, Mary Carlota, Manolita Moreno, Los Aguilares y más de 20 figuras. Localidades con cinco días. (Apto.)

CINES

SESION NUMERADA

ALBENZ (Refrigerado). — 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinerama apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.)

AVENIDA (221-75-71). — 7 y 10,30: 10, calle Frederick (Gary Cooper, Diana Versi). (3.ª semana.)

BARCELO. — 7, 10,30: Consejos a medianoche (Dean Martin). — 7 y 10,30: Los auténticos Beatles: Qué noche la de aquel día.

CALLAO (Refrigerado). — 7, 10,30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

CAPITOL (Refrigerado). — 7 y 10,30: El hombre de Río (Jean Paul Belmondo). (Technicolor. Mayores 14 años.)

CARTAGO (257-70-23). — 7, 10,30: Siete novias para siete hermanos. (Refrigerado.)

COLISEUM (Refrigerado). — 7, 10,30: ¡Estreno sensacional! Llanto por un bandido (Francisco Rabal, Lea Massari, Philippe Leroy y Lino Ventura). (Eastman color. Videoscope.)

CONDE DUQUE (Refrigerado). — 5 y 9,15: Cleopatra (Elizabeth Taylor, Richard Burton). (En Todd-ao. 42 semana.)

FUENCARRAL. — 7, 10,30: Los Beatles, en Qué noche la de aquel día!

GRAN VIA (Refrigerado). — 7 y 10,45: Tiempo de amor (Julia Gutiérrez Caba, Agustín González).

LOPE DE VEGA. — 7, 10,30: Horas robadas (Susan Hayward, Michael Craig).

MADRID. — 7, 10,30: Juana Gallo (María Félix).

PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado). — 6,30, 10: La caída del imperio (Sofía Loren, Stephen Boyd). (Ultrapan y visión. 70 mm. Technicolor. Tolerada.)

PALAFOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa). — 7 y 10,30: Encuentro en París (Audrey Hepburn, William Holden). (Technicolor. Cinescope.)

PAZ. — 6,30, 10: Ese mundo maravilloso. (S. E. Todd-ao. 70 mm. Tolerada. Venta anticipada.)

POMPEYA (Refrigerado). — 7 y 10,30: Cleo, de 5 a 7 (Corinne Marchand, Michel Legrand). (Selección Festival Cannes.)

PROYECCIONES (Refrigerado). — 6,15, 9,45: Cinerama: El mundo está loco, loco, loco, loco. (Technicolor. Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.)

REX (247-12-37). — Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,30 noche: Tambores lejanos (Gary Cooper). (Tolerada.)

RIALTO. — 7 y 10,30: La pantera negra (Marianne Koch). (Color.)

RICHMOND (Aire acondicionado). — 7 y 10,30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

SAN MIGUEL. — 7, 10,30: Un marciano en California (Jerry Lewis). (Tolerada.)

TORRE DE MADRID (247-16-57). — 6,30, 10: West Side Story. (Todd-ao. 70 mm. Clima artificial Carrier.)

SESION CONTINUA

ALCANTARA. — 4: Una tarde en el circo, El sargento York. (Toleradas.)

ALEXANDRA (Refrigerado). — 10 mañana: Siete novias para siete hermanos. (14 años.)

ARGÜELLES. — 5: Consejos a medianoche (Dean Martin).

BAHIA (Refrigerado). — 4: La India en llamas y El signo del Zorro. (Toleradas.)

BELLAS VISTAS (Tel. 233-54-44). Vacaciones de invierno. La quimera

CANDILEJAS (Refrigerado). — 4: del oro. El maquinista de La General y Siete novias para siete hermanos. (14 años.)

CAPRI (252-10-69. Muy refrigerado). — 4,30: Honorables sinvergüenzas y Siete novias para siete hermanos. (Primer reestreno.)

CARLTON (Ayala, 95. Teléfono 256-18-30. Refrigerado). — Continúa 6: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey). (Pases película: 6, 8,20 y 10,30.)

COLON. — 4,30: El cisne. Esta pícara colegiala (Brigitte Bardot).

CONCEPCION (Refrigerado). — 5: Una muchacha llamada Tamiko y Consejos a medianoche.

CHUECA. — 4,30: Hércules y la reina de Lidia. Su excelencia el embajador.

DOS DE MAYO. — 5: Mi abogado defensor. La gran muralla.

EMPERADOR (243-11-51). — Continúa 5: El litro y su sombra (Katia Loritz) y Traición en Fort-Kin (Rod Hudson, Anthony Quinn). (Ambas color. Toleradas.)

FANTASIO (Refrigerado). — 4: La pantera negra (Marianne Koch). (Color.)

FIGARO (Refrigerado). — 4: La pantera negra (Marianne Koch). (Color.)

GONG. — 5: Consejos a medianoche (Dean Martin).

IDEAL. — 4,30: Regalo para soltero (James Stewart, Sandra Dee). (Cinescope. Color. Mayores 18 años. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

IMPERIAL (Refrigerado). — 10 mañana: ¡Qué noche la de aquel día! (La primera película de Los Beatles. Mayores 14 años.)

MAGALLANES. — 4: El éxito y El gran juego (Gina Lollobrigida).

MARVI. — 5: Regalo para soltero (James Stewart). (Color.)

MONACO (Esquina avenida América-Cartagena. Teléfono 256-62-11). 4,30: Siete novias para siete hermanos. (Technicolor.)

MONUMENTAL. — 5: Consejos a medianoche (Dean Martin).

MUÑOZ SECA (231-51-41. Refrigerado). — 10 mañana: Sorge, el espía del siglo y El gran juego.

PALACE (Refrigerado). — 4: Cleo, de 5 a 7 (Corinne Marchand, Michel Legrand). (Selección Festival Cannes.)

PALACIO DEL CINE. — 5: Siete novias para siete hermanos. (14 años.)

PANORAMA (Refrigerado). — 5: La posada del Tamesis y Al borde de la sexta felicidad. (Tolerado.)

RIVIERA (265-07-55. Refrigerado). — 5: La gran muralla y Mi abogado defensor.

ROSALES (Refrigerado). — 4: Tránsito en Saigón (Odile Versois, Pierre Massini). (Tolerada.)

SAINZ DE BARANDA. — 4: Murieron con las botas puestas, Garras de muerte. (Toleradas.)

SALAMANCA (Aire acondicionado). — 5: Consejos a medianoche (Jean Martin, Elizabeth Montgomery). (Color.)

SAN CARLOS. — 4,30: La calle de los conflictos y El día más corto. (Tolerado.)

SAN DIEGO (Puente Vallecas). — 4,30: Jumbo. Cinco semanas en globo. (Toleradas.)

SOL. — 10 mañana: Noches blancas y El picarro y el buen Dios.

SORRENTO. — 4: La dinastía del petróleo y El signo del Zorro. (Toleradas.)

TIVOLI (Refrigerado). — 4,30: Tránsito en Saigón (Odile Versois, Pierre Massini). (Tolerada.)

SALAS DE FIESTAS

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa 6,30: Siete novias para siete hermanos (Jane Powell, Howard Keel). (Color. Cinescope.)

URQUIJO (Refrigerado). — 5: Complementos y Siete novias para siete hermanos. (14 años.)

VOZ (Alcalá, 184. 245-82-99). — Continúa desde las 5: Regalo para soltero (Jane Estward, Sandra Dee). (Cinescope. Color.)

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17). — Mañana, martes, inauguración. Las más explosivas y fabulosas vedettes.

CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Tel. 2693132. 17 grados). — Dos grandes ballets. Victorio Jack. Cuarenta vedettes en pista.

CARTAGO (Petit Cabaret. Bravo Murillo, 28. Gloria Quevedo). — Las mejores atracciones.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89. Refrigeración ideal). — Molin Rubi, Garçimore, Los de la Cava. Y las más guapas vedettes.

CLUB IMPERATOR (Fernández de los Ríos, 59. 243-11-31. Refrigerado). — Tres orquestas. Únicamente tardes.

CONGA. — Grandes atracciones. Esperanza y Carlos. Isa de Madrid. Mercy Peña. Orquestas Herrero y Abalos. Canta Néstor.

EL BIOMBO CHINO (Isabel la Católica, 6. Teléf. 248-50-81). — Viernes 18, tarde y noche, inauguración temporada.

FLORIDA PARK (Tels. 273-10-74 y 273-10-99). — La Chunga, Los Singers, Quique Roca.

ISMAEL CLUB. — El club de sus tardes y el cabaret de sus noches. Plaza de Santa Ana, 9.

LA GALERA (Villalar, 8. Fantástica temperatura: 18 grados de aire puro por refrigeración moderna). — El mejor espectáculo internacional. Ambiente incomparable.

LA RIVIERA (Puente Segovia. Teléfono 265-24-15). — Sábados, domingos y festivos, tardes: Té-balle. Orquestas y atracciones. Fin de temporada de verano.

LUSS-MAY (Junto a la fuente luminosa de Atocha). — La sala brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Calle Atocha, núm. 125. Teléf. 230-31-19.

MADISON CLUB (Cea Bermú-

dez, 10. Teléf. 253-01-59). — Siempre las mejores orquestas. La sala de juventud con ritmo internacional. Únicamente tardes.

MIGUELETA CLUB (Night-club. Teléfono 248-50-55). — Tarde y noche presenta en una temperatura ideal The Others, Miguel de Sandoval y su ballet de arte español, Filippo Carletti, quinteto; la orquesta de J. Poccovi... y siempre las más bellas modelos.

MOLINO ROJO (Tribulete, 16). — Tarde y noche: Kin Nikole, Mary López (cantante mejicana). 12 noche: Espectáculo típico español.

NUOVA ROMA (Restaurante-Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Tel. 276-00-61). — Tarde y noche: Los Payadores, Gloria Raff y un gran programa, con las

más lindas maniqués.

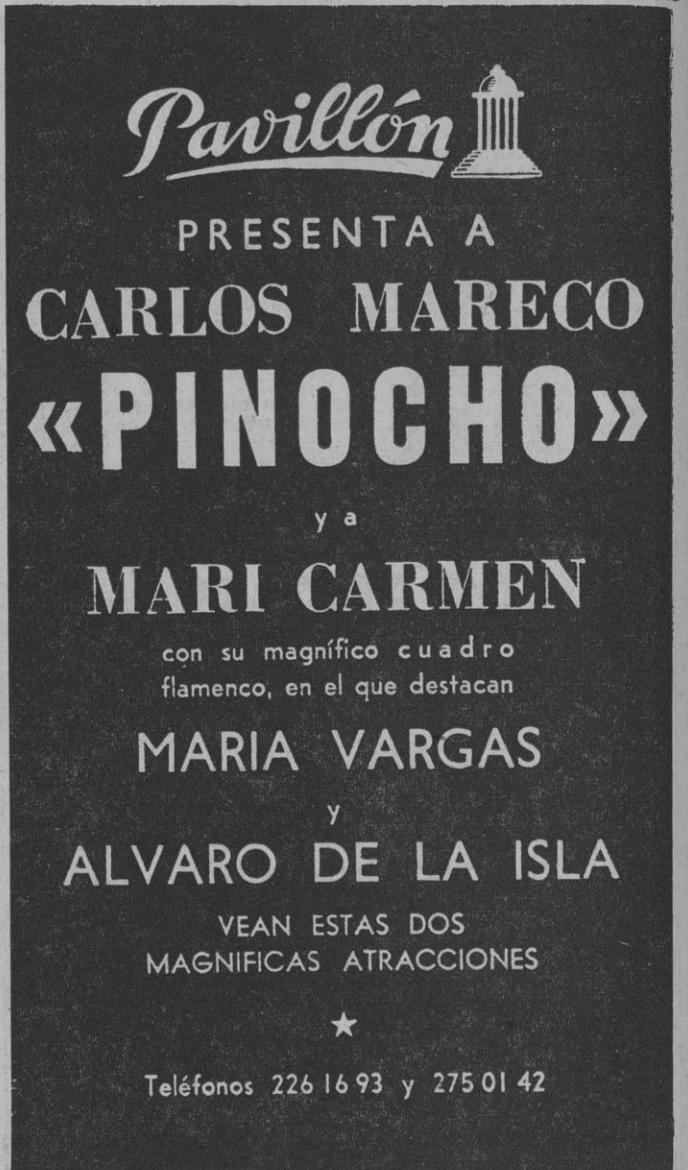
PAVILLON (Teléfono 226-16-93 y 275-01-42). — Carlos Mareco (Pinocho), Mari Carmen y un fantástico programa de atracciones.

TEYMA. — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

YORK CLUB (2-47-10-24). — Ballet Antonio Alegrías, ballet Jerry Girls, Tino Bernal.

OTROS ESPECTACULOS

FRONTON MADRID. — 10,15: Tres partidos a raqueta, uno a cestapunta, con tres quintetas. Actuación de Chiquita de Anocha.



Pavillon

PRESENTA A

CARLOS MARECO

«PINOCHO»

y a

MARI CARMEN

con su magnífico cuadro flamenco, en el que destacan

MARIA VARGAS

y

ALVARO DE LA ISLA

VEAN ESTAS DOS MAGNIFICAS ATRACCIONES

★

Teléfonos 226 16 93 y 275 01 42



COLISEVM

MAÑANA, ESTRENO MUNDIAL

SELECCIONADO PARA LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA

FRANCISCO LEA PHILIPPE LINO
RABAL * MASSARI * LEROY Y VENTURA

UNA SUPERPRODUCCION

agata films EN EASTMANCOLOR VIDEOSCOPE

LLANTO POR UN BANDIDO

PRODUCTOR EJECUTIVO JOSE LUIS DIBILDOS DIRECTOR CARLOS SAURA

Tres países, España, Italia y Francia, unidos para realizar un film de acción y violencia, un film de espectáculo, un film de amor, un film apasionadamente español, un film polémico, que enjuicia personajes y hechos que no debieron existir... pero que existieron

(C. P. C. 3.813, 8-64; 3.763, 8-64.)

PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

BEGAS SINDICALES

En la Casa Sindical se ha reunido la Junta Central de Becas de la Organización, a los efectos de formular propuestas de becas para el curso escolar 1964-1965; presidió el secretario general de la Organización, don Pedro Lamata Megias.

Por el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, don Carlos Iglesias Selgas, se dió cuenta a la Junta de los trabajos realizados por la Secretaría, a la vista de las propuestas formuladas por las juntas provinciales de las distintas centrales sindicales, y después de detenidos estudios de los informes relativos a las diversas modalidades de asistencia escolar, se formuló propuesta en el sentido de que se concediera, con cargo exclusivo a los fondos sindicales, 2.700 becas y ayudas de estudio para productores o hijos de productores, por un total aproximado de 23 millones de pesetas.

Estas becas afectan a estudios de formación profesional en centros o sindicales, a estudios eclesiásticos, a estudios de enseñanza media, a estudios superiores universitarios y técnicos y otros estudios. También comprenden ayudas a posgraduados y a subnormales.

La acción sindical, en orden a ayudas para estudios, sobre la que deliberó la Junta Central de Becas de la Organización Sindical se completa con 29.066 becas para estudios en centros sindicales de Formación Profesional, Industrial y Artesanos, y 2.460 becas para estudio, de Formación Profesional Acelerada, todo lo cual hacen un total de 437.213.500 pesetas, que destina la Organización Sindical en sus presupuestos a ayudas para estudio de los productores e hijos de los mismos.

EN LANZAROTE

Fraga inaugura las obras de acceso a las cuevas de Jameo del Agua

ARRECIFE DE LANZAROTE, 16.—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, acompañado de los directores generales y autoridades provinciales, se trasladó ayer tarde, a bordo de un motopescuero, a La Graciosa, isla que es visitada por primera vez por un ministro.

Al llegar a la capital, Caleta del Sebo, fué objeto el ministro de una cordial acogida por parte de numerosos pescadores ataviados con indumentaria típica y que acudieron a recibirle a bordo de sus pequeñas embarcaciones ondeando banderas nacionales.

Graciosa dispone de playas de fina y blanda arena, ricos bancos piscícolas, maravillosos escenarios naturales que hará, probablemente, que sea declarada centro de interés turístico nacional.

Después de ser obsequiado con una comida típica del país y disfrutar una apacible jornada, el ministro de Información y Turismo regresó a Lanzarote para dirigirse a la cueva de los Verdes, gruta situada en el interior del tubo volcánico considerado como el mayor del mundo, con siete kilómetros de longitud. El señor Fraga Iribarne recorrió detenidamente el trayecto de 1.800 metros provisto de 600 puntos de luz.

Esta cueva, de fabuloso pintoresquismo, que consta de varias galerías superpuestas, bóvedas, simas, costras y lavas, sirvió de refugio a la población indígena a raíz de las invasiones berberiscas en el siglo XVI. Cuenta con un espacioso «auditorium» de 50 metros de largo por 14 de ancho, y su mayor altura es de 26 metros.

Por último, el ministro inauguró las obras de acceso e iluminación de Jameo del Agua, caverna subterránea donde penetran aguas marinas que forman un bello lago de sesenta metros de longitud y veinte de anchura. En el interior del lago vive una especie de crustáceos desconocidos en el resto del mundo que, por tener atrofiado los órganos de visión, dan la sensación de ser ciegos.

El señor Fraga Iribarne elogió las importantes obras rea-

lizadas por el cabildo insular en la cueva de Los Verdes y Jameo del Agua que en adelante constituirán un lugar de acusado interés turístico.

De regreso a Arrecife fué ofrecido al ministro un informe sobre los principales problemas de tipo turístico que afectan a Lanzarote.

DECLARACIONES AL SEMANARIO «ANTENA»

El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha declarado al director

del semanario «Antena» de Arrecife: «Marcho realmente impresionado de mi visita a Lanzarote, que he recorrido en toda su extensión y plenamente convencido de su potencial turístico. Me ha satisfecho la labor realizada, especialmente en obras de acondicionamiento de la cueva de los Verdes y Jameo del Agua, que considero atractivos de excepcional interés. Lanzarote será incluida en la planificación turística de Canarias, donde estimo desempeñará un papel primordial.» (Cifra.)

Colegios menores y sus fines

Interesante conferencia de don MARCELO CONDE DE ARAPILES

EN el colegio Mayor José Antonio, de la Universidad de Madrid, y dentro del Cursillo de Formación de Directores de Colegios Menores, organizado por la Delegación Nacional de Juventudes, el día 12 de los corrientes sostuvo un coloquio sobre orientaciones educativas y sociales de aquellas instituciones don Marcelo Conde de Arapiles, jefe de Asistencia Social del Ministerio de Educación Nacional.

Después de una breve introducción sobre el legado histórico de los colegios universitarios, afirma el conferenciante que a los centros residenciales hay que darles misiones y perspectivas de nuestra vida actual, entre las que subraya la integración escolar, base y premisa de la integración social. Para conseguir una unidad humana y cristiana de los españoles, destruyendo los obstáculos que separan a las distintas clases sociales, con una más amplia participación del bien común, es necesario orientar y fundamentar las decisiones y relaciones humanas sobre la gran virtud de la caridad. Pero esta renovación no puede conseguirse de estructuras anquilosadas y de mentalidades sin posibilidad de rectificar e innovarse. De ahí la tesis expuesta de que esta transformación, esta ascensión humana y social, ha de dar comienzo, con entusiasmo, en los centros residenciales, donde los escolares viven y se producen sin ataduras de ridículas herencias o sonrojos de etiquetas convencionales. La polarización del muchacho en su vida escolar ha de ser espontánea, abierta y transvasora de sus afectos e inquietudes. Es necesario crear un clima de convivencia fecunda, de respeto y comprensión

por el contorno de cada vida juvenil. Hay que enseñar al estudiante a estar en situación comunicativa, ampliando el conocimiento de los demás y unido en convivencia cordial con su prójimo.

Después de desarrollar el concepto legal de colegio menor y los fines específicos, como institución distinta, aunque íntimamente colaboradora del centro docente, el señor Arapiles dice que es necesario aprovechar la dispersión del español en una libertad creadora e imaginativa, en la promoción de colegios menores, aportando elementos característicos o simplemente personales en esta ambiciosa labor educativa. No se debe abortar o cercenar el impulso espontáneo de la vocación particular de cada caso en una pedagogía uniforme o impuesta oficialmente. La sociedad nunca puede estar ausente en los problemas educativos.

Por otra parte, respecto de la formación social del escolar, manifiesta el señor Arapiles que es necesario cuidarle mucho más, haciendo que conozca y sienta las inquietudes del medio social laboral en que ha de desarrollar el día de mañana su actividad profesional.

En cuanto a la formación religiosa, dice el conferenciante que se intenta, a veces, imponer a los escolares una vida religiosa o un estilo de conciencia con clases frías, o prácticas rutinarias o presión indigesta. Estima que es necesario crear un clima de estímulos religiosos y un ambiente de piedad auténtica, no fría, de modo que el muchacho se sienta no custodiado imperinamente, sino asistido como con un amigo cómplice en la sincera interiorización del Evangelio.

NECROLOGICA

DOÑA PILAR TRIVIÑO

Victima de accidente de carretera falleció el pasado día 9 la señorita Pilar Triviño Barreiro, funcionaria de la Organización Sindical, con destino en el Servicio Nacional de Encuadramiento y Colocación. Pilar Triviño, ejemplar en su vida y en su trabajo, era militante de F. E. T. y de las J. O. N. S., poseyendo la medalla de la Vieja Guardia y la medalla de oro de la Orden de Cisneros.

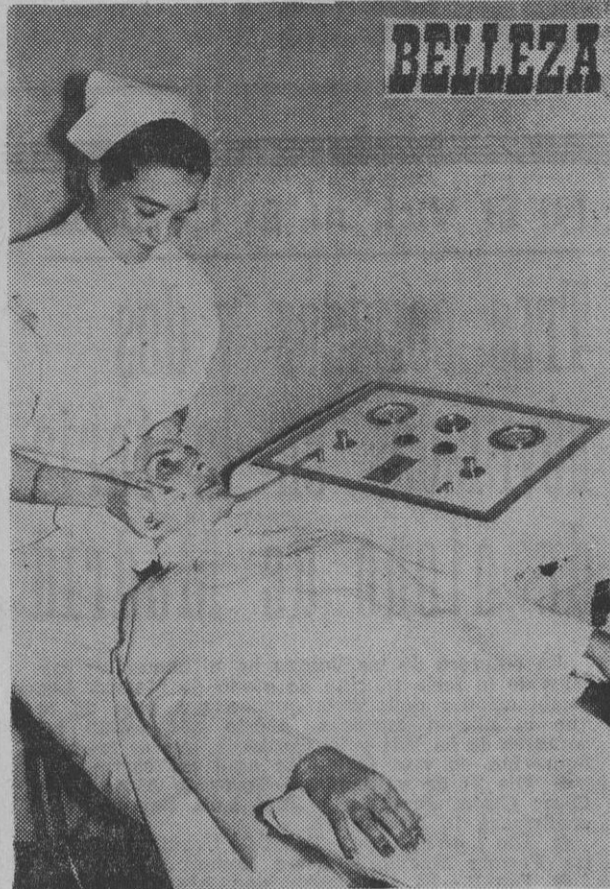
En estas horas de dolor para sus familiares, nos unimos a ellos con nuestras plegarias por el eterno descanso de su alma.

DOÑA ADELA SOTO MOLA, VIUDA DE SALAZAR

Después de recibir los auxilios espirituales y la bendición de Su Santidad ha entregado su alma a Dios, en Madrid, la virtuosa dama Adela Soto Mo-

lla, viuda de Salazar, persona cuyas altas calidades morales de bondad, generosidad y simpatía la valieron siempre el cariño y admiración unánimes. Por deseo expreso de la finada, obediendo a la extraordinaria modestia, que era otra de sus virtudes, no fué comunicada la hora del entierro, verificado ayer tarde en la intimidad familiar. El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar en la iglesia de San Jerónimo el Real el jueves, día 17, a las once de la mañana.

A todos los familiares de la extinta dama, y de muy especial manera a su hijo, nuestro querido compañero en las tareas profesionales, el redactor jefe de «Yax», don Rafael Salazar Soto, testimoniamos nuestra sincera e intensa condolencia al tiempo de elevar nuestras plegarias por el eterno descanso del alma de la virtuosa dama.



Tratamiento para corregir la flaccidez de los músculos de la cara que se emplea con éxito asociado al producto alemán Placentubex, para la eliminación de arrugas

Por JACQUELINE DUSSON

La buena apariencia conquista el éxito y la belleza; en la mujer es el puntal más firme para desenvolverse con éxito en la vida social.

El mundo actual pide a la mujer no imposibles, sino superaciones. Y exige que se supere en su belleza.

En la actualidad no hay mujeres feas; sólo hay mujeres que se ignoran. La belleza, hoy, es el resultado de un empeño personal, que podemos conquistar de manera fácil y agradable, sin recurrir a los antiguos sistemas de pasar hambre.

Adelgazar por dejar de comer supone un reblandecimiento de los tejidos; perder cuatro o cinco kilos y envejecer diez o doce años. Los métodos antiguos de adelgazamiento han sido superados por las técnicas modernas de tratamientos locales para la reducción de volumen, que se emplean con éxito espectacular generalmente en la obesidad localizada en la cadera, vientre y espalda.

El nuevo aparato RELAX-Slender—que el Instituto Estun tiene en exclusiva para España—parece haber sido concebido teniendo en cuenta la psicología femenina, a la que suele faltarle voluntad y le duelen los sacrificios. Actúa proporcionando bienestar y su consecuencia es la de que en todo momento pueden lograrse medidas y peso exactos, de una juventud a la que no le afecta el que sobre ella pasen los años.

La buena apariencia no admite tampoco la sombra que el VELLO superfluo pone sobre la piel.

El vello superfluo atormenta a un gran número de mujeres que acuden para eliminarlo a procedimientos ineficaces, cuyas consecuencias lamentables es la de multiplicarlo y hacerlo más fuerte en sus raíces. Tal ocurre con el empleo de líquidos, agua oxigenada, etc.

Recientemente ha sido introducido un nuevo sistema —la electrodesecación—, que no causa dolor ni deja señal alguna, actúa con un ritmo rapidísimo y en cada sesión de quince minutos se pueden eliminar de 250 a 300 guías pilosas.

Y resueltos estos problemas, que tanto afectan a su apariencia física, la mujer podrá disfrutar, sin complejos, de los maravillosos alientos de la nueva estación, que se presenta fulgurante en sus fiestas, y tendrá su éxito asegurado.

JACQUELINE DUSSON, del Instituto Estun, en Castellana, 23, contestará las consultas recibidas a través de nuestro servicio informativo: teléfono 224 90 64

Y EN SU CLUB PRIVADO PARA HOMBRES, ESTUN DISPONE, ASIMISMO, DE UN SERVICIO DE BAÑOS TURCOS, RUSOS Y FINLANDESES, CON CABINAS INDEPENDIENTES DE RELAX, PARA DESINTOXICACION Y TRATAMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR LA OBESIDAD. Teléfono 2-24-90-65.

Estadio Santiago Bernabéu

El sábado día 19 de septiembre, a las 8,30 tarde
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

U. D. Las Palmas - Real Madrid C. de F.

PRIMER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y avenida Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas), MAÑANA JUEVES y VIERNES, de 7 a 10, noche. El SABADO, día del partido, en ambas taquillas de 11 a 1,30, y en el Estadio, desde las 7,15 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, 36, de 7 a 10, noche, y en las del Estadio, de 4 a 7 tarde, MAÑANA JUEVES y VIERNES. El SABADO, día del partido, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

HOY ES SUYO 14.000 PTAS.

de entrega inicial y amplias facilidades

GOGGOMOBIL



Nuevo precio: 48.490 ptas.

- AUTO - RADIO
- EMBELLECEDORES
- ACCESORIOS
- FUNDAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

MOTO CITY

Bravo Murillo, número 61 (Ríos Rosas)
Teléfono 253 30 94 MADRID - 3

Para IDIOMAS, Sólo MANGOLD

Centros Europeos de Lenguas y Cultura

MADRID:

José Antonio, 32 - Tel. 231 16 37

BARCELONA:

Vía Layetana, 33-Tel. 232 07 55

Ni El Viti, ni El Cordobés

Tres corridas y dos novilladas en la feria de otoño de Madrid

La empresa de las Ventas ha ultimado los carteles de la feria taurina de otoño de Madrid. Las combinaciones definitivas quedan por bajo de lo que la afición esperaba, puesto que faltan los nombres de El Viti y El Cordobés, que se aseguró figurarían en esta feria. He aquí los carteles:

● Día 27 de septiembre.—Toros de Aleas, para César Girón, Jerezano y José Luis Barrero, que confirmará la alternativa.

● Día 1 de octubre.—Toros de Urquijo, para Liri, Fermín Murillo y Curro Romero.

● Día 2.—El rejoneador don Alvaro Domecq, Pedrés, Andrés Vázquez y Serranito, con toros de Antonio Pérez.

● Día 3.—Novillos de Antonio Pérez, para El Puri y los debutantes José Fuentes y Vicente Punzón.

● Día 4.—Novillos de Eusebia Galache, para Copano, Fuentes y Punzón.

Los abonos antiguos se podrán renovar los días 21, 22 y 23, y los nuevos abonos serán despachados los días 24 y 25.

SALAMANCA: CUARTA DE FERIA

Dos orejas para Paco Pallarés y una para El Monaguillo

SALAMANCA. (De nuestro crítico taurino, enviado especial.)—La fiebre del toro no remite. Lo mismo por el Sur que por el Norte, por el Este que por el Oeste. En Salamanca, la presencia de El Viti en las dos últimas combinaciones mayores trajo el ansiado cartelito de «No hay billetes» y el negocio «padre» para la reventa. Con la novillada —principal animador de ella era el salmantino Paco Pallarés— hemos asistido a otro lleno espectacular, con las entradas agotadas y el gasto de influencias y de buenas pesetas para conseguir el derecho a presenciar la lidia y muerte de los seis novillos, bien presentados, del casi novel ganadero don Jesús Sánchez Montejón, quien en tierras de la charrería cultiva la sangre brava que en tiempos no lejanos hicieron famosas las reses de don Lorenzo Rodríguez de Espioja.

Con el primero y el cuarto de los novillos de Montejón —aquél, pobre de pitones y caribecerrado, y éste, causante, por la quiebra de sus fuerzas, de un escándalo mayúsculo contra la presidencia, que se negó a regresarlo a los corrales— se ha medido ese modelo de toreros templados que se llama José Fuentes. Sin buen material para construir su obra de torero perfecto, de artista con marcado acento personal, la tarde torera del geometra de Linares se ha llenado de buenos detalles. Unos manifestados con toda claridad y otros más ocultos por la razón sencilla de estar destinados a una mejor lidia de las reses. En la primera faena lució Fuentes su mano derecha en una constelación de pases limpios, por arriba y por abajo, que habrían brillado más de haber puesto el novillo mayor calor en la contienda. Mató el linarense de dos pinchazos, media estocada y tres descabellos y escuchó palmas por su tarea. El cuarto—res de pelo colorado—se destruyó al cebarse con un capote dejado en las tablas. El público, fuerte en su protesta contra el presidente, empujando en mantener en el ruedo al novillo inválido, acabó por aplaudir a su lidiador, que supo sostenerlo en pie; detalle que habla claro y bien del buen temple muletero de José Fuentes.

También fué el temple la virtud esencial de Andrés Torres (El Monaguillo) en su tarde salmantina. El de Málaga se afanó por obligar a su primer enemigo, que embestia con la cara alta, a que humillase. Torero de corte fino y cuajo largo — El Monaguillo ocupa el segundo puesto en la

estadística de actuaciones novilleriles—, impuso su magisterio en el transcurso de una faena, apuntalada en las ovaciones de la muchedumbre y en el pobre sonar de la charanga de Alba de Tormes, bien trabada y con sus momentos estelares cuando resplandeció la buena concepción del toro que posee este joven diestro malagueño. Con seguridad y limpieza, El Monaguillo, en dilatadas series de redondos, impuso su toque mágico para lograr mayor número de derechazos que de naturales estimables. Mató El Monaguillo con una estocada habilidosa, y los pañuelos peticionarios lograron para Andrés que se le concediera la primera de las tres orejas otorgadas en el festejo. Con el quinto—novillo de pelo colorado y ojinegro—, que no tuvo clase, pero que tampoco sacó peligro, El Monaguillo ligó algunos pases sueltos que fueron aplaudidos y mató de dos punzaduras y una estocada corta. No había habido vibración y la cosa quedó resuelta con algunas palmas para el «monago» malagueño.

Interés en los tendidos y en el cronista por palpar de cerca la realidad del salmantino Paco Pallarés, torerito joven y que, para empezar, se ha presentado en los ruedos con el bagaje de estar muy torreado en tentaderos y encerronas. Pallarés fué el triunfador máximo de la jornada—dos orejas en su primero y una vuelta al ruedo en el sexto, además de un intento de salida a hombros cortado en flor por el propio diestro—, aunque, en nuestro sentir, nos diera la impresión de ser un diestro más superficial que hondo. Bullidor, con decisión y poca quietud pasó Pallarés por el toro con el capote. Con mayor firmeza de plantas y mejor concepción de toro se nos mostró Pallarés en sus dos faenas de muleta. Parece que el novillero de Fuentes de San Esteban ha guardado en su memoria retazos de los estilos toreros de diestros famosos. Por ello, a veces, su quehacer muletero tiene perfiles que nos recuerdan a Julio Aparicio y acentos que traen a nuestra memoria la forma de entender el último tercio de Diego Puerta. No es—y hacemos esta valoración de acuerdo con su tarde salmantina— Pallarés diestro de muchas calidades, pero sí de buen oficio. De ese buen oficio que, al brillar con mayor intensidad en la primera mitad de su actuación, aunque en la segunda anduviese el muchacho más valiente, trajo la mayor cuantía de sus ganancias toreras.—G. C.

Media hora antes

La tormenta atmosférica se adelantó a la del escenario



El director y la protagonista.

FRANCISCO Valladares está aplicándose un tinte moreno cuando entro en su cuarto huyendo de los gruesos goterones que comienzan a poner lunares sobre el pavimento de la calle del Barquillo. Interpreta un aviador en «Un domingo en Nueva York», y quiere poner su pigmentación a tono con la del personaje, uno de los más importantes de la comedia de Norman Krasna, ante el cual siente «el miedo normal», según manifiesta. Pero lo da por bien empleado por trabajar bajo la dirección de Adolfo Marsillach:

—No gratis, pagando dinero, vale la pena estar en una compañía donde mande él— resume, sin dejar de pasarse el algodón por los brazos y cara.

Quien no llegó todavía es Carlos Larrañaga, pues sale a escena bastante avanzada la acción. En cambio, Rocío Dúrcal, protagonista integral, permanece en el cuarto de la primera actriz (aquella en cuya puerta consigna dorada chapita el nombre de Isabel Garcés como titular) desde que, pasadas las nueve y cuarto, concluyó otro de los ensayos generales. A mi petición de entrada responde:

—¡Un momentito! ¡Me estoy dando no sé qué en las piernas!

Después, al pasar el «momentito», aclara el misterio: como Valladares, logra un «tostado» artificial, en previsión de las escenas donde no lleva medias. Directo de la calle, aparece Marsillach, que la pregunta si ha cenado. Cuando la oye responder que una tortilla a la francesa, exclama, asombrado:

—¡Qué maravilla! Yo nunca ceno cuando estreno.

Y en voz baja me comenta:

—¡Ya verá cómo no la sucede igual la próxima vez!

Isabel Garcés baja «a dar la alternativa» a la jovencísima actriz. Se besan con sincero afecto. Dentro de cuarenta y ocho horas Isabel hace su reaparición en Barcelona, al cabo de tres años de ausencia. Va al Poliorama, con «Las mujeres nos prefieren pachucho», de Paso; «Asesinar no es tan fácil» y la nueva obra pastisa «Mamá con novio». La de Miguel Mihura la reserva para el Domingo de Resurrección en Madrid. Van llegando amigos de Rocío. Como una consigna, inquieren:

—¿Has cenado?...

Dado que conozco la contestación y el comentario inmediato, voy al escenario para ver el ingenioso decorado con que Emilio Burgos resuelve sencillamente la complicada variación de decorados. ¡Hasta un mostrador de mueble-bar se transforma en semáforo tricolor! Un trueno auténtico resuena en ese instante. El regidor Morató apostilla:

—¡Se han adelantado los del sonido!— porque en los cuadros de la obra llueve y trueno lo suyo.

Y Arturo Serrano, que cruza por escena, me evoca el tormentón de la noche que estrenó «Rebeco», de Tono. Cayó tanta agua que tuvieron que prestar unos pantalones, de no recuerda quién, al Tebib Arrumi, que traía los suyos empapados.

Los cambios de ropa son tantos—o más que los de cuadros. Por lo cual hay vestidos de Rocío en improvisado cuartito de transformación, y de Larrañaga y Valladares en la escalera que conduce al despacho de la empresa. Meticuloso, Marsillach comprueba el sonido, las luces, la cámara cinematográfica. Es feliz dirigiendo. Se le nota.

—Pero ¿no piensas volver al teatro como actor?

—Inmediatamente. En la se-

gunda quincena de octubre voy al Goya

Sobra agregar que dirige Adolfo. A las once y diez, Arturo Serrano murmura:

—¿Es que se les ha olvidado que tienen que empezar?

Queda sin consecuencias la reflexión empresarial, porque López Rubio, adaptador de «Un domingo en Nueva York», aporta por el despacho, sonriente. Ha comenzado a ensayar—en provincias—«Nunca es tarde», con la que harán su debut Amelia de la Torre y Enrique Diosdado en Lara. Isabel le reprocha la deuda en que está con ella, y Arturo, sudoroso, suspira:

—Con este calor no hay quien oiga una comedia despacio, matizada!

—¡Pero esta obra es fresquita!—le contradice Pepe.

Con lo cual hemos pasado de las once y veinte cuando se levanta el telón en «olor» de noche memorable.

Serafin ADAME

(Fotos Guarner.)



Isabel Garcés y Rocío Dúrcal.

Presentación de Rocío Dúrcal en el Infanta Isabel con el estreno de «Un domingo en Nueva York»

En el Infanta Isabel se estrenó «Un domingo en Nueva York», de Norman Krasna, traducida admirablemente por José López Rubio, que además ha enriquecido el texto original con muy felices, irónicas e intencionadas aportaciones. Rocío Dúrcal, que fué saludada con una gran ovación, encantadoramente deliciosa y deliciosamente encantadora, como ustedes preferían, triunfó en su primera aparición escénica y dió a su papel gracia, ternura y emoción. Carlos Larrañaga y Francisco Valladares, encarnación auténtica de la nueva promoción de jóvenes galanes que poseen el difícilísimo don de la naturalidad y del seguro dominio escénico, con Víctor Valverde, magnífico en el tono yanqui de su papel, y Pilar Puchol y Ra-

món Reparaz, con ritmo de ballet y suprema expresión pantomímica en sus multifacéticos cometidos, colaboraron eficazmente en el éxito, que fué grande y rotundo, con encendidas ovaciones y reiterados alzamientos de telón. Habló Rocío para dar conmovidas gracias, y habló el director de escena para elogiar a la maquinaria y a la tramoya y a todos y a cada uno de los intérpretes, con especial mención de protagonista, a la que alabó justamente su propósito de ser «algo más que una estrella de cine».

El público rió mucho y aplaudió varias veces las mutaciones escénicas, en el ingeniosísimo, elegante y funcional decorado de Emilio Burgos, que debió salir a saludar, como lo hicieron el director y el traductor.

Permitásenos que, por una vez, alteremos el orden del comentario y hablemos en primer lugar de la dirección y del director de «Un domingo en Nueva York». Ese director se llama Adolfo Marsillach y ha convertido su misión en una auténtica obra de arte. No sólo por el cuidado exquisito de tintes, matices, acentos y detalles, colocación y movimiento, clima, ruidos, músicas, luces, pantomimas, juegos de la acción, sino también porque ha realizado el prodigio de convertir una sencilla farsa, con ligeros matices escabrosos y picantes o con equívocos vodevilesos, tratada y trabajada en estilo de secuencias cinematográficas, en algo que parece muy superior a todo eso, en algo que es una fiesta para los ojos y para los oídos, en algo que interesa y divierte, aunque no llegue a conmover, porque su sentimentalismo es bastante superficial.

Sin la dirección de Marsillach, «Un domingo en Nueva York» pasaría sin pena ni gloria para nuestro público. Habríamos dicho de esta obra que era un guión filmico llevado a la escena, con muchos cambios de lugar y con cierto aire de sainete neoyorquino, con algunos momentos intrigantes y burlescos y con situaciones de bien buscado efecto. Y quizá habríamos añadido ese elisé



Rocío Dúrcal, Carlos Larrañaga, Francisco Valladares y Víctor Valverde.

tan usado de que «sirvió de lucimiento para los intérpretes». Pero nada más.

Marsillach, repetimos, ha tomado la obra en sus manos y de lo que podrían parecer defectos y dificultades ha extraído zumo y jugo de méritos y de virtudes. De ahí ese aplauso de las mutaciones con el que los espectadores premiaron su labor, que convirtió los consabidos oscuros en media luz, donde los cambios se insinuaban con gracia de danza y las transformaciones de muebles y «trastos» en alarde de malabarismo y de ilusionismo. O el hecho de simular que una puerta se abre y cierra en encanto de teatro chino, donde la mímica vale tanto como la palabra. O la obligatoriedad de que los intérpretes ocupen sillones o divanes convertidos en vehiculos en una broma del me-

hor humor llena de sentido caricaturesco. Y así todo, porque enumerar con detalle cada uno de los trucos y recursos ideados y realizados por Marsillach con tanta imaginación como fantasía sería el cuento de nunca acabar.

Una obra de teatro se escribe primero y se interpreta después a las órdenes de un director. Pero «Un domingo en Nueva York» se ha saltado a la torera, garbosamente, esa sucesión ritual, porque la pieza ha sido totalmente RECREADA, es decir, vuelta a crear por un realizador español que no tiene nada que envidiar, ni por supuesto que aprender, de todos esos maestros extranjeros de nombres difíciles que tanto mencionan los que sólo saben mirar hacia fuera.

Alfredo MARQUERIE

Consulado, Carlos III y Roxy A

«EL DIABLO»

EN BARCELONA, UNA FRANCESA DE COPENHAGUE:

ANNA KARINA

◆ Desempeñará el primer papel femenino en la película «Navidad al sol», que dirige el actor francés MAURICE RONET



Es simpática la francesa. No habla una sola palabra de español, pero tiene una sonrisa abierta con la que convence a cuantos la tratan. Anna Karina, de ella hablábamos, está considerada en Francia como una de sus primeras actrices. Ha rodado quince películas, siempre en papeles protagonistas, y ha iniciado el rodaje, en Barcelona, de «Navidad al sol», la decimosexta en su filmografía. A Anna Karina, en España, la conocemos simplemente por dos películas. Una que rodó aquí hace un par de veranos y por un «sketch» de «Las cuatro verdades». Anna Karina está casada con el joven realizador francés, creador de la «nouvelle-vague», Jean Luc Goddar, con el que ha trabajado en alguna ocasión. Como en «Vivre sa vie», esa comentadísima película que presentó Francia hace un par de años al festival de Cannes.

—¿Siempre quiso ser actriz de cine?
—No. Yo desde muy niña ambicioné ser actriz de teatro. Nunca pensé en el cine. Hasta que hice, por casualidad, mi primera película.
—¿Preferire el teatro?
—Ahora no. Creo, sin embargo, que todo actor debe hacer teatro.
—¿El cine sólo no es suficiente para el actor?
—Ureo que no. El cine, para ser importante para el actor, debe ser su segunda fase. La primera es el teatro.
—¿Qué opina de Jean Luc Goddar?
—Es un hombre muy guapo, muy simpático y le quiero mucho.
—¿Y como director de cine?
—Hace muy buenas películas. Cuando no tengo que hacer ninguna película es mi director favorito.
—¿A qué ha renunciado por él?
—Con Jean Luc no es necesario renunciar a nada. El me quiere como soy.
—¿Y usted a él?
—También. Yo no intento nunca cambiar a las personas. Las acepto como son, con sus virtudes y sus defectos.
—¿Los suyos cuáles son?
—No sé, tengo muchos.
—Uno de cada.
—Soy muy humana y tengo muy mal genio.
—¿Y Jean Luc qué defectos tiene?
—También como todo el mundo. Son cosas pequeñas.
—¿Cuánto tiempo estará entre nosotros?
—Unos dos meses, aproximadamente.
—Pues feliz estancia, Anna.

—Es la segunda vez que vengo a España —dice Anna Karina—. Y la primera a Barcelona.
—¿Siempre por razones profesionales?
—Sí, las dos veces. Pero volveré muy pronto como turista. Por lo menos eso quiero.
—¿Cuál es su papel en «Navidad al sol»?
—Soy Maria, una chica de veinte años que trabaja en un cabaret y que se enamora de un vendedor de helados al que culpan de un robo. Yo le ayudo a demostrar su inocencia.
—¿Qué opina de Maurice Ronet?
—Creo que es un gran actor. Y, además, muy inteligente.
—¿Y como realizador?
—Bueno, «Navidad al sol» es la primera película que dirige; pero, como ya he dicho, es muy inteligente y estoy segura que resultará un director excelente; si no no estaría aquí.
—¿Cuál es su director preferido?
—Siempre es con el que estoy trabajando. Si no lo creyera así no podría comprometerme con él y, en consecuencia, no podría interpretar.
—¿Es una actriz intelectual?
—Más bien sí. Desde luego no soy temperamental. Anna Karina nació en Copenhague hace veintitrés años. Allí rodó, a los quince años, su primera película. Se tituló «La chica y sus

Producción italiana, en blanco y negro. Director: Gian Luigi Polidoro. Intérpretes: Alberto Sordi, Gunilla Elm-Tornkvist, Anne Charlotte y un grupo de bellas muchachas suecas.
Asunto: Comedia cómica. Sinopsis: Un comerciante italiano llega a Suecia en viaje de negocios en la creencia de que la mujer sueca es fácilmente conquistable; nuestro hombre, durante su estancia, pasará por una serie de aventuras... sin consecuencias.

ricato de Sordi, en esta película se le ofrece ancho campo para realizar una de sus destacadas actuaciones de esta última época, en la que asuntos y direcciones le han reducido a una normal naturalidad lo que antes eran extremadas exageraciones de acción y gesto. En «El diablo», Alberto Sordi lleva a cabo un muy completo trabajo, sin abandonar su acostumbrado modo de ser y hacer. Junto a escenas de simple buena comedia abundan los momentos hilarantes de sus aventuras galantes, que no pasan de ser costumbres nórdicas normales, como puede advertir «el diablo» al regresar a su país.



te y Gunilla Tornkvist en sus breves actuaciones.—G. de la P.

Con Alberto Sordi, el excelente actor cómico italiano, son protagonistas de este film los magníficos fotogramas blancos de Estocolmo y los bellos paisajes suecos. Conocidas las condiciones extraordinarias de ca-

Gran Vía

«TIEMPO DE AMOR»



Julia G. Caba, Agustín González, Lina Canalejas y Julián Mateos.

lez, Julián Mateos y Carlos Estrada.
Asunto: comedia. Sinopsis: son tres historias de amor desarrolladas en una sola jornada—tres apuntes de comedia podría decirse—con tres heroínas en cada una de las protagonistas: resignada, la una; ingenua, la segunda, y luchadora, la última.

A semejanza de esos films extraños en que la acción se diluye en varios pequeños asuntos, así este «Tiempo de amor» presenta tres historias de amor en la vida moderna, bocetos de comedia tomados del natural en las que nada de extraordinario pasa, ya que no son sino tres episodios corrientes en los momentos actuales. El acierto de los guionistas ha sido precisamente no ahondar en las vidas de las tres protagonistas de bien diferente carácter, sino sencillamente ofrecer detalles y reacciones de las parejas respectivas en cada uno de los asuntos: dos de novios—antiguos y modernos—y el último matrimonial.
Julio Diamante ha dirigido la película de modo acertado, y

es de esperar de él empresa de mayor envergadura para poder enjuiciar más exactamente su real valer cinematográfico, aquí muy limitado no sólo por las características del argumento del que él mismo es autor, sino por el ambiente y escenarios de su realización. Una observación: ¿no podía haber evitado la despedida de Servando en el segundo episodio, y, sobre todo, su declaración final?
En la interpretación hay que distinguir por igual a los que protagonizan directamente los tres episodios del atardecer, la noche y la mañana. Julia G. Caba, Julián Mateos y Lina Canalejas destacan en primer término en ellos, sin poder olvidar a Carlos Estrada y a Enriqueta Carballeira, que tiene aciertos indudables en su trabajo especial de muchachita ingenua que descubre el amor...
«Tiempo de amor» es un buen film, promotor de otros mayores éxitos de su realizador al que se le concedió en la pasada Semana del Cine de Valladolid diversos premios y menciones todos ellos merecidos.
G. DE LA P.

POMPEYA, PALACE Y GAYARRE

«CLEO DE 5 A 7»

Coproducción franco-italiana, en blanco y negro. Guión de Bernard Evoin. Directora: Agnes Varda. Intérpretes: Corinne Marchand, Michel Legend, Dorothee Blank, Antoine Bourseiller y José Luis de Villalonga.
Asunto: comedia. Sinopsis: dos horas de la vida de una mujer joven, con sus penas y alegrías expuestas con la máxima sencillez, desde el momento en que se cree condenada a morir a las cinco de una tarde, hasta que a las siete el examen médico realizado

no confirma tales graves temores...
Fue presentada esta película de Agnes Varda en la última Semana del Cine Francés, proyectada en Madrid. Ya entonces se adelantó la buena impresión que causara en el pequeño, pero escogido, grupo de espectadores asistentes a la misma. En ocasión ahora de su estreno público, esta impresión se refuerza aún más. «Cleo de 5 a 7» es la obra cinematográfica realizada como consecuencia de una serie de ensayos, cortometrajes o documentales, bajo una dirección ya perfectamente lograda. En esta película se nos ofrece un poco de todo, y en conjunto es un film que en dos horas de la vida—al borde de la muerte—de una muchacha nos impresiona de manera realmente prometedora.
Pero hay que destacar, al par que el éxito de Agnes Varda como directora de la película, el triunfo de Corinne Marchand como actriz, máxime si se tiene en cuenta que es en esta película en donde por vez primera se enfrenta a una cámara. Su interpretación de Cleo es sencillamente sensacional, sobre todo cuando en su trabajo ha de abarcar todos los géneros cinematográficos. Cabe esperar de Corinne Marchand nuevas películas que confirmen esta bastante más que prometedora presentación. En las breves actuaciones de diferentes perso-



Corinne Marchand, Michel Legend, Dorothee Blank y Antoine Bourseiller.

najes al lado de la heroína durante las dos horas de su vida distingamos a Dorothee Blank y Antoine Bourseiller. Este especialmente en el nada fácil papel del último episodio de la película.
«Cleo de 5 a 7» es, en resumen, dos horas de la vida de una mujer expuestas en la pantalla a través de unas escenas llenas de sencillez y naturalidad, magníficamente realizadas e interpretadas.
G. DE LA P.

Sidney Poitier
un día volveré

Paul Newman
un día volveré

Joanne Woodward
un día volveré

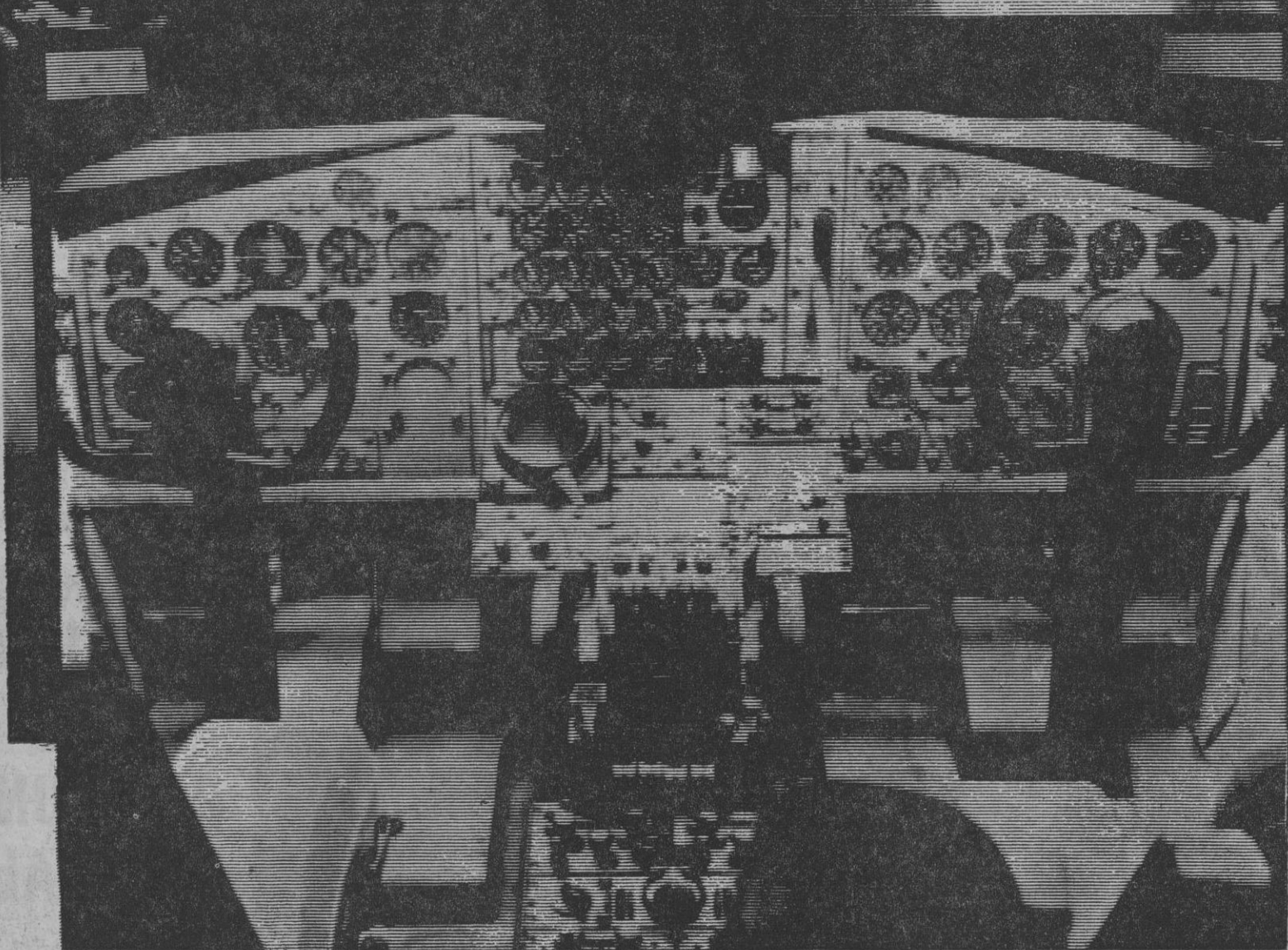


BONITO PREMIO PARA UN FESTIVAL

Una de las notas más sugestivas de la Semana Internacional de Cine en Color, que, dentro del marco del salón de la Imagen y el Sonido, se celebrará en Barcelona por sexta vez consecutiva, del 17 al 25 de octubre próximo, en el magnífico palacio de las Naciones; es la reproducción de la bella «Damas del paraguas», que en su categoría de oro, plata y bronce se entregará a los films clasificados en primer lugar. Es de justicia proclamar que, independientemente de sus valores artísticos y técnicos, la Semana Internacional del Cine en Color barcelonesa posee uno de los galardones más elegantes, digno de alcanzar la fama del Oso berlinés, el León de San Marcos veneciano o el Oscar de la Academia de Hollywood.

Follies PROXIMO VIERNES, 18, INAUGURACION TEMPORADA

Desde
los inicios
de la electricidad...



...al fantástico mundo de la electrónica

Miniwatt

Impulsa la investigación electrónica.



COMPañIA DE PRODUCTOS ELECTRONICOS "COPRESA", S. A.

El complejo electrónico más avanzado de nuestro país

**RAIMUNDO
SAPORTA**

Gracias al convenio con TV.E. no se deshizo el año pasado la sección de baloncesto del REAL MADRID



☆ «No quieren que traigamos extranjeros. Tampoco que fichemos españoles de otros equipos. ¿Qué hacer para conservar nuestra copa de EUROPA?»

☆ «No jugamos en el Palacio de Deportes (pese a una prometida subvención de dos millones) porque el baloncesto exige entrenar todos los días en el mismo local»

EXISTE un grupo, una clase de hombres que, al igual que destacan en una profesión determinada, hubiesen tenido éxito en cualquier otra dedicación. De su grupo sale el torero que preside un consejo de administración, el financiero que puede formar parte de la república de las letras, el político que maneja los pinceles sobre el lienzo con tal destreza que, de haber sido cultivada, podría convertirle en un gran profesional de la pintura. No es, pues, una sorpresa para nadie saber que un día, alguno de los hombres de esta «clasificación especial», ocupa un puesto privilegiado, dispar con su dedicación hasta ese momento. Y no es profecía augurarles éxito. Entre estas gentes tiene un lugar preferente Raimundo Saporta. Alguien me dijo que en un principio tenía vocación «rojiblanca» y hoy dirige a los «blancos» con la misma afición. Creo que si es cierto que se sintió un día «atlético», hoy es el «merengue» más de fiar. Porque ese tipo de hombres no interpretan el papel que se les encomienda, lo viven.

Raimundo Saporta se sabe con una solera deportiva importante, sabe que a sus treinta y siete años, pocos alcanzan puestos de tanta responsabilidad. Lleva muy cerca de los veinte años ocupando cargos directivos dentro de la órbita del baloncesto mundial. En el momento presente ocupa el puesto de miembro del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional, en calidad de presidente de su comisión de organizaciones internaciona-

les. Es decir, dirige el organismo encargado de cuidar y montar todas las competiciones baloncestísticas que se organizan en el mundo. Desde su puesto de vicepresidente del Real Madrid-club que ostenta actualmente el glorioso título de campeón de Europa—, Raimundo Saporta intenta, por todos los medios, ayudar y fomentar el baloncesto, que ha experimentado, la pasada temporada, un auge verdaderamente espectacular. Con Saporta es fácil el diálogo y cualquier inexperticia en el tema, por parte del entrevistador—en mi colete hay apenas una docena mal contada de partidos de baloncesto—, es suplida con su generosa orientación hacia la pregunta. Y así comienza nuestro diálogo:

Nos dice que, como federativo, fué descubierto hace quince años por el entonces teniente coronel y hoy general don Jesús Querejeta, actual presidente de la Federación Española de Baloncesto. Aún recuerda el cargo más modesto que ocupó dentro de este deporte. «Fuí delegado de mi colegio—el Liceo Francés de Madrid—, donde en más de una ocasión tuve que ayudar a colocar sillas, a marcar el campo... Contrasta con el cargo más importante, que se refiere a la próxima Olimpiada de Tokio. Me han nombrado responsable de la organización de los juegos en cuanto a baloncesto se refiere.»

Satisfacciones y contratiempos en la vida del directivo. La cara y la cruz pertenecen a la anterior temporada. «Mi mayor alegría fué cuando Sevilla-

no recibía la Copa de Europa... Y mi mayor disgusto cuando, por el resultado de un partido que ni siquiera disputaba la selección española, perdía el derecho de acudir a las olimpiadas. Este partido fué el Francia-Bulgaria.»

Reconoce que su cargo en la F. I. F. A. le gusta. «Me apasiona: se tocan temas deportivos, humanos, financieros e incluso políticos que ayudan a la formación de una persona.»

Temas políticos. Es obligado pedir un ejemplo a nuestro interlocutor. No tarda en encontrarlo:

—El problema de la formación del equipo de las dos Alemanias, el reconocimiento de la Federación china, las incompatibilidades entre Israel y los países árabes, las dos Coreas, etcétera. Todos estos «casos» se estudian con la mayor serenidad, y hasta ahora han sido resueltos sin estridencias.

—¿Quién le ha enseñado a afrontar estas situaciones?

—Todo lo que sé lo he aprendido de unos amigos míos, diplomáticos españoles.

EL BALONCESTO ESPAÑOL

El baloncesto español fué, en esta ocasión, el motivo de la entrevista.

—¿Cómo ve Saporta sus problemas?

—Si sabemos aprovechar el «boom» del pasado año, este deporte va camino de convertirse en el segundo de España, detrás del fútbol. Es lógico que traiga consigo muchos problemas, que indudablemente existen, y ello demuestra que el ba-

loncesto empieza a interesar al público.

Estamos perfectamente de acuerdo en el cuestionario. La pregunta inmediata es aceptada bipartitamente: dicen que el Real Madrid acapara demasiados títulos y resta interés a las competiciones nacionales.

—El año pasado, el Madrid ganó la Liga con un solo punto de ventaja sobre su inmediato seguidor y después de haber sufrido dos derrotas que le pudieron costar el campeonato.

Jugadores extranjeros. Otra

acusación que pesa, en algunos ambientes, sobre su club:

—La actual legislación autoriza la posibilidad de fichar, dentro de un total de doce jugadores, a tres extranjeros. Para el año que viene la Asamblea Nacional ha rebajado este número a dos.

Y una nueva acusación: fichar jugadores de otros clubs. Saporta sonríe:

—No quieren que fichemos extranjeros. Tampoco quieren que quitemos jugadores españoles a otras sociedades, y se nos pide que seamos campeones de Europa. Usted dirá qué debemos hacer...

Uno no conoce la fórmula, naturalmente. Uno pregunta. Y ahora lo hace sobre el esfuerzo que les costó ganar la Copa de Europa.

—Siete años de lucha, estudiando las características de nuestros adversarios. Pero no nos dormimos en los laureles. En estos momentos nuestro técnico, Ferrándiz, se encuentra en Honolulu asistiendo a los entrenamientos de la selección norteamericana para la Olimpiada. Le repito: defenderemos con uñas y dientes «nuestra» Copa de Europa. El prestigio del baloncesto español y del Real Madrid nos obliga a ello.

LA ASAMBLEA

Hablemos de la asamblea, sobre la que tanto se especuló. ¿Qué ocurrió realmente en ella?

—Nada anormal. Se presentaron dos propuestas: tres extranjeros o solamente dos. Por mayoría, los presidentes de las federaciones regionales acordaron que tres esta temporada y dos en las sucesivas.

—El Real Madrid, llegado el

momento, ¿estaría dispuesto a prescindir de los jugadores extranjeros?

—Desde luego. En cuanto podamos formar un equipo de jugadores españoles capaces de ganar la Copa de Europa. Créame, que este día llegará; pero paulatinamente, sin cortes radicales que podrían hacernos perder la labor de tantos años.

—¿Cuesta dinero mantener la sección de baloncesto?

—Sí. Los viajes son caros y las recaudaciones no los pueden cubrir.

—¿Y la televisión?

—Cuando, en la pasada temporada, existía la posibilidad de disolver la sección, acudimos a un acuerdo de televisar nuestros partidos de la Copa de Europa y algunos de Liga, compensándonos con parte del producto de lo que abonan las firmas anunciadoras al llegar el descanso de los encuentros. Gracias a esta ayuda pudimos seguir adelante.

—¿Le costó mucho esfuerzo introducir el baloncesto en la televisión?

—No, porque es un deporte muy televisivo, ya que se juega en terrenos de dimensiones reducidas. Cuando ganamos el primer partido de la Copa de Europa, contra un equipo irlandés, recibimos un telegrama del propio señor Fraga Iribarne, que nos animaba a seguir el camino iniciado. A los pocos meses, al ganar la Copa, la brindamos a él y sus colaboradores.

Sigamos con la televisión. Ahora de cara al año que viene:

(Pasa a la pág. 19.)



Sevillano, capitán del equipo de baloncesto del Real Madrid, recibiendo el trofeo que acredita al equipo madridista como campeón de Europa de baloncesto de la temporada 1963-64.

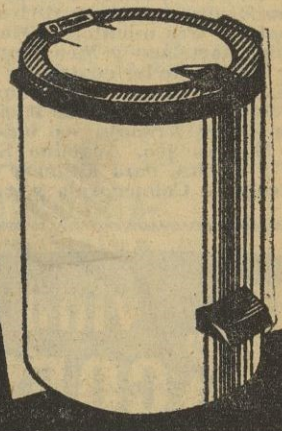
18

SEPTIEMBRE

Santas Sofía
e Irene



**Secador
centrifugo
PHILIPS**



HA 2010

Mejores no hay

La «Volta» comentada por Francisco Yagüe

CARRARA, un segundón del ciclismo francés, vencedor de la cuarta etapa

LOS ases han vuelto a hacer de las suyas en esta vuelta a Cataluña de los despropositos, en la que van jugando con fuego, prefiriendo el marcaje entre sí antes que preocuparse del desarrollo normal de la carrera. Lo de Lloret de Mar, que no pasó a mayores, quedó rápidamente borrado, porque los hombres escapados y en especial el líder Roberto Morales, se «indigestaron» muy pronto del esfuerzo del día anterior y «murieron» en la carretera a las primeras de cambio. Pero a los modestos del lunes han seguido otros, un poco más duros, y a los que se ha dejado tomar más ventaja, hasta el extremo de que el gran pelotón (del que se salvaron media docena de ases en última instancia) llegó legalmente fuera de control, perdiendo veintitrés minutos, es decir, empleando más del diez por ciento del tiempo empleado por el vencedor de la etapa, el francés Carrara. De no aplicarse la llamada «ley de mayorías», en estos momentos cuarenta corredores deberían quedar eliminados, dejando en carrera únicamente a una quincena. Eso sólo da idea de la monstruosidad cometida por la gran caravana a lo largo de los 137 kilómetros que comprendía el sector matinal entre Lloret de Mar y Ribas de Freser, con la escalada a Santigosa, pero que era en su mayor parte recorrido llano y fácil.

El pelotón sestó, y el francés Joseph Carrara—en compañía de modestos nacionales, a los que después soltó—ha adquirido una opción importantísima a adjudicarse la victoria final. Carrara no es hombre de primera línea en el ciclismo francés, apenas si de segunda. En su historial figura, únicamente, una victoria de etapa en una etapa alpina del Giro, hace un par de años. La temporada pasada, al final de la París-Niza, sufrió un gravísimo accidente (chocó contra un coche parado, cuando en un descenso se lanzaba a setenta por hora) y estuvo nueve meses sin poder correr.

RELATO DEL DESASTRE. A las puertas de Lloret, aún Pérez Francés lanzó dos o tres tirones fuertes, que «machacaron» a la gente, pero que no sirvieron para nada. El santanderino, como el día anterior, veía que todo el mundo se limitaba a saltar a su rueda y pronto desistió. Después, cuando se llevaban una treintena de kilómetros de carrera, surgió la escapada, que los «grandes» miraron con indiferencia, dejando unos para otros la tarea de anularla. Integraban el comando en fuga: Carrara y su compañero de equipo, Errandonea (un español en el equipo galo); Piñera, Bilbao, Honrubia, Hortelano, Mendiburu, el italiano Fabbri y Colmenarejo, que posteriormente se quedaría descolgado. La novena, que al paso por Bañolas contaba con un bagaje de tres minutos y medio, subió su ventaja como la espuma, y al pie de Santigosa contaban con más de catorce minutos de margen sobre un pelotón cansino e indiferente, que, a marchas forzadas, estaba perdiendo toda opción a jugar papel alguno en la carrera.

Las diferencias todavía siguieron aumentando, mientras por delante, previa una primera estocada de Errandonea, el francés Carrara pasaba al ataque en plena escalada, rompiendo el grupo en fuga, que quedó materialmente desmenuado. Por la cima de Santigosa, Carrara contaba con dos minutos sobre Piñera, Fabbri y Errandonea, mientras Bilbao pasaba a tres minutos, y Honrubia, Hortelano y Mendiburu, por encima de los cuatro.

En el gran pelotón, aunque tardamente, tomaba la iniciativa Pérez Francés, en unión de Manzanque, Angelino Soler y Gabica, para alcanzar al descolgado Colmenarejo y, con

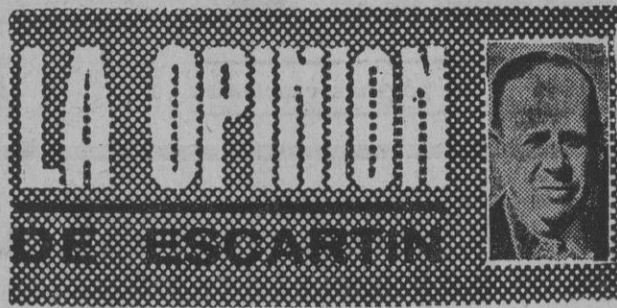
él, recuperar un poco del terreno perdido, pero no mucho, puesto que la diferencia final sería tal que casi puede dárseles por perdedores. Claro que peor le fué al gran pelotón, que siguió con su indiferencia, encerrando a los Suárez, Pacheco, Otaño, Uriona y compañía en una pasividad total. Basta decir que mientras el grupo de ases nacionales le recuperaba sólo dos o tres minutos al solitario Carrara, en cambio les sacaban nueve minutos de margen a los que habían quedado atrás.

Las posiciones de Santigosa se mantuvieron casi inalterables hasta el final, aun cuando Carrara aumentó aún más su margen sobre sus antiguos compañeros de fuga. En la meta de Ribas de Freser, el francés se anotaba cuatro minutos largos sobre Errandonea, Fabbri y Piñera, mientras Honrubia acusaba seis minutos y medio, Bilbao más de siete y Hortelano trece. A catorce minutos y quince segundos hacía su entrada Pérez Francés, acompañado por Gómez Moral, Gabica, Manzanque, Soler y Colmenarejo. El gran pelotón llegaba exactamente a veintitrés minutos..., sin Mahe, que había abandonado.

LA CRONOESECALADA.— Por la tarde, en los alrededores de Ribas, se disputó el sector contra reloj de escalada a Campellas, sobre seis kilómetros, que tras el desastre matinal de poco podía ya servir. Pese a ello, cuanto menos, se demostró que los nuestros son los más fuertes, cuando corren

cada uno por su cuenta, separados. Así, Gabica impuso su ley cara arriba, batiendo netamente a todos sus adversarios. El vasco empleó un tiempo de 14' 40", sacándose treinta y cuatro y treinta y cinco segundos, respectivamente, a sus dos más cercanos adversarios, Gómez Moral y Angelino Soler. El joven Aurelio González, que la pasada semana todavía era amateur en Sallanches, se clasificó cuarto, con 15' 35", seguido con escasas intermitencias por los Otaño, Manzanque, Pacheco, Suárez, etc.; como se verá, todos españoles. El francés Carrara, el líder, perdió en los seis kilómetros dos minutos y ocho segundos con respecto a Gabica, lo que, siendo referencia importante, es poca cosa comparado con los doce minutos que todavía le quedan de ventaja al galo.

Como hoy, miércoles, no se le empiece a atacar desde la salida, subiendo la larga colada de Tosas, camino de Andorra, lo más probable es que tengamos líder para rato, quizá hasta el domingo... Es mucho terreno el que le han dejado tomar al francés.



Comenzó el torneo de Liga

Resultados normales y alguna sorpresa

La Liga 1964-65 comenzó bajo el signo de la igualdad e incertidumbre. De los llamados cuatro grandes—Madrid, Zaragoza, Atlético de Madrid y Barcelona—, los tres primeros respondieron a la confianza en ellos depositada, mientras los azulgranas defraudaban al perder en Las Palmas. El Madrid, en Sarriá, hizo más de lo que esperábamos, no ya en fútbol de calidad, pero sí en resistencia física, teniendo en cuenta que venía de jugar dos encuentros en África del Sur. Pero el campeón de Liga habrá de hacer algún cambio, cuando esto sea posible. Reforzar su defensa y mover con inteligencia la plantilla de aspirantes a los puestos de la vanguardia.

No vimos el encuentro del Estadio Metropolitano por estar en Barcelona; pero los informes de buenos amigos y la crítica coinciden en afirmar que, aun siendo justo el triunfo atlético, fué un éxito corto, con trabajo de angustia y sin que varios hombres, teóricamente vitales, adelanta y en las líneas de apoyo dieran pleno rendimiento. ¿Falta de forma? ¿Fútbol conservador? Si fué lo último, habrán de tener en cuenta que hoy la plantilla atlética permite muchas combinaciones y, por ello, es fácil pasar de titular a suplente. Si Mendoza frena la línea, si Collar rinde lo que puede o no, si Luis hace fútbol frío junto con otros aspectos del equipo, ya lo irá viendo Otto Bumbel, nada amigo del jugador conformista...

¡Buen paso el del Zaragoza! Ganar al Deportivo de la Coruña en Riazor por dos a cero es un buen resultado. Demuestra potencia defensiva y eficacia goleadora, lo que no es nuevo en los aragoneses. Roque Olsen tiene buen material humano para trabajar. Esa tripleta central Santos-Marcelino-Villa dará que hacer, y no digamos Lapetra, con su fútbol atrasado, sobre todo si le dejan suelto, como en la final de Madrid. Por último, el Barcelona no respondió a la con-

fianza, y tan sólo Seminario ofreció muestras de calidad, refuerzo que costó a los azulgranas diez millones de pesetas. De todas formas, el Atlético de Madrid, que el domingo viajará a Barcelona, hará bien en no saltar confiado, ya que los azulgranas le querrán hacer pagar los vidrios rotos en Las Palmas.

Si el Betis se batió bien en Madrid, no ocurrió lo mismo en Sevilla, donde el cuatro-dos de los cordobeses al titular de la ciudad andaluza indica un grave fallo de las líneas de contención. Cuatro goles en terreno propio. ¿Influyó la baja de Ruiz-Sosa? Es posible. Y mientras el empate de La Condomina parece normal y un éxito del Valencia, el del Oviedo ante el Levante en campo de éste sorprende un poco, ya que los asturianos no se han reforzado demasiado. Y el apurado dos-uno del Atlético de Bilbao al Elche es un aviso al trabajo de Antonio Barrios, cuyo propósito es cortar de raíz las irregularidades del conjunto vasco. De ahí su busca afanosa en el campeón nacional juvenil.

Aún es muy pronto para enjuiciar. Estamos en la primera jornada del largo torneo de Liga, pero, sin embargo, varios resultados son avisos de orden práctico a los equipos que creían tener resuelto casi todo. Han estado dentro de su línea de rendimiento el Zaragoza, el Madrid, el propio Atlético madrileño, aun en su corto triunfo; el Valencia, que igualó en La Condomina. Y salta por encima de sus posibilidades ese Córdoba animoso, que avisó en el Sánchez Pizjuán los peligros de vender lo útil, ya que Ruiz-Sosa aún lo es, y mucho más para el Sevilla. El Barcelona defraudó en Las Palmas, pero esto no quiere decir mucho. Y si el Atlético juega confiado el domingo en el Nou Camp, podía pagarlo caro. Esta Liga va a ser dura e igualada.

ESPAÑA, campeón de EUROPA "junior" de hockey sobre patines

Anoche, en el último partido, venció (2-0) a Portugal

SALAMANCA.— La selección española se ha proclamado justamente vencedora de los campeonatos de Europa de hockey sobre patines, categoría juniors, al vencer anoche al equipo de Portugal por 2-0.

A las órdenes del colegiado francés señor Gonzalo, que tuvo una buena actuación, los equipos formaron así:

ESPAÑA.— Bardina, Roma, Olivella, Nogué y Recio. **PORTUGAL.**— Ramalhe, Garrancho, Catarino, Américo y Duarte; como suplente actuó Braga.

En la primera parte dominó más España, aunque Portugal contraatacó siempre con rapidez; pero las defensas respectivas despejaron los acosos con cierta tranquilidad, y dentro de esta tónica y sin que funcionara el marcador finalizó la primera parte.

En la continuación, el dominio español se hace aún más ostensible y los delan-

teros trenzan bonitas combinaciones hasta la portería contraria. A los tres minutos de este tiempo, por mediación de Nogué, consiguió nuestra selección adelantarse en el marcador. Continúa la presión del equipo español, y dos minutos más tarde, Nogué pasa a Recio, quien, de magnífico disparo, marca el segundo tanto, estableciendo así el que había de ser el resultado definitivo.

Anteriormente se habían disputado los encuentros Francia-Holanda y Alemania-Italia, los cuales finalizaron en sendos empates.

FRANCIA, 3; HOLANDA, 3

Partido muy competido, disputado con mayor codicia por los jugadores holandeses. Estos marcaron primero, por mediación de Heppel, pero Francia logró llegar al descanso con ventaja de 2-1, al marcar Comings y Mora. En la segunda parte empató Groo-

tens, de penalty, para volver a tomar la delantera el equipo galo por medio de un remate de Soubre. Grootens estableció la igualdad definitiva a los trece minutos.

ITALIA, 2; ALEMANIA, 2

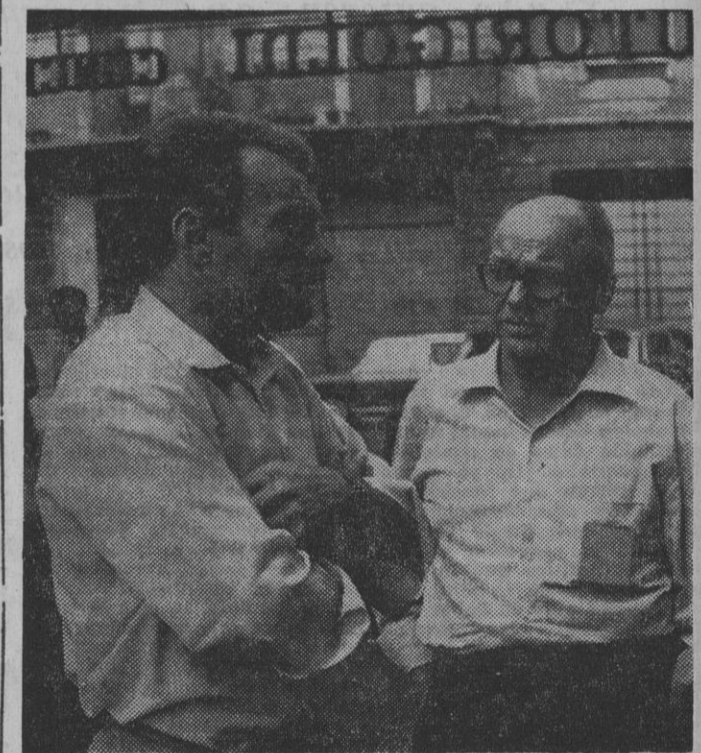
El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0 a favor del conjunto alemán, tanto conseguido por Felidman. En la segunda parte empató Monchalier, a los siete minutos, y, por mediación de Malagoli, Italia se adelantó en el marcador, a los trece minutos. Un minuto después, de penalty, Kluge estableció el empate. Buen arbitraje del español señor Vila Barril.

CLASIFICACION FINAL

La clasificación final ha quedado establecida del modo siguiente:
1. España, 10 puntos; 2. Portugal, 8; 3. Francia, 5; 4. Alemania, 3; 5. Holanda, 2; 6. Italia, 2. (Mencheta.)

No hay esperanzas de acuerdo entre Altafini y el Milán

El brasileño tiene reservado pasaje para hoy, rumbo a su país



Muy pocas esperanzas existen sobre la posibilidad de un acuerdo entre el Milán F. C. y su delantero centro, el brasileño José Altafini, quien por su parte tiene ya reservado pasaje a los transatlánticos «Federico C.», que parte hoy miércoles de Génova con rumbo a América del Sur.

A la postura de total intransigencia del jugador al no aceptar la rebaja económica que a su actual contrato propuso el presidente del Milán, señor Riva se han unido ahora las declaraciones del director técnico del equipo milanés, Gippo Viani (en el grabado, el de gafas; el otro es Altafini), quien ha manifestado que a Altafini puede pagarsele incluso cuatro millones de liras por partido jugado, pero en modo alguno anticiparsele mil liras al mes, dan-

do así a entender el escaso rendimiento dado por el jugador brasileño, una vez que tiene asegurada la firma de un nuevo contrato.

Declaraciones éstas a las que ha respondido Altafini, asegurando que mientras Viani continúe en el Milán, por ningún dinero del mundo está dispuesto a continuar en este club.

LA PELOTA Por Marichalar

QUIZA sea el frontón Madrid uno de los locales, dentro de la pelota, que mejor mantiene lo que se dice el tipo. En cuanto a la calidad de sus figuras, tanto en raqueta como en cestapunta y año tras año, éstas son siempre en número suficiente como para colmar las exigencias de los aficionados. Y ahí está la siempre genial Chiquita de Anoeta, que sigue manteniéndose como la reina indiscutible de un deporte en todas sus ramas. Muchos años tal vez más de veinte, y esta maravillosa zaguera sigue, así es, maravillando a todos. Pero no, sin embargo, venciendo

Mucho ambiente en el frontón Madrid Las figuras, en juego. Esta noche, Anoeta, Anita y Victoria en el partido estelar

siempre, como creen o quisieran sus más fieles seguidores. Quienes apuestan por ella la quisieran siempre ver llegar triunfadora al tanto treinta. Pero, aquí la comprensión, es imposible. Chiquita de Anoeta es la máxima figura del frontón Madrid y una deportista digna de ser admirada.

El momento actual en el frontón Madrid es bueno. Mucho ambiente en sus jornadas. Las principales figuras están en forma y los buenos encuentros se suceden.

En ese ambiente se va a celebrar esta noche otra importante jornada en la que se disputarán cuatro partidos. Uno de

ellos de cestapunta, que se celebrará en semifondo.

Dará comienzo la velada a las diez y cuarto de la noche. Dos primeros partidos de raqueta por jóvenes figuras. Luego, sobre las once y media de la noche, los pelotaris de cesta.

Luis y Hernández se enfrentarán a Julio y Gascón, Buen partido y equilibrado de fuerzas. Pero deberán justificar su clase en la cancha ofreciendo un buen choque.

Para cerrar la jornada la requetistas, Magda y Chiquita de Anoeta se enfrentarán a las hermanas Anita y Victoria.



Alarmó a "H. H." la lesión de Suárez

Gracias al pie izquierdo de Puskas, el Madrid entró con el derecho en la Liga

Si ascienden, tendrán un coche utilitario



★ Kubala: «Nos ha ganado la «gracia especial» de Pancho»
 ★ De La Fuente: «El Madrid es una especie de Fausto»



Suárez, el niño mimado de Helenio Herrera, lesionado. Susto, y grande, para H. H. Suárez es el motor del equipo. Cuando él no juega, el Inter se resiente. Está tan hecho el Inter al juego y modo de dirigir del galleguito, que sin él baja su rendimiento en un porcentaje considerable. El pasado domingo, en Varese, en partido de Liga, Suárez sufrió un encontronazo, un encontronazo bastante fuerte, y cayó al suelo desvanecido. Cuentan los periódicos italianos que mientras Suárez era atendido por el masajista del equipo y sus compañeros, Helenio Herrera, desde la banda, gritaba: «Ay, Dios mío, que no sea nada. Sin él, el Independiente nos gana seguro.» La anécdota ha circulado por casi todos los periódicos, y de ella deducen los comentaristas que Helenio Herrera está más bien pesimista ante la visita del campeón sudamericano. Suárez, afortunadamente, se repuso en seguida y continuó jugando, pero, probablemente por orden de Herrera, con sumo cuidado y apenas sin esforzarse. (Foto Cifra.)

OTRA vez la zarda de PUSKAS. A los pocos minutos de comenzado el partido de Sarria hubo de escuchar lo siguiente:

«Vergonzoso que un hombre de la categoría de Puskas no tenga nada más que una pierna.»

Enfático, mi vecino de localidad había dicho poco antes esto otro:

«Hoy vengo a ver perder al Real Madrid. A darme esa satisfacción. Vengo a ver como ALFREDO DI STEFANO golea a sus ex compañeros del alma.»

Clima turbio, tenso. Yo, callado. Encogido en mi asiento. En esos casos es lo aconsejable: estar, pero como si no. Experiencia de años.

Cuando RAMIREZ batio a ARAQUISTAIN, dicho vecino pegó un brinco, elevó los brazos y gritó fuera de sí, en increíble paroxismo: «¡Venganza, venganza! Hala, a tragar quina. El primero de la ristra.»

Creo que sabía perfectamente quién era yo, porque dos minutos después había permutado su asiento con el de su amigo, que lo tenía justo detrás del mío. Comenté por lo bajo:

«Buena me ha caído.» Sigue el partido. Di Stefano zancadillea a GROSSO al borde del área. Digo en voz alta:

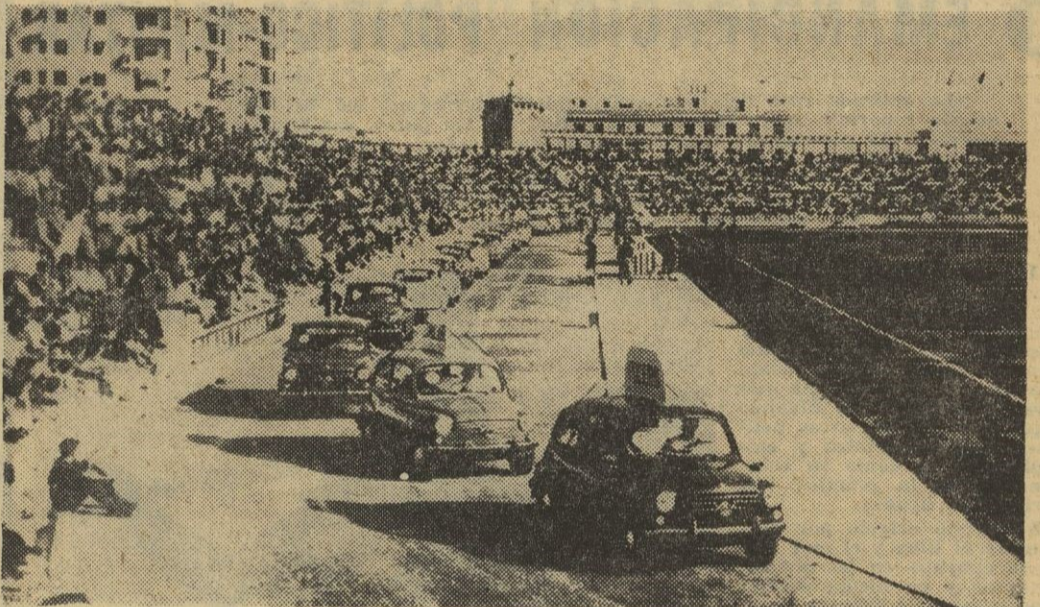
«¡Falta peligrosa. Desde ahí tira muy bien Puskas. Como no formen bien la barrera...»

Me oyó quien se había propuesto aguarne el partido, y replicó en tono de voz retador:

«Hombre, una página para la historia. Un viejo intentando hacer gol con una sola pierna. Curioso, curioso.»

«Gol. Lo hice sin querer, por movimiento reflejo; pero lo hice. Ahora me arrepiento. Torcí la cabeza, lo miré y esboqué una sonrisita muy de suficiencia; diría yo que hasta irónica.»

«Le estoy oyendo desde hace rato y sé que está usted tratando de provocarme. Empeño inútil. Vengo al fútbol a ver, no a discutir.»



El Huelva está que lo tira. Lo que ocurre es que el Recreativo de Huelva quiere subir a Primera. Por falta de medios no ha de quedar. El Recreativo tiene un campo moderno y cómodo, y este año se ha gastado muy buenos millones en reforzar al equipo. Hasta el extremo de que ayer mismo hizo dos nuevos fichajes, los de Mauri y Maguregui; al cabo de los tiempos, otra vez ambos juntos. El Huelva, al decir de las gentes de Huelva y, según vaticinio de los críticos sureños, tiene gente para lograr el ascenso. Muchas ilusiones y fe se han puesto al menos en lograr ese objetivo. También «promesas». El pasado domingo, antes de comenzar el encuentro entre el Recreativo y el Calvo Sotelo, desfilaron por las pistas de atletismo del estadio los diecinueve Seat que el presidente del club onubense regalará a los jugadores y entrenador si le dan a él y a la ciudad de Huelva la satisfacción de subir a Primera. (Foto Cifra.)

«Me parece bien; pero yo lo que digo es que Puskas está viejo, que un jugador de su categoría debería haber aprendido hace años a jugar con las dos piernas.»

Le observé: «Es posible. No digo que no. Pero usted se imagina lo que sería Puskas si tirase también con la derecha?..»

«Claro. Haría otro gol en este mismo partido. Si yo, en cierto modo, casi me alegro de que sólo maneje una pierna. Como ya ha hecho su gol, ahora, justificado ya, apenas si hará nada.»

Casi, casi. Pero el segundo gol de Puskas, a poco del final, fué un prodigio de ejecución. Puskas, apenas contemplar atónito la trayectoria exacta y perforadora de su disparo, quedó como clavado al suelo, seguramente sorprendido de sí mismo y de lo que acababa de hacer. Luego, dos segundos después, pegó un salto y fué felicitado por Di Stefano. Me contaron más tarde que Alfredo le dijo:

«Eres el demonio. Cuando quise darme cuenta, mi desafiante vecino había desaparecido, probablemente abochornado. El gol de Puskas era para eso y para más.»

Ya abajo, en el vestuario, el comentario era ese: el gol de Puskas. BAKTOLI, seriete y contrariado, me dijo:

«Con o sin Di Stefano, el Madrid sigue siendo un gran equipo, todo un gran equipo.»

No había censuras para nadie, ni tan siquiera lamentaciones. Hasta KUBALA reconoció la genialidad de Puskas:

«Es él quien nos ha ganado; él, con su sentido de la oportunidad y su «gracia especial» —textual— para hacer goles.»

«Este Real Madrid es como Fausto; debe de tener algún pacto con el demonio. ¡Vaya goles de Puskas!»

El Real Madrid ha entrado con el pie derecho en la Liga, gracias al pie izquierdo de Puskas. Paradojas.

SAPORTA

(Viene de la pág. 17.)

«Tengo noticias de que piensan televisar a todos los clubs de primera categoría. Me parece un acierto y me enorgullece que sea el Real Madrid el mino para ello.»

«Existen otras fórmulas para cubrir los gastos del baloncesto?»

«Los tres clubs catalanes que disputan la Liga ya lo han encontrado: colocarán nombres de casas comerciales en las camisetas de sus jugadores y, a su vez, estas casas les abonarán unas cantidades que les permitirán afrontar sus desembolsos. También tengo noticias de que equipos de otras provincias intentan lo mismo. Esto le demuestra la fuerza que va adquiriendo este deporte.»

«La pregunta se hacía obligada.»

«¿Ha pensado el Real Madrid en hacer lo mismo?»

«Depende de nuestro futuro acuerdo con la televisión. Si es satisfactorio, no hará falta llegar a ello. De lo contrario estudiaremos una oferta muy interesante que hemos recibido. Haremos cualquier cosa antes de renunciar a defender nuestra Copa de Europa.»

«Los partidos se jugarán en el frontón Fiesta Alegre. Pensamos en el Palacio de Deportes, por su aforo, como en el local ideal. ¿Es posible?»

«No, por razones de tipo técnico. El éxito del baloncesto consiste en entrenar todos los días en el mismo local en donde se celebran los partidos. El palacio está ocupado, muchas fechas, con exposiciones o festivales de otros deportes. Además, el público se encuentra demasiado lejos del terreno de juego y no vibra como en Fiesta Alegre. El entrenador y los jugadores me han pedido que sigamos jugando en el frontón. El aforo es bien distinto. La economía de la sección se ve, sin duda alguna, perjudicada.»

«¿Y mucho!» —responde Saporta—. El año pasado, la Delegación de Deportes nos ofreció pagarnos los gastos de viajes del equipo en la Copa de Europa —más de dos millo-

nes— si jugáramos en el palacio. Pero, para nosotros, lo importante era ganar la Copa y renunciarnos a la subvención.»

«¿Cuál fué la mayor hazaña de Real Madrid en baloncesto?»

«Hace dos años, ganar a los rusos: era una forma de corresponder a la confianza que en nosotros se había depositado autorizando a recibirlos y devolver la visita a Moscú.»

«Hay quien dice que el Real Madrid es un club indisciplinado.»

«¿Cuánto deben sonreír nuestras altas jerarquías al escuchar tal falsedad!»

«Vamos a Raimundo Saporta. Preguntas estrictamente personales.»

«¿Le gusta la popularidad?»

«Soy contrario a esa frase que dice «que hablen de uno aunque sea mal». A mí, personalmente, me gusta más que no hablen antes de que me censuren.»

«Una pregunta indiscreta. Saporta está de acuerdo en ella. La apunta. Dicen que es el único directivo que no tutea a Santiago Bernabéu. Responde:»

«Exacto. En mi casa me han enseñado a respetar a las personas que se lo merecen.»

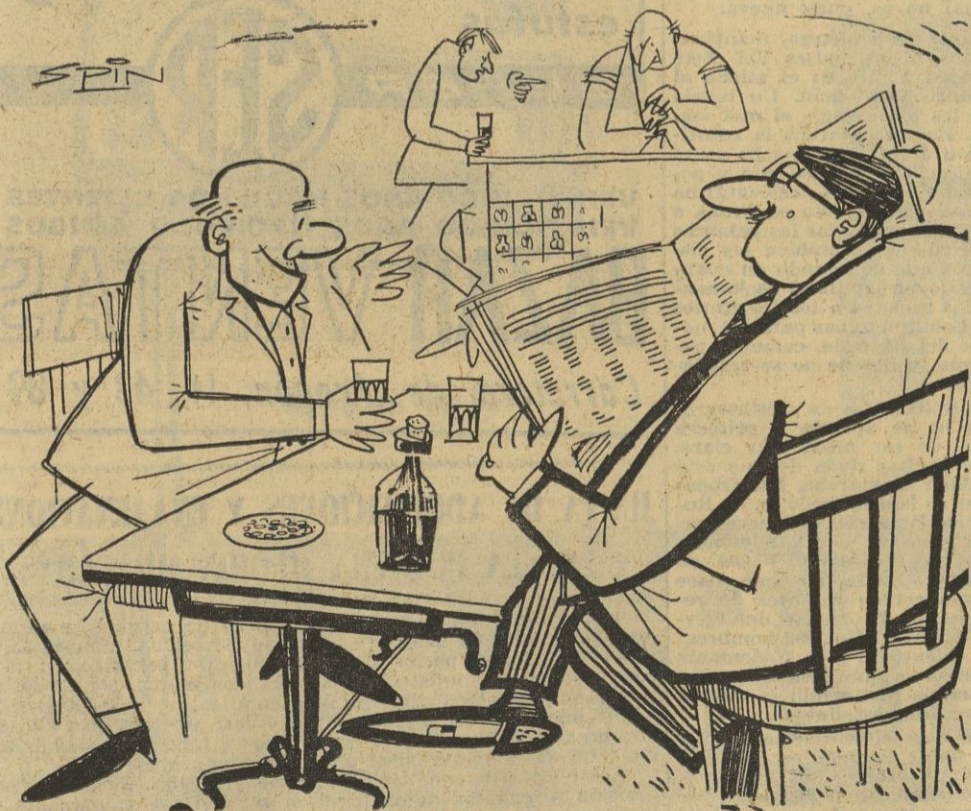
Basta. Es suficiente. Saporta es bien conocido. Ahora, un poco más.

Antonio D. OLANO (Fotos Juana Biarnés.)

COPA DE FERIAS

BARCELONA-FIORENTINA, EL PROXIMO DIA 23 EN EL NOU CAMP

BARCELONA, 16. — El partido de ida de la Copa Ciudad de Feria, entre el club de fútbol Barcelona y el Fiorentina, a disputar el próximo día 23, se jugará a las diez y media de la noche, en el estadio del Barcelona. (Mencheta.)



PRESIDENTES

—Ya ves: Bernabéu, sin campaña electoral ni tonterías...

La desintegración

del bloque oriental

Por
**José María
CARRASCAL**

(CORRESPONSAL DE
«PUEBLO» EN BERLÍN)

1 EMANCIPACION POLITICO-MILITAR

«La retirada rusa del Este europeo ha comenzado», así termina el «Spiegel» un amplio reportaje sobre la situación actual en los países satélites, adjetivo que ya no merecen. El proceso de independización va a galope, según vemos por multitud de hechos concretos, y el periodista alemán resume sus impresiones en el siguiente párrafo: «En tiempo previsible no podrá alterarse el sistema social de las democracias populares, pero imperará en ellas un nuevo comunismo independiente del Kremlin. Su nombre figura ya en los comentarios, artículos de Prensa y lenguaje común diplomático: comunismo nacional.

El fenómeno de independización en el Este es uno de los más trascendentales de nuestros días y creo que interesará al lector español conocer detalles precisos sobre el mismo. A fin de hacer más clara la situación, he dividido el proceso en sus partes política-militar, económica y cultural, si bien, como se comprenderá, en la práctica van fuertemente ligadas.

El imperio erigido por Stalin entre el Elba y el mar Negro se apoyaba en las divisiones rusas y en media docena de personajes: el llamado «grupo de Moscú», dirigentes comunistas de los distintos países del Este europeo que habían pasado la guerra a la sombra del Kremlin y que ocuparon el poder en sus patrias con la llegada de las divisiones rusas. Bierut, en Polonia; Rakosi, en Hungría; Anna Pauker, en Rumania; Dimitroff, en Bulgaria; Siroky, en Checoslovaquia, y Ulbricht, en Alemania oriental, fueron los puntales del nuevo imperio soviético. Todos ellos fieles en cuerpo y alma a Stalin, devotos a la idea comunista más que a la idea patria y extraños a sus compatriotas por la larga ausencia. Eran los tiempos en que las avenidas de las capitales satélites llevaban nombres rusos, los soldados de todo el este de Europa eran mandados por generales soviéticos, los niños debían estudiar ruso y los artistas ajustarse a las instrucciones del Kremlin. Como dice el periodista alemán con macabra ironía, «también sus gobiernos abrían los paraguas cuando en Moscú llovía».

Con la muerte de Stalin y la llegada de un nuevo viento al Kremlin, este «grupo de Moscú» perdió rápidamente tierra bajo los pies. Odiados en el interior, y no apoyados por Kruschef fueron cayendo uno tras otro hasta quedar sólo uno en el Poder: Ulbricht. Quienes les sustituyeron son también comunistas, pero de otra hornada. Pertenecen al llamado grupo «partisano», aquellos que se quedaron durante la guerra en sus patrias organizando la resistencia antialemana en vez de tomar el cómodo camino de Moscú. Estos hombres—el polaco Gomulka, el húngaro Kadar, el búlgaro Schiwkoff, el rumano Gheorghiu Dei y el che-



El «realismo socialista», del que esta estatua da buena idea, ha sido desterrado de todos los estudios artísticos tras el telón de acero. El arte abstracto impera a lo largo y lo ancho de aquellos países

co Lenart—no perdieron nunca el contacto ni con los suyos ni con su tierra. Casi todos ellos han pasado los últimos años de la era Stalin en la cárcel y deben a Kruschef su puesta en libertad. Son nacionalistas en la medida que este concepto puede unirse al comunista, y nada tiene de extraño que desde el primer momento orientaran sus esfuerzos a sacudir la dominación rusa. En esta difícil lucha marchó en vanguardia Gomulka, que ya en abril de 1956 anunciaba: «Los rusos no deben tratar a nuestro país como la XVI República soviética.» Dos meses después, los obreros polacos se echaban a la calle en Posen, y en noviembre eran los húngaros quienes se levantaban. Kruschef vió que la situación se le iba de las manos, que las cosas habían ido más lejos de lo pensado. Estaban en juego el equilibrio mundial y los intereses políticos soviéticos. Así es que ordenó a sus tanques aplastar el alzamiento. Pero el ucraniano fué lo bastante inteligente para no caer en el error de regresar a los tiempos de Stalin, y tras la represión abre la puerta al comunismo nacionalista. Al frente del Gobierno húngaro pone al ex partisano y preso bajo Stalin Janos Kadar, que ni siquiera habla ruso. La trágica experiencia de Budapest hace comprender a los demás países satélites su exa-

ta situación. Pueden sacudirse el estalinismo, pueden conseguir una cierta liberalización, pero lo que no les será permitido es salir de la órbita soviética, del bloque socialista. La revolución salta de la calle a los despachos, y el comunismo nacionalista va ganando terreno hasta conseguir su perfil y fuerza actual.

Inevitable era el choque en diversos campos con la Unión Soviética. En el momento que las antiguas marionetas del Kremlin fueron sustituidas por partisanos, tenía que surgir la disparidad de intereses nacionales. Económicamente sobre todo, pero también en el terreno político, capítulo poco conocido. Así, el Gobierno rumano preguntó en Washington, durante la crisis de Cuba, si los Estados Unidos estaban dispuestos a considerar neutral a su país caso de una guerra ruso-americana. La independización política se ha hecho más fuerte a lomos del conflicto ruso-chino. Kruschef busca con todas fuerzas el apoyo de Europa Oriental para condenar a Pekín, pero ésta se resiste por precaución natural: al atacar a Pekín, tira piedras a su propio tejado. Sólo al amparo del forcejeo entre ambos colosales comunistas podrá completarse su proceso de independización. En el momento que Kruschef consiguiera librarse de ese problema aumentaría la presión—no tan fuerte



En el club juvenil comunista de Karl Marx-Stadt (la antigua Chemnitz) bailan los jóvenes orientales los nuevos ritmos. La arquitectura del club, sin embargo, lleva el cuño de la típica rigidez stalinista

como la de Stalin, pero presión al fin y al cabo—sobre los demás países del bloque.

Curioso es observar que en la nueva etapa los países del Este orientales buscan en el Oeste aquellas alianzas tradicionales en su diplomacia. Así, Rumania se orienta hacia Francia, donde tiene allanado el camino por tantos lazos culturales e históricos. Polonia, otro país con hondos vínculos con Francia, parece desconfiar del hermanamiento franco-alemán y busca amparo en otro aliado tradicional: Norteamérica, donde existe una fuerte minoría polaca. La reciente visita de Robert Kennedy a Varsovia nos dice qué maduras están esas relaciones.

Hungría y Checoslovaquia, un día partes del Imperio austro-húngaro, parecen inclinarse por la actual neutralidad austriaca, y Bulgaria, el país más dependiente del Kremlin, no hace sino seguir la historia: fueron los rusos quienes, hace ochenta y seis años, les libraron de la dominación turca. La dependencia actual no es, pues, nueva.

Algo, sin embargo, mantiene unidos a los países del Este europeo a Moscú: el miedo al militarismo alemán. Un miedo que les hace elegir el mal menor. En este sentido, la constitución de la Bundeswehr como el ejército más moderno y poderoso de Europa occidental ha causado más efecto en Praga o Varsovia que todas las palabras de Kruschef. También los discursos que de cuando en cuando se oyen en Bonn reclamando los Sudetes o los territorios del Este son aguas para los molinos del Kremlin, cemento para que su bloque no se resquebraje.

Militarmente, la desintegración no se aprecia a primera vista de un modo tan claro, pero no hay duda de que está también en marcha. Las tropas rusas se han retirado ya de Rumania, Bulgaria y Checoslovaquia. Quedan sólo 30.000 hombres en Polonia y 70.000 en Hungría, sobre los que hace tiempo corren rumores de reorientación. El grueso del ejército soviético (400.000 hombres) se encuentra en Alemania oriental, lo que acentúa su carácter de fortín militar ruso y de residuo estalinista.

La desrusificación se ha hecho notar también en los ejércitos orientales. Los rumanos, por ejemplo, han dispuesto hace poco que todo aquel oficial casado con una rusa después de 1945 debe divorciarse o pe-

dir el retiro. Hoy podemos decir que el Pacto de Varsovia, organización defensiva del bloque oriental, no tiene más valor efectivo que la O. T. A. N. tras las últimas escapadas de

De Gaulle y las discusiones en torno a la fuerza multilateral atómica.

Próximo capítulo:
LA INDEPENDIZACION ECONOMICA

Calor agradable en un mueble de máxima superficie radiante, que además garantiza la protección de los suyos gracias a su

- VALVULA DE SEGURIDAD
- y
- CONTROLADOR DE OXIGENO

¡el frío es un placer!... con estufas

SUPER

SER

VEINTICINCO AÑOS HACIENDO CLIENTES
VEINTICINCO AÑOS HACIENDO AMIGOS

BAZAR VENTAS

Carretera de Aragón, 11, 43 y 89

JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

A las diez horas del próximo día 14 de octubre se reunirá esta Junta, sita en avenida Ciudad de Barcelona, número 36, de esta capital, para proceder a la adquisición, por medio de concurso, de una máquina afilar sierras, con motor, por 19.000 pesetas; una divisora torneadora automática, por 160.000 pesetas, y una divisora, con repuestos, por 92.000 pesetas; todo ello con destino a la Panadería Militar de Madrid. Características de este material las exigidas en el pliego de condiciones.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales, modelo de proposición y cuantos datos precisos pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, todos los días hábiles, en horas de oficina. Los anuncios serán con cargo a las adjudicaciones. Madrid, 12 de septiembre de 1964.



PARA VER BIEN
PARA OIR BIEN

**ULLOA
OPTICO**

MICROLENTILLAS
GARANTIZADAS



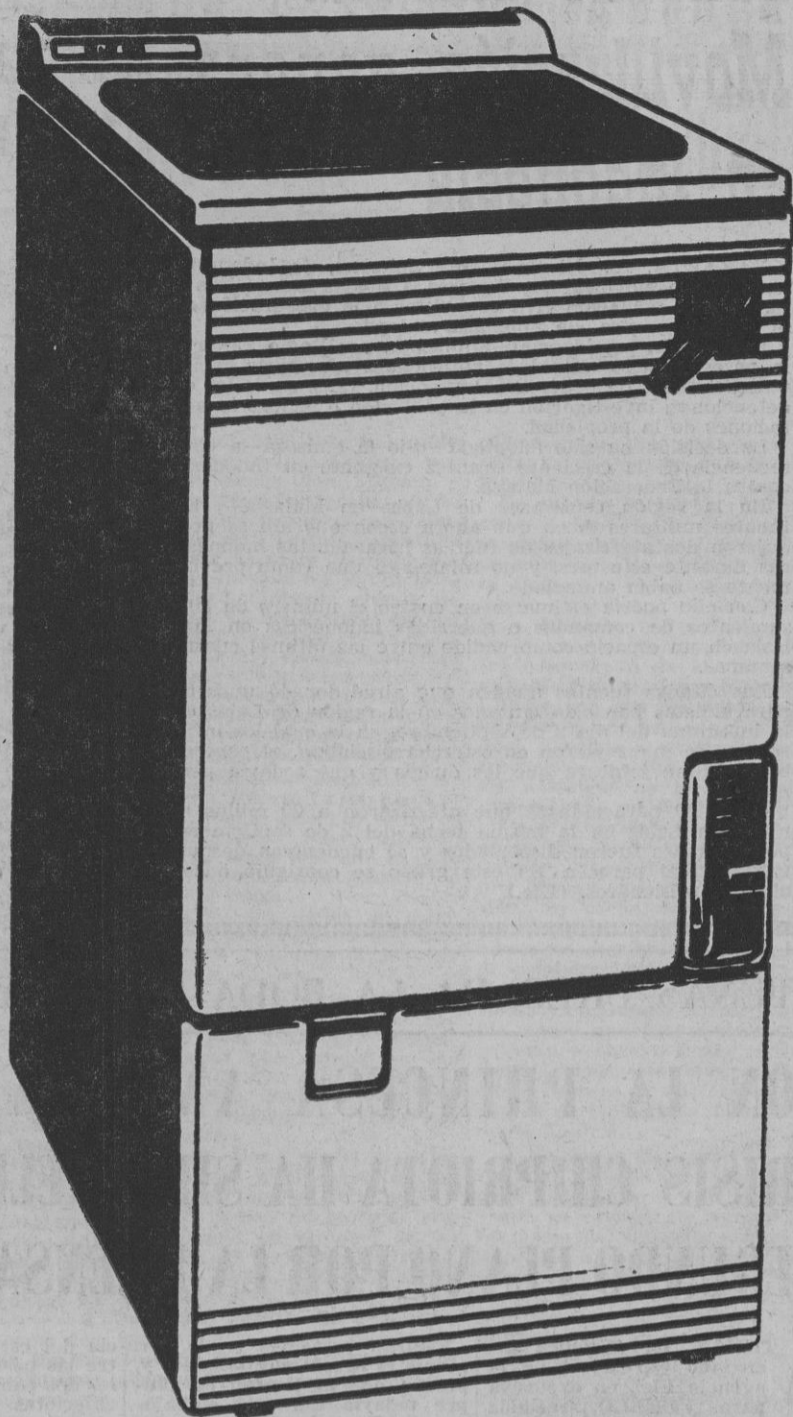
VER

OIR

OLER

GUSTAR

TOCAR



LAVADORA IH 7100 AUTOMATICA

Gran capacidad

Línea esbelta
y construcción sólida

Sencillo manejo

Perfección en el
lavado

Y HAY UN

6º

SENTIDO

QUE NOS LLEVA SIEMPRE A ELEGIR LO MEJOR .

En electrodomesticos



BATIDORA IH 5040

RUTON

Si es **RUTON** es mejor

Con la garantía de ASKAR Radiotelevisión

pryca

EL MAYOR SUPERMERCADO DE EUROPA

CON AIRE ACONDICIONADO (SISTEMA CARRIER)



¡OFERTA SEMANAL!

DE JUEVES A MIERCOLES

OBSEQUIOS PARA LOS NIÑOS QUE NOS VISITEN DURANTE ESTA SEMANA

Pesetas

T. Bone "CEBON" (Sello Azul), kg. 98,00

CAVIAR DANES, marca ELBKA, 50 grs. 24,00

JAMONETA ITALIANA, 100 grs. 8,00

QUESO MANCHEGO, 1/4 kg. 16,50

ACEITE PURO DE OLIVA! Botella 1 litro 32,90

BRUSTER.—Un insecticida radical de acción permanente.

VENTA-VISION.—Electrodomésticos, radio y televisión. Exposición y venta permanente.

MUTIKO.—Conservas Mutika. Melocotón, pera, albaricoque y alcachofas.

SECCION DE CONFECCION.—Oferta especial de faldas de tergal, combinaciones, medias última novedad, impermeables y paraguas.

SERVICIO A NUESTROS CLIENTES.—Presentando en nuestras cajas la notificación correspondiente a sus recibos de luz, agua, gas, teléfono, nos encargaremos de hacer el pago por su cuenta a las respectivas compañías.

pryca

VELAZQUEZ, ESQUINA A LOPEZ DE HOYOS
Aparcamiento propio atendido por conductores especializados

Sukarno decreta: Movilización general en Indonesia

YAKARTA, 16.—El Presidente Sukarno, de Indonesia, ha decidido movilizar las Fuerzas Armadas indonesias y también la población civil con vistas a la preparación de la defensa contra «la amenaza malaya».

La decisión presidencial—anunciada por Radio Yakarta la pasada noche—establece autoridades ejecutivas regionales, dotadas de poderes de excepción, tales como los de detenciones, investigación en la población e incluso incautaciones de la propiedad.

La decisión ha sido adoptada—dijo la emisora—a consecuencia de la creciente tirantez existente en Indonesia contra la Federación Malaya.

En la región centro-sur de Labis—en Malasia—, las fuentes militares dicen que ahora creen que allí se produjeron dos aterrizajes de fuerzas paracaidistas indonesias durante este mes, y no solamente una como previamente se había anunciado.

Con ello podría estimarse en cuatro el número de lanzamientos de comandos o guerrillas indonesias en Malasia en un espacio comprendido entre las últimas cuatro semanas.

Las citadas fuentes añaden que alrededor de unos 50 paracaidistas han sido lanzados en la región de Labis en la intención del día 2 de septiembre, en la cual los infiltrantes se mantuvieron en estrecha disciplina, al parecer bajo alguna jefatura que les dirigía y que todavía permanece.

Otros 50 paracaidistas que aterrizaron a 20 millas al norte de Labis en la misma fecha del 2 de septiembre, poco después fueron dispersados y se encuentran desmoralizados, al parecer. En este grupo se consiguió hacer algunos prisioneros. (Efe.)

ATENAS PREPARA LA BODA DEL REY

CON LA PRINCESA ANA MARIA, LA CRISIS CHIPRIOTA HA SIDO RELEGADA A SEGUNDO PLANO POR LA PRENSA GRIEGA

ATENAS, 16. (Crónica del enviado especial de la agencia Fiel, en exclusiva para PUEBLO, recibida por telex.)—Dentro de cuarenta y ocho horas la ciudad de Atenas, toda Grecia, va a vibrar de entusiasmo ante el matrimonio de su Rey, Constantino de los helenos. Aquel pueblo que lloró la muerte de su rey Pablo va a sonreír ahora ante el enlace de su joven Soberano, Constantino, con la graciosa Ana Maria, a quien la Prensa griega dedica amplios comentarios sobre su candidez y bondad, expresadas en sus bellos ojos grises.

Cuando yo llego a Atenas, la ciudad está engalanada. Banderas de los dos países ondean no solamente en los edificios públicos, sino en casi todas las casas y, por supuesto, a lo largo de sus calles. La ciudad viste de fiesta. El palacio real, en la plaza de la Constitución, semeja una sonrisa, y la Acrópolis parece que quiere lucir mejor su arte para sus admiradores. Numerosos escaparates han instalado motivos alegóricos del acontecimiento, y en más de uno se rinde tributo a la industria y a la artesanía del pueblo danés. Toda la Prensa y las revistas de Atenas se ocupan en estos días de la boda del Rey, y reproducen fotografías de los distintos actos a los que asisten los futuros contrayentes.

Los invitados se alojan en los hoteles King y Gran Bretaña. Han sido instalados puestos con garitas para las fuerzas públicas a lo largo de todo el recorrido; se han levantado tribunas para invitados; los corresponsales de Prensa y radio están llegando a la capital griega.

Tuve oportunidad de presenciar en Brindisi la llegada de la princesa Ana Maria. Llegó en avión. A lo largo del trayecto en coche hasta el puerto, donde está anclado el yate real, la gente se agolpaba en un verdadero clamor popular. Iba acompañada de sus padres, los Reyes Federico e Ingrid; princesa Benedikte y otras personalidades.

Desde el viernes, que llegó la princesa a Atenas, se están celebrando fiestas populares para los griegos en el palacio de Tatoi, y así, agricultores, pescadores, sastres, bomberos, etcétera, acuden al palacio, donde son huéspedes de Su Majestad. Acuden numerosas personas de las 52 provincias griegas.

Prácticamente han llegado ya todos los invitados y representaciones diplomáticas.

Estarán presentes en la ceremonia el arzobispo Makarios y, pese a que la tensión de Chipre todavía dura, el embajador de Turquía. Entre los invitados destaca un nutrido grupo de personas de sangre real, que agrupa tanto a soberanos en ejercicio como a otros en el exilio. Entre los primeros hay que situar al Rey de Tailandia y a la Reina Sirikit, así como al Rey de Jordania y su esposa Muna. No falta ni uno sólo de los reyes de Europa, con la excepción de la Reina de Inglaterra, poco propicia a viajar si no es con fines políticos o por vacaciones. También representa a la familia real inglesa el príncipe Felipe, que ha venido con sus hijos Carlos y Ana, que será dama de honor, y la princesa Marina, anterior duquesa de Kent, que es asimismo princesa de Grecia y era prima del rey Pablo. Igualmente asisten, en su doble calidad de familia real y de parientes de la casa real de Grecia, los condes de Barcelona y sus hijos, don Juan Carlos y María Pilar.

Lugar destacado ocupa la señorita Linda Johnson, hija del Presidente de los Estados Unidos, la cual ostenta la representación de su padre. Algo que se ha jaleado mucho en Atenas estos días es el comentario de un periódico danés, el cual afirmó que la reina madre Federica había exigido a la princesa danesa una dote de un millón de dólares. Las cortes de Dinamarca y Grecia se han dirigido a la Prensa para comunicar oficialmente que no hay nada de cierto en la noticia. Hay quien no opina así, puesto que piensa que no vendría nada mal esa dote a la casa real griega. La verdad es que no se sabe en concreto nada respecto a este punto.

Desde el martes, el estacionamiento en Atenas está prohibido en la plaza de la Constitución y calles de alrededores. Se dice que Miss Universo, la señorita Tsopeli, que como se acordarán es griega, asistirá a muchos de los actos populares organizados.

El príncipe don Juan Carlos y la princesa Sofía están en Atenas y asisten a todas las ceremonias y actos que se celebran. A través de las recepciones y actos populares, la princesa Ana Maria va siendo conocida por su futuro pueblo, el cual la considera ya como «su Ana Maria».

● Dos chipriotas-turcos, heridos en tiroteos

NICOSIA, 16. — Cerca de Vretsia, en el distrito de Pafos, han resultado heridos dos chipriotas-turcos, a consecuen-

CONCILIO VATICANO II

EL PURGATORIO Y EL INFIERNO, EN EL TEXTO DISCUTIDO

«Hay que advertir a los pecadores de los castigos a que están expuestos»

CIUDAD DEL VATICANO, 16.—La primera congregación general de la tercera sesión —y octogésima del Vaticano II—ha acordado sus trabajos a un ritmo más rápido que anteriormente. En una sola reunión, los padres conciliares han agotado la discusión de uno de los capítulos del esquema sobre «La Iglesia».

Desde el comienzo de la reunión, el cardenal Eugene Tisserant ha vuelto a insistir respecto al deseo que numerosos padres le habían expresado, en el curso de los viajes que el purpurado ha realizado este verano, especialmente a Méjico, de ver al Concilio concluir sus trabajos.

Intervinieron en el debate catorce padres conciliares. Varias observaciones se hicieron sobre la necesidad de hacer sentir mejor el papel del Espíritu Santo en la vida espiritual de los fieles. Se subrayó la importancia que las liturgias

orientales conceden al Espíritu Santo, y que el texto actual corre el riesgo de acentuar la separación entre orientales y latinos, centrando los primeros su teología sobre el Espíritu Santo, y los segundos, sobre Cristo.

La otra cuestión que ha ocupado gran parte de la reunión es la inquietud manifestada por varios padres de casi no mencionarse nada el purgatorio, y prácticamente nada el infierno, en el texto discutido. Monseñor García de Sierra, coadjutor de Oviedo, ha estimado que incluso en un afán ecuménico no podía evitarse hablar de ello. Monseñor Gori, patriarca latino de Constantinopla, teme que este silencio no haga pensar que la doctrina sobre el infierno «está rebasada».

«Es un deber de caridad advertir a los pecadores de los castigos a que están expuestos», añadió. Por último, varios padres pusieron de relieve que las oraciones dedicadas a los muertos se hacían precisamente para aligerar las penas del purgatorio.

Parece muy verosímil que el texto va a ser sometido a revisión, en particular sobre estos dos puntos, por la comisión antes de ser sometido a la votación de los padres.

La mayor parte de los capítulos de este esquema fue objeto de un voto conjunto, excepto el que trata de «El episcopado», sobre el cual los padres deberán pronunciarse, en primer término, por treinta y nueve votos separados antes de la votación conjunta, y el capítulo de «El pueblo de Dios» (cuatro votos sobre los artículos antes del voto general).

El último capítulo del esquema que va a ser discutido es el dedicado a la «Bienaventurada Virgen Maria». Este capítulo debía haber sido objeto de un esquema separado, pero el año pasado, al producirse un voto que dividió al Concilio en dos partes casi iguales, se decidió que el esquema constituyera un capítulo del otro esquema sobre «La Iglesia», a fin de destacar mejor el lugar eminente que en ella tiene la Virgen. Los que se oponían a esto estimaban, por el contrario, que esto era mostrar más respeto hacia la Virgen que al consagrarle un texto aparte. (Efe.)

PUBLICIDAD Y SERVICIO



Cigarrillos Rumbo, correspondiendo a la invitación hecha a las firmas comerciales por el excelentísimo Ayuntamiento para la edición del cartón-horario de la Zona Azul, ha suministrado una cantidad considerable de ellos a las gasolineras, aparcamientos y a la Jefatura de Tráfico. Buena visión de anunciar y prestar a la vez un eficaz servicio al automobilista madrileño.

MINISTERIO DE MARINA

Dirección de Material 2.ª Sección
ANUNCIO DE SUBASTA

Publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 221, de fecha 14 de septiembre de 1964, una subasta para la venta del ex crucero «Méndez Núñez», por un precio tipo de 10.000.000 de pesetas, se pone en conocimiento del que pueda interesarle que los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Dirección de Material del Ministerio de Marina, a horas y días hábiles de oficina.

Madrid, 4 de septiembre de 1964.—El teniente coronel de Intendencia, presidente de la Junta de Subastas.

CINE MONTECARLO

Embajadores, 152 - Teléfono 239 40 26

TOTALMENTE REFORMADO

Inauguración de la temporada

Del 17 al 20 septiembre 1964:

LAS CUATRO VERDADES

y
CONSEJOS A MEDIANOCHE

PRIMER REESTRENO EXCLUSIVO

Hombres de 22 a 35 años

necesita importante firma comercial para FORMARLES EN VENTAS

Imprescindible amplia cultura general y presencia distinguida. Ofrecemos ingresos elevados y posibilidades de ascenso.

Soliciten entrevista al teléfono 255 26 00

(6.032.)

JAMAS ESCRIBIO MAL DE ELLA. TANTAS VECES COMO LA NOMBRO, LA LLAMO «ISLA BENDITA»

Recuerdo y reivindicación de UNAMUNO en Fuerteventura

Durante seis meses vivió el escritor en el destierro de su «Atlántida presentida»



LEGO don Miguel a Fuerteventura, deportado por orden de Primo de Rivera, en la primera decena del mes de marzo de 1924. Don José Goyanes había escrito al padre de Ramón Castañeira Chaman para que saliera a esperarle alguno de sus hijos. Don Ramón le esperó en Las Palmas y desde el barco le llevó hasta el hotel Regina, donde vivieron unos días. No había cumplido aún don Miguel los sesenta años. Su llegada a Fuerteventura fue histórica. Venía don Miguel vestido a su particular modo. Traje azul marino, chaleco alto, vuelto del revés, con alzacuello, igual que un pastor protestante. En sus maletas traía libros, papeles con el membrete de la Universidad de Salamanca y una boina vasca.

Junto a don Miguel, en el mismo barco, llegaría también don Rodrigo Soriano, con la misma orden de deportación en el bolsillo. Entre sus libros traía don Miguel, por ejemplo, al poeta italiano Caducci, o a Guerra Cunqueiro, que particularmente le hacían pasar horas gratas y templadas.

Se levantaba temprano Unamuno y subía a la azotea del hotel a leer un rato. Antes de subir a la torre ya había tomado don Miguel su desayuno habitual. Café con leche y unas cabezas de ajo secas, que, según el mismo escritor decía, «le venían muy bien para el pensamiento». ¡Tan español era en todas las cosas!

—Leía un rato en la azotea —me va contando en su ancha casa señorial de Puerto Rosario don Ramón, que fue su amigo más íntimo en la isla—

y escribía después. Lo hacía siempre a mano y con una pluma de pata de gallo y su tintero cerca.

Corregía mucho don Miguel. Yo he visto sus manuscritos. Letra sencilla, sin complicaciones, de fácil lectura, aunque con tachaduras y enmiendas en los márgenes. Aquí escribió casi en su totalidad el libro «De Fuerteventura a París», y desde aquí envió gran cantidad de artículos a distintos periódicos americanos que le pagaban muy bien. Cuando llegaba el dinero de la América fabulosa, don Miguel lo contaba despacio y lo escondía en un pañuelo grande con cuatro nudos.

A mediodía almorzaba con Soriano, en el comedor del hotel, y en ocasiones se sentaba a su mesa un párroco de Puerto Rosario, o don Ramón, que servían de catalizadores en el diálogo entre los dos. Porque había ratos en que las discusiones subían de tono, tanto que al final terminaron por no dirigirse la palabra.

—Comía carne, pescado, y un poco de vino. Siempre agua mineral. Tenía apetito realmente, pero no era hombre glotón.

Luego otro ratito de lectura. Jamás echó la siesta española. La Biblia siempre andaba por su mesilla. Y algún libro del jesuita padre Fajardo y de Feijoo, que era de su especial afecto. También aquí empezó a leer las obras completas del otro gran canario universal, Pérez Galdós, a quien él todavía no había hecho justicia.

Sobre las seis terminaba don Miguel de escribir. Don Ramón le esperaba entonces. O algún otro amigo personal. Y salían

a caminar cinco, seis, hasta diez kilómetros incluso. Gustaba mucho de andar don Miguel, y muchas veces se tocaba con la boina vasca. Saludaba a la gente seco, pero cortés, y gustaba de llegar hasta la Montaña del Fuego, allá donde dijo que quería ser enterrado, cerca de Tindaya. También algún día fue y admiró Corralejo en un viejo coche. Comió de las «chacras» fabulosas que se encuentran entre las piedras que bate la mar, y ya desde entonces siempre necesitó en su mesa un puñado de este marisco definitivo.

—Llegábamos paseando hasta Zorita, Puerto Lajas, Los Estancos, donde está hoy el aeropuerto..., y a Playa Blanca, donde también dijo que le gustaría ser enterrado junto a la raya del agua.

—A los dos meses de estar aquí discutí Soriano con don Miguel. Y entonces él se vino a vivir a mi casa.

Estoy en casa de don Ramón. Bonita casa. Hermosa casa. Señorial. Todo está en el despacho igual que estaba en los tiempos de don Miguel. «Parecía siempre un hombre alegre, y era respetuoso y cortés con los demás».

—A las diez y media se metía en la cama y leía hasta que le llegaba el sueño... Como tuvo siempre deseo de hacerse una foto subido en el lomo de un camello, así se la hizo en cuanto que pudo. Ahí está en la prueba gráfica. El fotógrafo no era muy bueno, pero sí suficiente para que el testimonio tuviera la calidad de todo un documento.

—Aquí empecé a escribir el

«Cancionero del destierro» y siempre que podía escribía también algún verso...

Se cuidaba la barba con frecuencia. Hablaba a veces con el sacerdote del lugar, Puerto Rosario se llamaba entonces Puerto Cabras y era un lugar pequeño, marinero, soleado y lejano. Hablaba incluso allí nueve idiomas y siempre se mostró enamorado de la mar. Le gustaba hablar siempre de «su Bilbao», de «su Salamanca» y le gustaba ser llamado don Miguel. Escribía a su familia con frecuencia y ellos al escritor. La nostalgia no le arredraba nunca como un viento triste si no era al hablar de los suyos, de su esposa, de su hija María Salomé... Los domingos siempre hacían una larga excursión, en coche, hasta el más remoto rincón de la isla. En ocasiones escribía sus artículos de colaboración para «Caras y Caretas», para «La Razón», periódicos de Buenos Aires, y había veces que le pagaban por artículo o ensayo hasta ochocientas pesetas de entonces! Recibía, junto a la correspondencia, el periódico «La Libertad» desde Madrid.

Y un buen día... se fue. Se fue don Miguel de Unamuno de Fuerteventura, y debo decir —que ya es hora de romper el fantasma del infundio— que la lloró con amargura y con nostalgia aun a pesar de las circunstancias que le tuvieron allí. Siempre que escribí a don Ramón desde Salamanca le dije, al hablar de Fuerteventura, «la bendita isla», y cuentan que ya en el barco que le llevaba al

destierro, al vislumbrar desde el fondo de sus lentes redondos la tierra de promisión, dijo con un profundo suspiro dramático:

«Fuerteventura, tú eres mi Atlántida presentida!»

Y más adelante:

«¿Cuánto me acuerdo de esa bendita isla...!»

Seis meses estuvo en Fuerteventura. En los días en que don Miguel Primo de Rivera firmaba el acta por la que permitían a don Miguel de Unamuno salir del destierro, el coloso salía de la isla rumbo a Francia. Abrazó a sus amigos en Caleta Fuste y les besó con lágrimas de emoción. En el barco se veía perfectamente su alzacuello, su boina, su mano derecha en el bolsillo de la chaqueta...

«Quisiera, Ramón —le decía más de una vez a su amigo Castañeira en las largas tertulias del verano—, más que

morir, desnacer. Quisiera acostarme una noche y dormir eternamente.»

Hoy queman mis manos unas cuartillas de don Miguel. Quizá sean definitivas, suficientes, para destruir lo que dicen que sobre la isla escribió el gigante del pensamiento:

«Un oasis me fuiste, isla bendita; —la civilización es un desierto— donde la fe con la verdad se irrita. —Cuando llegué a tu roca llegué a puerto, —y esperándome allí a la última cita, —sobre tu mar vi el cielo todo abierto.»

Que mi mano traiga hasta su tumba, que no hasta su muerte, en el centenario de su nacimiento, este puñado de flores del campo amado de Fuerteventura. Y que sean ellas el homenaje de la isla en recuerdo de quien fue un Quijote en estos pagos.

Tico MEDINA

PREUNIVERSITARIO

(Legalmente reconocido)

Grupos: mañana, tarde y nocturnas

ACADEMIA ARIES

INGENIEROS (nuevo plan)

Núñez de Balboa, 10 - Teléfono 226 77 20

DELINEANTES

Proyectistas y Obras Públicas
Matemáticas - Mecánica
Física - Resistencia
de materiales
Electricidad
Topografía

ACADEMIA TECNICA
20 Años de experiencia en Bilbao
SELECTIVO PERITOS APAREJADORES
Fuencarral, 20 - Teléf. 221-20-08

CENTRO CULTURAL GREDOS

Puerto Rubio, 26

BACHILLERATO - PREUNIVERSITARIO
DELINEANTES - SECRETARIADO
IDIOMAS
MADRID-18

PREUNIVERSITARIO

LEGALMENTE RECONOCIDO

BACHILLERATO

Grupos por la mañana y por la tarde. Grupos por la noche para alumnos que trabajen

ACADEMIA LOPEZ ROMAN

Beneficencia, 2 - MADRID-4

SU PORVENIR ESTA EN EL ESTUDIO



ACADEMIA RIPOLLES

Avenida José Antonio, 31; segundo, señoritas, y sexto, caballeros. Teléfono 222 89 01

Conde de Romanones, 10. Teléfono 227 25 24

Puede matricularse en cualquiera de estas dos academias, donde recibirá la más eficaz preparación para ingresar en OFICINAS COMERCIALES, INDUSTRIALES Y BANCARIAS

Aulas con máximo confort e higiene. Profesoras especializadas para señoritas en plantas independientes de los caballeros. Enseñanza individual.

CURSOS PRACTICOS DE:

Ortografía, Gramática, Taquigrafía, Mecanografía, Cálculo Comercial, Correspondencia, Contabilidad, Tributación, Contabilidad de Empresas, Cultura General, Francés, Inglés y ESTENOTIPIA

DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

EDITORIAL RIPOLLES

Textos para la enseñanza

Pida folhetos gratuitos a Av. José Antonio, 31

Instituto de Estudios Electrónicos

Reconocido Ministerio Educación Nacional

Profesor: DOCTOR JOSE VAZQUEZ ABARRATEGUI
ELECTRICIDAD - RADIO - TELEVISION

Clases teóricas, complementadas con proyecciones a todo color. Modernismos laboratorios de prácticas. Cursos acelerados especiales de TV, y prácticas de TV, y RADIO sobre TODAS LAS MARCAS nacionales, en colaboración con nuestros laboratorios de servicios VASAN. Clases especiales para señoritas.

PEZ, 16, 2.° Teléfonos 2 52 28 35 y 2 59 28 21

ACADEMIA DIAZ-BALAGUER

Ingenieros

PREUNIVERSITARIO - SELECTIVO

(adaptados al nuevo plan de enseñanzas técnicas)
PREPARATORIO del primer curso de escuelas técnicas superiores. INICIACION para escuelas técnicas superiores. PERITOS

Atocha, 64, 3.° - Tel. 239 27 84 - MADRID-12

AERONAUTICOS

OBRAS PUBLICAS

ACADEMIA CENTRO

Fuencarral, 74 - MADRID - 4

MARTINEZ PITA

PREUNIVERSITARIO

Legalmente reconocido

CIENCIAS Y LETRAS

ABIERTA MATRICULA - LIMITACION DE PLAZAS

Sección masculina:

ESPARTEROS, 3

Sección femenina:

ESPARTEROS, 4-Tel. 222 98 09

Secretaría y dirección:

ESPARTEROS, 3-Tel. 221 99 90

...y los idiomas en **BRIAM** TETUAN, 5. Tel. 2316004

LAS AMAZONAS DE LA MAR



Giselle Meyer



Karol Hope



Jackie Miller

y 10 «NAVEGARE SIEMPRE CON CHICAS», PROMETE EL CAPITAN

- ★ En barcos pequeños la mujer puede ser superior al hombre
- ★ Una tripulación femenina proporciona risas, alegría y travesuras

FUERA del paso que hay en el arrecife que está enfrente de Papeete, el remolque del práctico del puerto chocó contra nosotros, llevándose una tira de la recién pintada obra muerta.

Yo solté varios tacos. Bárbara agitó el puño contra el práctico, quien parecía decepcionado de no poder oír los últimos improperios. Más valía así.

El caso era desesperante. Después de luchar con un huracán, salir airoso de cruceros oceánicos con una tripulación

femenina, navegar durante dos semanas entrando y saliendo de las peligrosas lagunas de las Marquesas, viendo los restos de otros barcos que no pudieron hacerlo y navegar con éxito a través de las islas Tuamotus, a las que la Armada de los Estados Unidos llama el archipiélago más peligroso y menos conocido del mundo, venía un piloto profesional a chocar con nosotros fuera del fondeadero más sencillo y más seguro de todo nuestro viaje.

Los yates «Fjord III», «Ma-

labar» y «C'est la Vie», de Honolulu, nos dieron una entusiasta bienvenida en el muelle de Papeete. Pronto aseguramos que el nuestro era el único yate que había llegado a las Marquesas en esta temporada contra vientos alisios extraordinariamente fuertes y contra corrientes adversas. Otros, con tripulaciones de hombres avezados, habían renunciado y se habían dirigido directamente a Papeete. Las tripulaciones de aquellos yates nos prodigaron sus alabanzas. Me resultaba di-

creta firmemente que las chicas constituían la mejor tripulación para yates de hasta cincuenta pies. Yo no espero cruzar ningún océano con otra tripulación que no esté compuesta de chicas.

Las chicas pueden ser inferiores a los hombres en barcos grandes, debido a su debilidad física y a la falta de experiencia mecánica en general, pero en barcos pequeños esto está más que compensado por su deseo de agradar, su buena disposición para aprender y su sincera determinación de probar que valen.

mucha mayor paciencia con chicas marineros, pero el resultado final es mejor, porque ellas trabajan exactamente como el patrón quiere que se haga.

El valor en el peligro no varía en grados entre hombres y mujeres, sino sólo en la forma. Los hombres, durante las tormentas, toman algunas veces la actitud de «al infierno con todo esto». Las chicas no ven razón para hacer una tarea peligrosa sólo porque se vaya todo al infierno. Admiten que tienen miedo, pero hacen su trabajo sin quejarse. Esto supone un valor real.

Para mí fué un gran aliciente llevar al mar una tripulación débil físicamente y completamente inexperta y enseñarla a trabajar a mi modo. Fué para mí una satisfacción ver a esta tripulación convertirse en hombres de mar, ver que adquirían cariño por el viento, el mar y los problemas náuticos y pasaban experiencias en cuya existencia no habían ni soñado. Para citar al doctor Johnson: «Es como ver a un perro andar con sus patas traseras. No lo hace bien, pero uno se admira de que al menos lo haga.»

Antes de despedirse, estas chicas plegaron las velas, limpiaron el barco e hicieron varias tareas de a bordo sin que yo les dijera una palabra.

La tripulación empezó a desbandarse a la mañana siguiente. Bea tomó el avión para Los Angeles junto a sus hijos y su marido. Mary dijo que volvería con sus padres a California. Bárbara compró pasaje en un barco de carga que se dirigía a Australia. Ava, aquella chica tímida y estudiosa que empezó el viaje con un gran miedo al mar, pidió quedarse en el «Neophyte» y continuar su vuelta al mundo.

BUENOS RESULTADOS

Bárbara había salido de su concha de autocomiseración, debida a la muerte de su marido y de su hija. Sonrió por



Sin miedo al vértigo, la tripulación femenina del «Neophyte», durante los últimos días de navegación, antes de llegar a Papeete, eran ya avezados marineros capaces de sostenerse a pesar de los bandazos. (Foto AP-Logos.)

vertido ver las inquisitivas miradas que echaban a mis chicas... como si trataran de ver qué clase de hombre era aquel con quien habían viajado.

Mi tripulación no había hecho más que hablar de cómo iban a tomar a Papeete por su cuenta, bar por bar. Pero ahora que estábamos allí, el ir de bar en bar no nos parecía tan interesante. Estábamos demasiado unidos para separarnos. Dimos varias vueltas más, pero acabamos comiendo juntos en el rincón de un tranquilo restaurante.

Nuestros pensamientos eran profundos cuando fueron servidos los tradicionales quesos franceses, por eso la pregunta de Ava no sorprendió a nadie: «Lee, ahora que hemos llegado y que algunas de nosotras van a abandonar el «Neophyte», dínos la verdadera razón por la que tomas tripulaciones femeninas.»

LA VERDAD ACERCA DE LAS CHICAS

Yo había pasado muchas peripecias con esta tripulación. Habíamos estado juntos durante cuarenta días en un espacio del tamaño de un garaje para un coche, y a estas alturas cada uno de nosotros sabía cuál era su papel. Estas chicas, tranquilas y serias, querían una respuesta detallada y verdadera.

Yo admití que mi primera experiencia con una tripulación femenina había sido ocasión de risa. Una idea repentina que había corrido como pólvora por la Prensa. Pero al terminar el primer viaje yo

Un crucero oceánico debe tener como fin la diversión y el descanso, más que forzar el barco hasta el límite. Una tripulación femenina llena el barco de risas, alegría y travesuras. La buena comida es la clave para un barco feliz, y las chicas son excelentes cocineras. Una amistosa realidad produce algunos platos realmente maravillosos.

Creo que lo más importante de todo es que las chicas son, desde luego, primero, marineros, y después, mujeres. Eso sí, una vez que la tierra se pierde de vista. Nunca ha habido la menor sugerencia de escoger entre las necesidades del barco y su femineidad básica. Viven para el barco en cada segundo.

Para manejar el «Neophyte», sobre todo con mal tiempo, la falta de fuerza física de las chicas es inconveniente real. Hace falta una serie de sucesos dramáticos, como que el barco gire en todas direcciones, que se raje la vela mayor o que se rompa un tensor, para darles una idea de las fuerzas que tratan de controlar.

LAS CHICAS APRENDEN CON GRAN RAPIDEZ

Los hombres afirman que las chicas son más lentas para aprender cosas náuticas que ellos. Eso es falso. Mis chicas aprenden con la misma rapidez, sólo que aprenden de modo diferente. Los hombres prefieren primero las generalizaciones. Las chicas quieren explicaciones detalladas de un trabajo. Por consiguiente, se necesita

primera vez al atravesar las Tuamotus, y la fuerza de aquella emoción fué como una bomba para nosotros. Su salud había mejorado visiblemente y, con ella, una nueva vida parecía posible.

Ava estaba resplandeciente. Con su morena belleza polinesia, había sido aceptada inmediatamente por los insulares donde quiera que fuimos. Desde el baile de Nuka Hiva, había sido perseguida por un habitante de las Marquesas, que le hacía proposiciones de matrimonio cada diez minutos. Esta atención creó en ella nuevos horizontes, y su mente estudiosa y analista comenzó a vibrar más con la alegría de estar viva sencillamente y con otras personas.

El mayor cambio de todos fué el que se operó en Bea. Su vida anterior había sido un gran oropel de actividad social, actuando como presidente de comités para recaudar fondos para esto o para lo otro. Sus comidas estaban dictadas por cómo iban a sentar a su figura con las modas de la próxima temporada. Estas trivialidades eran para ella una obsesión. Ahora era una persona más tranquila, más sencilla.

Quinn zarpó de Papeete con otra tripulación y continuó navegando rumbo a Nueva Zelanda, pasando por uno de los mares más peligrosos del mundo.

FIN DEL SERIAL

(Exclusiva A. P.-Logos. Prohibida la reproducción.)

¡¡PISOS DE LUJO EN CONDICIONES UNICAS!!

por 30.000 y 40.000 ptas.

de entrada
resto grandes facilidades hasta
10 años

EN EL BARRIO
S. IGNACIO DE LOYOLA

(Carabanchel Alto)

constan de

- ★ Gran comedor-salón
- ★ Tres amplios dormitorios
- ★ Terrazas
- ★ Baño completo con "Aparato Roca"
- ★ Cocina amueblada
- ★ Suelos de parquet barnizado
- ★ Calefacción por calor negro
- ★ Chimenea de hogar bajo

MAGNIFICAS COMUNICACIONES
AMPLIAS ZONAS AJARDINADAS

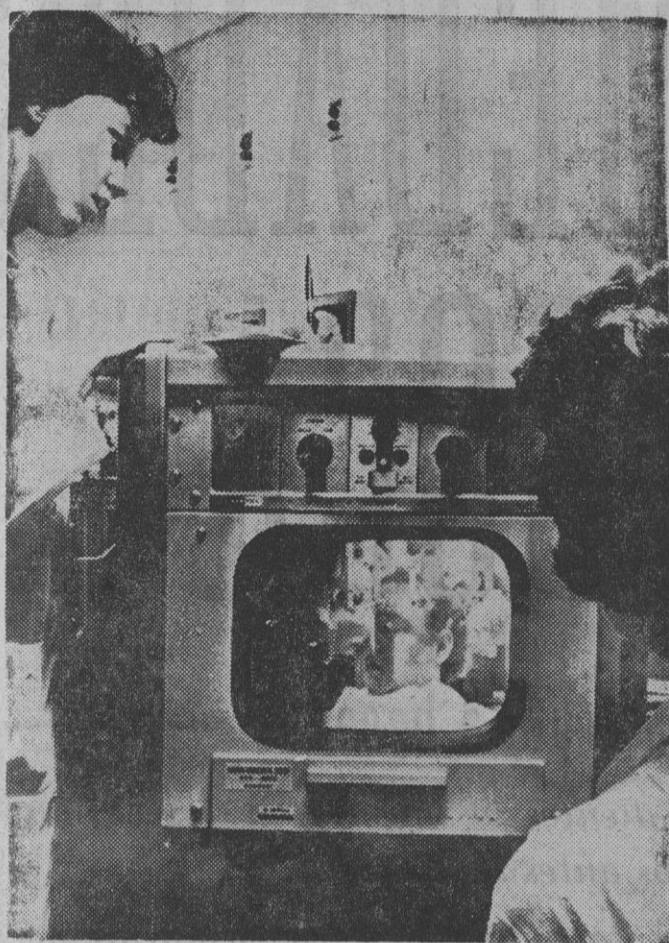
INFORMACION

¡ INMOBILIARIA
CARABANCHEL, S. A.

GUZMAN EL BUENO, 62 TELEF. 2 44 01 03

Viviendas de Gestión Integrada Grupo I. Autorizado conforme al decreto del 31/03/63. Exp. M. 48.48-49 P. 50/64

LOS RAYOS X PERTURBAN NUESTRO SISTEMA NERVIOSO



En esta foto, tomada en la Universidad de Harvard, unas enfermeras vigilan el electrocardiograma y el encefalograma, así como la respiración de un enfermo, mediante un aparato de TV. debidamente adaptado por la Ciclotron Biomedical Building. (Foto Cifra.)

SEGUN recientes trabajos alemanes, el sistema nervioso humano puede ser afectado por dosis sumamente débiles de rayos X, incluso sin que aparezca la menor lesión externa. Tal es la conclusión a la que ha llegado el Instituto de Investigaciones de Protección contra las Radiaciones, de Munich. El profesor Otto Hug y sus colaboradores han experimentado la acción de los rayos X a débiles dosis sobre pulgas, caracoles, moluscos y plantas de mimosa. También han irradiado el cerebro de gatos y de conejos. En la totalidad de los casos, los efectos biológicos en el comportamiento de los individuos irradiados han podido ser comprobados.

● Conversaciones con la Euratom

No hace todavía mucho tiempo, los científicos occidentales dudaban de que las radiaciones débiles pudiesen tener alguna consecuencia para el sistema nervioso. Sin embargo, varios biólogos soviéticos han anunciado, hace ya tres años, que las irradiaciones a débiles dosis influían en los reflejos nerviosos y el tonus muscular de los animales, y afirmaban que una dosis de una décima de roentgen, equivalente a 1/500.000 de la dosis mortal, era suficiente para producir perturbaciones del sistema nervioso. Por su parte, los científicos alemanes de Munich han comprobado que una dosis de 20 roentgen es claramente activa, lo cual supone un índice de irradiación muy superior al considerado por los norteamericanos como capaz de ejercer una influencia biológica. El profesor Otto Hug se ha puesto en relación con la Euratom, con objeto de elaborar un plan de estudios referente a los ma-

míferos superiores y al hombre. Propone que sean sometidos gatos y ratas a dosis débiles de rayos X y que sea observado el comportamiento de los animales irradiados con todas las técnicas modernas. La actividad del cerebro del animal irradiado será registrada, durante la irradiación, mediante electroencefalogramas y, de este modo, se podrá establecer una relación entre la actividad eléctrica del cerebro y el comportamiento externo del animal.

● Modificación del equilibrio eléctrico

El profesor Hug cree que la irradiación, a débiles dosis, modifica la permeabilidad de las paredes de las células, lo cual influiría en el equilibrio eléctrico entre el exterior y el interior de las células. Estas variaciones de potencial eléctrico modifican, sobre todo, el funcionamiento de las células nerviosas, aun cuando no conozcamos detalladamente el mecanismo electrofísico de tal influencia.

Por este motivo, los investigadores alemanes se proponen intensificar sus trabajos referentes a las reacciones de las paredes celulares. Según las primeras verificaciones del equipo de Munich, el organismo se defiende contra los efectos de las irradiaciones a débiles dosis, lo cual no significa, sin embargo, que se pueda irradiar a débiles dosis a un ser humano impunemente. Todo induce a suponer que existe una especie de acumulación de la radiactividad así introducida en el organismo.

● Rayos X y gestación

En un futuro inmediato, el

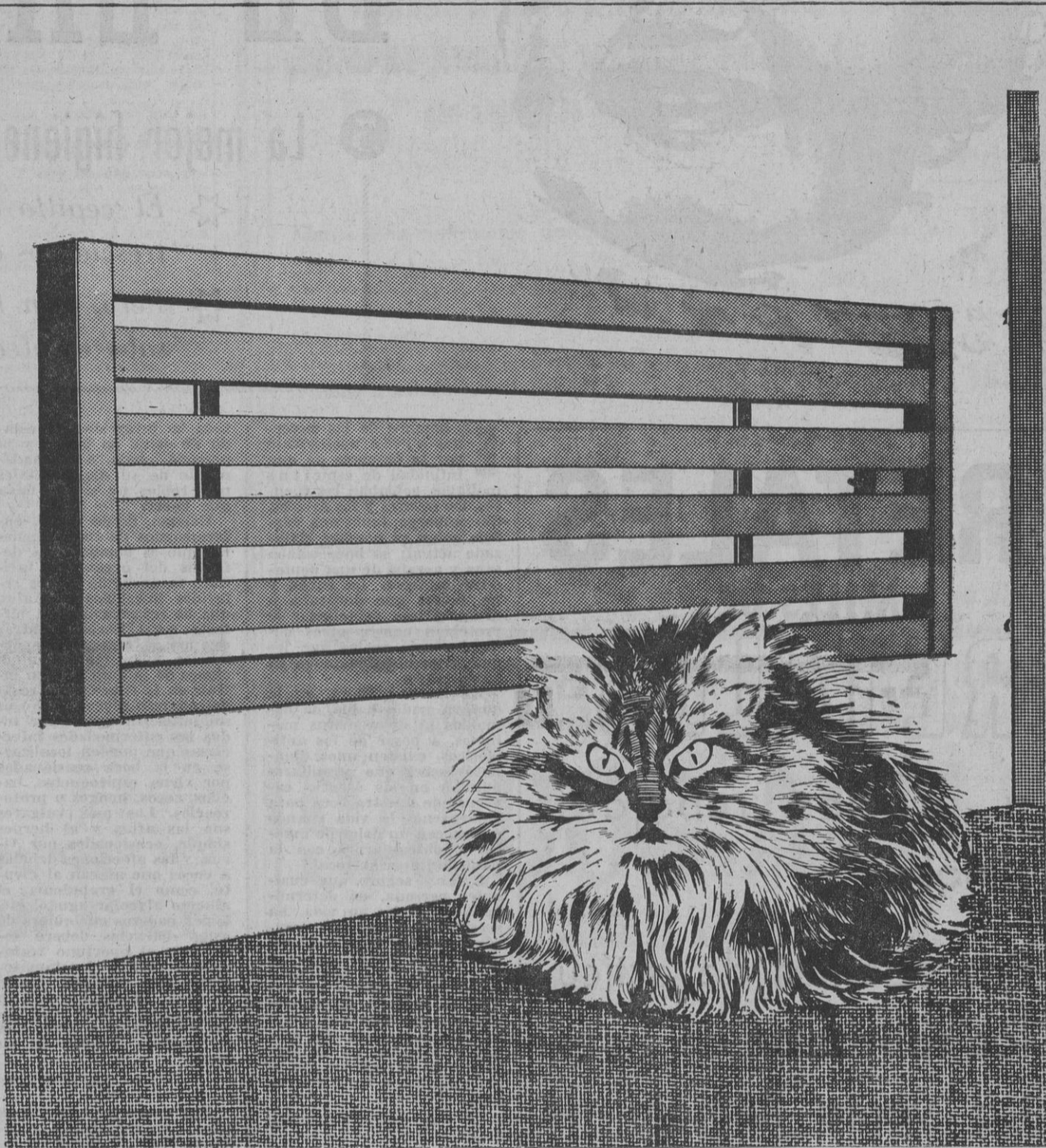
● *En las regiones de radiactividad natural nacen muchas más niñas que niños*

● *Es peligroso para los bebés que las mamás en estado de gestación sean sometidas a frecuentes exámenes radiológicos*

profesor Hug y sus colegas que le auxilian intentarán dominar cuál es la acción de los rayos X a débiles dosis sobre el embrión que se encuentra en el seno de la madre. Sabido es que es peligroso para el bebé que su madre sea sometida a frecuentes exámenes radiológicos, pero se ignora cómo actúan las radiaciones. Los científicos alemanes se proponen investigar las eventuales perturbaciones del sistema nervioso del niño en la medida en que éste haya recibido radiaciones a débiles dosis, incluso mínimas. No podemos, por ejemplo, desechar la posibilidad de que ciertas formas de leucemia infantil puedan estar relacionadas con las irradiaciones con rayos X, como se deduce de los trabajos del profesor Hug, quien ha comprobado casos evidentes de degeneración sanguínea en una familia de ratones cuyos ante-

cesores habían sido irradiados muy ligeramente. Paralelamente a estos trabajos, un grupo de investigadores de varios países va a emprender una vasta encuesta entre poblaciones que viven en regiones de radiactividad natural particularmente elevada, como es frecuente en el caso de los países montañosos con subsuelo de granito. Se trata de averiguar cómo las generaciones que han vivido constantemente en estos terrenos han sido o no afectadas por las consecuencias de tales radiaciones. Ha sido comprobado que en las localidades de alta montaña se produce un exceso anormal de nacimientos de sexo femenino, lo cual podría constituir un índice de efectos genéticos.

Lucien BARNIER
(De los Servicios Especiales de Efe.)



cuando
el más
exigente
no protesta...

CONCURSO-ADQUISICION DIVERSO MATERIAL

MINISTERIO DE LA GUBERNACION
ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS
Delegación Provincial de Madrid

Necesitando esta Delegación adquirir todo el material preciso para la instalación completa de un gabinete de odontología, ídem radiología, ídem masaje, bar-cafetería y salón de peluquería, así como los ornamentos religiosos para la capilla, diversas arcas de caudales y dos pianos, se pone en conocimiento de las casas comerciales interesadas pueden dirigir sus ofertas en pliego cerrado al señor delegado provincial de dicho organismo, calle Almirante, 27, antes de las trece horas del próximo 15 de octubre, en que finalizará el plazo de admisión de las mismas, haciendo constar que en la Secretaría del centro indicado, en horas de nueve a catorce y días laborables, se encuentran las relaciones detalladas del citado material en cuestión a su disposición.

Madrid, 9 de septiembre de 1964.—El delegado provincial, F. J. F. Loaysa.

PUEBLO

...puede Vd. afirmar con toda seguridad: la temperatura de ese hogar es agradable. La Calefacción HISPELSA es el más moderno, perfecto y cómodo sistema de calefacción. Totalmente automática; estabiliza y mantiene constantemente la temperatura fijada, por la acción de un termostato de ambiente, que además economiza energía notablemente. Su instalación es sencilla y rápida, su calor no reseca el aire ni enrarece el ambiente y su margen de seguridad es del 350%. La Calefacción HISPELSA tiene una garantía de CINCO AÑOS.



Es tan simple, tan cómodo, tan limpio y tan rápido como encender la luz de su habitación.

CALEFACCION

HISPELSA

SISTEMA ELECTRICO "BLACK HEAT" (Calor negro)

HISPELSA

HISPANO PORTUGUESA DE ELECTROTECNIA, S. A. - Albasanz, 30
Zona Industrial de Canillejas - Tel. 204 15 40 (tres líneas) MADRID-17



ENFERMEDADES DE LA BOCA

3 La mejor higiene: la fruta a bocados

- ☆ El cepillo de dientes lo inventaron los chinos trescientos años antes de Cristo
- ☆ Pero, aún hoy, la mayoría de sus usuarios no sabe emplearlo correctamente

RETALES MILES DE RETALES-

a precios rebajadísimos.

Procedentes de artículos sobrantes de nuestra venta Remate de Verano, en la Sucursal de Alcalá, 123 de



Alcalá, 123 (esquina a Gral. Mota)



Cerrajeros

Para trabajos ajustados, se necesitan cuadrillas y aprendices de 4.º año. Dirigirse a:

Ruiz Alvarez Pascual Reinat, núm. 12 (11.546.)

El hombre de las cavernas vivía acobardado por la creencia de que ininidad de espíritus malignos poblaban las fuentes, los montes y los árboles. Sin embargo, tenía una ventaja sobre el hombre civilizado actual: su boca estaba sana y gozaba de una dentadura perfecta. La carne y los frutos que devoraba a magníficas dentelladas le protegían contra otros demonios más reales que los que su mente imaginaba en todas partes.

En nuestra época, en la que ya nadie habla de demonios ni de espíritus malignos, a pesar de los antibióticos, existen unos diminutos seres que a millares pululan en las oscuras cavernas de nuestra boca para amargarnos la vida cuando menos con un dolor de muelas y obsequiarnos con la llamada infección focal.

Esto y seguro que cualquier persona, en determinada época de su vida, ha sufrido unas molestias oscuras e indefinidas y padecido una fiebre cuya causa se desconocía, pero que, para darle un apellido y un padre, se hablaba de «infección focal». Una vez mencionada se buscaba esta presunta infección en la garganta, en la vesícula, en el apéndice, en la nariz y en la boca.

BOCA SEPTICA

Boca séptica quiere decir boca infectada, boca en la que abundan los microbios a centenares de millones. Pero el hecho es que en la boca más sana y más limpia de la persona más cuidadosa siempre hay centenares de millones de microbios. La diferencia entre la boca infectada y la boca sana no reside en el número, en la cuantía de los gérmenes, sino en sus características, en su virulencia.

En la boca, como en cualquier tramo del tubo digestivo, los microbios no sólo existen, sino que incluso son necesarios, pero guardando un indispensable equilibrio. En el momento en que este equilibrio desaparece, por aumento de unos gérmenes en detrimento de otros, por exaltación de su virulencia, por la introducción de gérmenes o microbios no habituales o por debilitamiento de las mucosas que tapizan la boca, se produce un desorden, una anarquía, una alteración. Esta es la boca séptica, la boca en donde el orden y la colaboración y la concordia entre los microbios ha desaparecido en beneficio de un germen o un grupo de gérmenes que al desarrollarse anormalmente originan una enfermedad. Pero no hay que echar todas las culpas a los microbios que se han desbandado, porque si la boca conserva

toda su integridad, el estado de salud es bueno y la persona cuida adecuadamente de su higiene, tales microbios no tienen nada que hacer.

Existen, desde luego, enfermedades de índole general que al debilitar las defensas del organismo facilitan la anarquía de los referidos microbios bucales, que no retornarán a su perfecto equilibrio mientras que no se traten tales dolencias. Asimismo, las infecciones de la boca pueden influir en la función del resto del aparato digestivo. No es mi intención mencionar todas las enfermedades infecciosas que pueden localizarse en la boca ocasionadas por virus, espiroquetas, bacilos, cocos, hongos o protozoarios. Las más vulgares son las aftas y el herpes simple, ocasionados por virus, y las afecciones debidas a cocos que atacan al diente, como el granuloma, el absceso alveolar agudo, etc. Quien padezca cualquiera de estas dolencias deberá someterse al oportuno tratamiento médico y estomatológico. Sin embargo, puede cooperar al mejoramiento de su salud e integridad bucal practicando a diario una escrupulosa higiene de su boca.

LA HIGIENE

Hay quien por comodidad, en vez de enjuagarse la boca, en lugar de limpiarse los dientes, cuando siente alguna molestia penetra en la farmacia más próxima en busca de alguna tableta antiséptica que barra los microbios molestos que le producen la inflamación de las encías, las anginas, el mal sabor de boca, el flemón o la caries.

Llamo la atención y doy la voz de alarma a los que actúan de este modo. Las pastillas bucofaringeas más maravillosas no dejan de ser un arma de doble filo en manos de un profano. Hemos insistido mucho en la existencia de múltiples microbios, necesarios inclusive para mantener la salud en la boca. Pues bien, si las pastillas tienen efectivamente un gran poder antiséptico destruyen por igual a los microbios buenos que a los microbios malos. Pero no se corre este único riesgo. Se han dado casos de alergia mortal por tomar tabletas antisépticas bucofaringeas. Se trataba, claro es, de personas hipersensibles. Pero tal sensibilidad bien pudo adquirirse por el abuso continuado de tales pastillas.

Mi consejo es que cada persona debe extremar la higiene de su boca, limpiándose los dientes o enjuagándose simplemente la boca después de cada comida para evitar el acúmulo de residuos que puedan fermentar y pudrirse en la boca. Esta higiene no es

una invención moderna. El Talmud contiene reglas precisas en cuanto a la higiene de la boca y el Corán nos habla de cómo usar el «cepillo de dientes».

EL CEPILLO

Aunque el cepillo lo inventaron los chinos, según dicen, el año 272 antes de Cristo, y los griegos y romanos utilizasen el lentisco y el mirto, y las leyes del Manú obligaban al sacerdote indio a purificarse la boca con una rama de árbol no carcomida y sin nudos, el cepillo de dientes no se convierte en un utensilio a la moda hasta que lo usan las galantes damas de la corte del rey cristianísimo. Pero lo que en los siglos XVII y XVIII era un objeto de gran lujo de la aristocracia, hoy se ha democratizado y popularizado hasta el punto que toda persona que se estima de limpia posee un cepillo personal e intransferible. Lo que todavía está aún por probar es si los dientes de la Humanidad civilizada han salido ganando.

De los procedimientos de limpieza de la boca, el más antiguo y natural es la acción de comer frutos crudos a bocados. No hay nada que fortalezca tanto una dentadura como morder una manzana o una pera con cáscara y triturar sus pedacitos. Los pueblos primitivos que desconocen la civilización con su cepillo de dientes y poseen frutas en abundancia, reciben al visitante con la más ancha y blanca de sus sonrisas. Los internistas, como Enrique de Salamanca, proclaman que no hay nada más sano para una boca y una dentadura que la masticación de fruta en abundancia. Aporta vitaminas, sales minerales y sustancias fibrosas y duras que fortalecen al diente y a sus tejidos blandos circundantes.

Sólo puede considerarse como sustituto al cepillo de dientes. No existe un procedimiento, una técnica, unos movimientos, un cepillo, que sean aplicables a todos. La anatomía bucal dentaria, composición de la saliva, posición de los dientes en la arcada, sarro, etc., son factores que exigen un tratamiento de cepillado, una técnica individualmente idónea, según Baldomero Sol. Las erosiones por cepillado incorrecto son frequentísimas.

Un canino que asoma hacia afuera no permite que las cerdas del cepillo alcancen un pequeño lateral que está oculto entre el colmillo y la paleta central. El dentista puede enseñarle al interesado el movimiento preciso para limpiarlo con el espejo en la mano. Claro está que en la práctica nadie se para en tales virtuosismos.

El cepillado de dientes constituye hoy un artículo

de fe, de decencia, pero muy pocas veces de ciencia. Si se tuviera un poco de sentido común, decididos a cepillarse los dientes habitualmente todas las mañanas cuando menos, se deberían tomar ciertas precauciones a la hora de elegir el cepillo. Hay especialistas que recomiendan los cepillos de nylon, pero siempre que sus penachos estén formados por púas exactas en longitud, dureza, flexibilidad o con una terminación esférica y no hiriente. Para poder justipreciar estos datos suele ser preciso recurrir a la lupa.

Menos importante, con serlo mucho, es que los penachos sean simétricos y estén espaciados y ofrezcan idéntica dureza y flexibilidad. Si carecemos de tales cepillos, para algunos excelentes, los de cerda natural son menos perjudiciales, pero también menos eficientes. Aunque en manos de un experto (la mayoría de los que se dan lustre a los dientes lo son) siempre es preferible el cepillo de cerda natural.

Para perfeccionar o, si cabe, complicar las cosas, el señor Woog, de Ginebra, ha inventado un cepillo de dientes eléctrico. Sus defensores afirman que pule el esmalte y realiza un masaje beneficioso para las encías sin provocar lesiones. Pero donde esté una buena manzana no hay nada mejor.

DENTRIFICOS

El dentrífico viene a ser así algo como un sucedáneo civilizado de los alimentos crudos que los antepasados devoraban con gran apetito. Tiene como fin el de sanear y pulir los dientes. Así como del cepillado se espera una limpieza mecánica y una estimulación de la mucosa de la encía; del dentrífico se pretende una acción bactericida y también estimulante. Es preciso que el dentrífico esté bien estudiado y elegido. Pero el cliente queda vencido por la sugestión de la publicidad y por el consejo, no siempre desinteresado del tendero. La mayor parte de los dentríficos son malos. La Council of Dental Therapeutic de Estados Unidos selecciona anualmente, entre millares de dentríficos que surgen al mercado, un número reducidísimo de ellos; el resto los considera inadecuados. Para Baldomero Sol, los principales perjuicios que ocasionan los dentríficos son:

1.º La incorporación de antisépticos modifica la normal fibra microbiana, estimula un acostumbramiento de los gérmenes y provoca una irritación crónica bucal.

2.º La incorporación de antibióticos y sulfamidas pueden sensibilizar o hacer resistencia a estos medicamentos a los usuarios consuetudinarios.

LOS LIBROS

Por DAMASO SANTOS

GABRIEL CELAYA:

«EXPLORACION DE LA POESIA»

PUEDA que al final de estos ensayos sobre poesía de Gabriel Celaya estalle la polémica, ya ha ocurrido al comentar Ponce de León, en la «Estafeta Literaria», esta primera entrega que constituye su nuevo libro, «Exploración de la poesía» (Seix y Barral, Barcelona, 1954), con la correspondiente contestación del autor. Por lo pronto, y sin la suficiencia de barbado anunciador televisivo, me apresuro a decir que se trata de un libro importante.

Celaya quiere dar razón de su poesía a través del buen conocimiento y buena vivencia de los otros poetas. Un poeta de la ambición y la entrega de Celaya que ha pasado de alguna manera por los mismos trances a través de su propia peripécia —cuando es continuada y esforzada como la suya—, está especialmente capacitado para entender la gé los grandes predecesores. Lamenta un poco —dice— no ser profesor, pues todo es bueno para aclararse. Pero sólo un poco, porque entre la propia indagación y el auxilio de buenos profesores, puede muy bien saltar la chispa del acierto. No pretende una acumulación erudita ni una defensa acumulativa de su tesis, sino, sencillamente, explorar. El primer libro de ensayo de Gabriel Celaya —libro que yo he citado mucho— se titula «Tentativas». La «tentativa» es una manera de retrotraer el ensayo, ya demasiado cargado de rigor científico, a su más modesta —y en cierto modo más ambiciosa— versión primera, tal como han coincidido en definirle la mayoría de sus autores. Como en un despliegue orsiano, ha querido buscar los «eones», las «constantes» en que se manifiesta de maneras distintas y aun opuestas la poesía, para anunciar al final, cuando a ello llegue y que un poco precipitadamente alude ahora en las últimas páginas, la «epifanía» de un nuevo «eón»: la poesía realista y comprometida y sus relaciones con la Política, con mayúscula, para librarla del sentido panfletario que se le atribuye. Lo mismo que sospecha en San Juan las explicaciones sobre el «Cántico espiritual», como una manera de ahuyentar las acusaciones de iluminismo y quietismo, parece también que Celaya en esta tentativa de ahora busca sacudirse los «ismos» que le han colgado o le puedan colgar a su obra.

Tres poetas son los estudiados aquí por Gabriel Celaya: Herrera, como representante de la poesía pura; Bécquer, del lirismo o lo que llama la «metapoesía», y San Juan de la Cruz, la poesía de vuelta tras una experiencia extrapoeética que



se objetiva en la obra; pues, en realidad, toda la mística está en sus versos y que, pese a su carácter misterioso, apunta a un realismo de muy fecundas intenciones, teniendo en cuenta la finalidad que el poeta atribuye a la poesía.

Es muy aguda la disquisición sobre Herrera, en quien no ha visto la elocuencia que se le ha atribuido, sino toda esa lucidez formal que ha caracterizado al purismo poético; muy bien apurada la metalírica bequeriana, en lucha con el «rebelde y mezquino idioma»; su poesía no está en los versos; ellos son una vaga recuperación, una balbuciente alusión a ella. Y muy bien pormenorizada la aventura poética de San Juan. Cada capítulo ofrece multitud de sugerencias y se presta a muy buen discutir. Después la exploración seguirá con el Arcipreste de Hita, Lope de Vega y José de Espronceda... ¿Se aclarará definitivamente? Lo que importa es el camino. Vuelvo a hacer la interrogante que formulé hace algún tiempo —y se recoge en mi libro «Generaciones juntas»—: «Encontrarán las tentativas de Gabriel Celaya, entre la poesía pura de donde procede y la impura que ejercita, la poesía humilde, verdadera y sin más que le persigue?»

Carmelo Martínez:

«UNA POR UNA»

PRIMERA novela de un periodista de oficio y escritor en los periódicos, «Una por una» (Cid, Madrid, 1964), de Carmelo Martínez, recibió el premio «Ondas» del presente año. El protagonista cuenta la plural historia de su corazón inscrita en el marco de la vida española de 1936 a 1962. Ese escritor de transparencias, ese periodista vivaz y dueño del oficio que Carmelo Martínez es, triunfa en el género. Diálogo rico, ágil, incisivo. Perfecta fusión del tema erótico con el histórico-político. Ningún ambiente, de los distintos y distantes en que se produce el relato, da la sensación de falsedad. Naturalidad, frescura, experiencia cultural y de vida. Desenfadado y agudeza, tanto en el tratamiento realista de la fábula como en el trasfondo histórico-político.

«Es «Una por una» esa novela cuidada, trabajada en años, que toda buena pluma puede realizar, o el primer paso de una vocación contenida, compulsada, que inicia su carrera? En cualquier caso, un relato interesante, un testimonio fiel, un «do» de pecho literario de un periodista que vive su tiempo y al que nada humano le es ajeno. Por lo pronto, hay que leer este libro y anotar el nombre de su autor con letra firme en la joven novela española.

ANGEL MARIA PASCUAL:

«GLOSAS DE LA CIUDAD»

SI el fervor político de algunas juventudes, especialmente universitarias —¡ese soneto final de «Capital de tercer orden!»—, ha conseguido mantener la estimación para la figura de aquel gran escritor que tan pronto se nos fué, Angel María Pascual, es ahora el recuerdo de su ciudad, Pamplona, quien nos le actualiza, mediante el patrocinio municipal y la devoción de un editor y discípulo, Hilario Martínez Ubeda. Cumplen éstos antes, dando a la estampa «Glosas de la ciudad», que quienes nos hemos comprometido a reeditar sus otros libros —el «Amadís», el «San Jorge», «Catilina»— y recoger sus innumerables papeles. «Glosas de la ciudad» (Morea, Pamplona, 1964) son, como ya lo indica su nombre, comentarios locales

del escritor, diario testimonio de amor —a veces, de disgusto— a la ciudad propia. Ejemplo literario de un periodista que pone en esa tarea menor —según el mandato de su maestro D'Ors— el mismo empeño que en lo grande, el mismo cuidado, la entrega total. Lectura obligada, creo, para futuros periodistas y joya literaria para los conciudadanos de Angel María.

Quiénes tratamos y seguimos día a día a aquel hermano grande de la primera hora de nuestro periodismo y nuestras letras de posguerra. Sabemos bien todo lo que perdimos con la muerte y lo que quedó en lecciones como esta que ahora se exhuma del autor de las «Cartas de Cosmosia».

Félix Grande:

«Las piedras»

UN nuevo premio Adonais, ese premio que da indefectiblemente, desde 1943 a hoy, buenos poetas, ha recaído en «Las piedras» (Rialp, Madrid, 1964), de Félix Grande. Otro manchego que, como Eladio Cabañero, ha llegado a Madrid para triunfar e imponerse en seguida. (Ambos nos recuerdan al otro manchego que se fué, aquel dramático y hondo Juan Alcaide.) Es la de Grande poesía de la gravedad trágica, monólogo de cojibunda pasión. Unanimescamente dice:

La esperanza me ha
enriquecido,
me ha saqueado la razón.

Y con acento, con dolorido juego verbal vallejano:

Tengo en el alma una
desolación con barba,
una desolación que se parece a un hombre.

La poesía amorosa inicia un giro nuevo en «La voz a ti debida», de Salinas, y en «El rayo que no cesas», de Miguel Hernández. Mas todavía hay en ellos petrarquismo y fluencia garcilasiana del amor como problema o delicado y dolorido sentir. En Félix Grande es compañía para el sufrimiento, confidencia del dolor y la muerte, indecisión entre la alegría y la tristeza.

Es una voz poderosa la de Félix Grande. Ella misma se castiga y se desboca; se adelgaza hacia el alquitirado conceptualismo o se multiplica en imágenes, figuras, representaciones desoladoras del mundo en torno; narra tumultuosa o serenamente la peripecia de la mente y el corazón. Poeta que sube hacia la difícil conquista de sí mismo, de sus temas y de su expresión.

¡¡¡ AHORA ES EL MOMENTO!!!

COMPRE TODO LO QUE NECESITE PARA EL INVIERNO, A PRECIOS DE VERANO
Miles y miles de mantas de todas clases donde puede elegir a su gusto

¡COMPRE AHORA 3 MANTAS POR EL PRECIO DE UNA
vean algunos de nuestros sensacionales precios:

	Pesetas
Manta lana matrimonio, dos caras ... de 550 ptas. a	189,90
Manta camera ... » 260 » »	129,90
Manta cuna ... » 50 » »	18,90
Faldas Enkalene ... » 350 » »	149,90
Madeja de lana, todos los colores ... » 14 » »	4,90
Nykis lana ... » 170 » »	59,90
Paraguas señora ... » 250 » »	99,90

...Y miles y miles de artículos más, todos de primera calidad igualmente rebajadísimos...

TAMBIEN CONTINUAMOS REMATANDO LOS RESTOS DE NUESTRAS LIQUIDACIONES DE VERANO, a precios de verdadera ocasión

SALDOS ARIAS

CENTRAL: PLAZA DEL ANGEL, 12 - ATOCHA, 31 y en las sucursales de: Plaza de Tirso de Molina. 2 - Don Ramón de la Cruz, 66 Monte Igueldo, 27 (Puente Vallecas) - Bravo Murillo, 134

...Rebajas, muchas; pero como las de SALDOS ARIAS..., ¡ninguna!

TOROS EN TALAVERA DE LA REINA

DOS GRANDES CORRIDAS DE TOROS

Día 18 Seis toros, del excelentísimo señor duque de Pinhermoso, para Pedro Martínez PEDRES ANDRES VAZQUEZ Manuel Benítez EL CORDOBES	Día 23 Seis toros, de don Samuel Flores, para Miguel Báez LITRI JAIME OSTOS Santiago Martín EL VITI
--	---

Las corridas empezarán a las cinco en punto de la tarde. Despacho de localidades: en Talavera, en los sitios de costumbre, y en Madrid, en Las Panderetas, Jardines, 25. Teléfono 231 00 13
Gran servicio de autocares de la empresa.

Elija su EXCURSION

SALIDA: Domingos. 8 horas

Grutas de «EL AGUILA»

Precio, 300 pesetas

Monasterio de Piedra

Precio, 450 pesetas

RESERVAS EN:

SU AGENCIA DE VIAJES

ES UN SERVICIO
CON GARANTIA

PULMANTUR

CONSEJO NACIONAL DE FET. Y DE LAS JONS.

Concurso-subasta para la adquisición de CINCUENTA toneladas de carbón de antracita para el servicio de calefacción del edificio ocupado por este Consejo Nacional, con arreglo a las condiciones que se señalan en el pliego de bases.

A los industriales que pueda interesarles se les comunica que se admiten ofertas, en sobres cerrados y lacrados, en la Secretaría de este Consejo, plaza de la Marina Española, número 8, hasta el día 25 de los corrientes, a las trece horas.

Los pliegos de condiciones estarán a disposición de los interesados en la Secretaría del Consejo.

Madrid, 15 de septiembre de 1964.—El interventor-delegado.

CARPINTEROS

Oficiales primera y segunda, se necesitan en BORDA Y COMPAÑIA Méndez Alvaro, núm. 35

MADRID

(10.449.)

Un sueño a su alcance

¡La Suiza española!

Robledo de Chavela (Madrid)

Con pequeño esfuerzo hágase propietario de algo realmente excepcional:

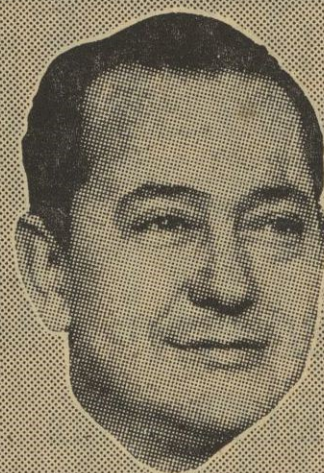
UNA PARCELA EN LA ZONA RESIDENCIAL QUE «CHAVELA-CLUB» CREA PARA USTED

- Sierra, grandes y frondosos pinares, clima seco y sano. Mil metros de altitud. Sólo a 15 kilómetros de El Escorial y 60 de Madrid.
- Agua corriente, luz, alcantarillado, amplias calles y alumbrado público.
- Precios, desde 10 pesetas p.e. Facilidades de pago, tres años, sin intereses de demora.
- Si es su deseo, se le construirá su chalet en corto plazo.

PARA INFORMES Y VISITAR LA FINCA: «CHAVELA-CLUB». Robledo de Chavela. (Teléfono 22)

¡SUS VERANOS EN ROBLEDO DE CHAVELA CONSTITUIRAN UNA AUTENTICA FUENTE DE SALUD!

LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE F. Hernández CASTANEDO

Diplomado en Investigación Criminal

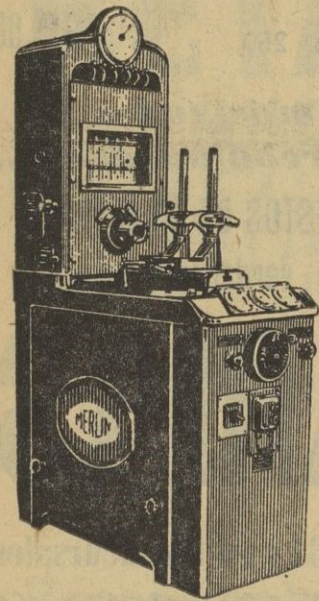
CRIMEN en la CABINA 711

30

RENUNCIAMIENTO

BANCO de PRUEBAS

CALIMASTER



Modelo M8/7 de 7 1/2 HP.
" M6/3 de 3 CV
" R/6 de 1' CV

- Fácil de adaptar a múltiples usos.
- Rapidez y seguridad en trabajos difíciles.
- Fácil entretenimiento y sencillo manejo.
- Adecuada potencia con mínimo consumo.
- Presión de combustible controlada.
- Sencillo acoplamiento de cualquier tipo de bombas

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA:

Finanzauto

DOCTOR ESQUERDO, 180 - MADRID

Universidad María Cristina

EL ESCORIAL - PP. AGUSTINOS

Facultades de Derecho y Ciencias Económicas
CURSOS ORDINARIOS

Alumnos de todos los distritos universitarios
(1 de octubre a 15 de junio)

Informes: SECRETARIA de la UNIVERSIDAD
Teléfonos: 296 06 99 - 296 06 27 - 296 07 29

VERANEE en SAN IGNACIO DEL ESCORIAL

(Estación LAS ZORRERAS) - Segunda fase

Por la tercera parte del valor de chalet adquiere:

- APARTAMENTO vivienda 3-4 dormitorios.
- Comedor-estar. Servicios. Porche. Garaje. Jardines. Esparcimiento. Piscina. Bar. Bolera. Deportes, etc.
- ENTRADA: 50.000 pesetas.
- RESTO: Grandes facilidades hasta cinco años. Hoteles a convenir precio.

PLANOS, MAQUETA E INFORMACION:

ALBERTO AGUILERA, 38, oficina 9. Teléfonos 224 68 30 - 224 90 90

● RESUMEN DE LO PUBLICADO.—En la cabina de una playa se descubre estrangulada a una bella mujer. La víctima es identificada como Celia Sanchiz, «La Coral», artista de variedades, componente del conjunto artístico Stars Trio. actuante en una provincia limítrofe.

Vuelven a insistir los policías sobre David y Chelo. Gervasio Méndez, el hombre barbudo que se presentara en casa de «Sansón», empieza a prestar declaración.

Los policías se sitúan en casa de Méndez, en espera de noticias de «Sansón».

«Sansón» telefona a su «doble», citándole. La Policía indica a éste que acuda a la cita.

Es detenido «Sansón» y conducido a la Brigada. «Sansón» resiste el acoso de los policías con tenacidad irritante para éstos.

Se estrecha el cerco en torno a «Sansón».

—No tengo más que decir.

—Bien: si es así, quítate la corbata... y el cinturón.

—¿Eh?

—Vas a la «sombra». Y no sea que te dé la mala intención de, o bien con la corbata o con el cinturo, repetir contigo, en cierto modo, lo que hiciste con Celia.

—¿Yo?...
—Hemos acabado de hablar, hombre. Por el momento, se entiende. No te hagas ilusiones.

Una vez encerrado «Sansón» en uno de los calabozos de la Brigada, pregunta el inspector Olivares a su compañero:

—¿Qué hacemos con el «barbas»?

—«Largarle» por ahora. Conque se quede en Madrid, por si llegamos a necesitarle, que no creo, nos basta.

—¿Cuándo volvemos a apretarle las clavijas a «Sansón»?

—Mira, ahora nos vamos a ir a cenar por ahí, tranquilamente; después, nos metemos en cualquier cine, y a la salida volveremos aquí. Las horas de calabozo nos le habrán puesto más blando.

—¿Perfecto plan!

Sobre las dos de la madrugada, «Sansón» es sacado del calabozo para someterle a nuevo interrogatorio. Los inspectores captan inmediatamente en el rostro del detenido las huellas profundas de una gran depresión.

—¿Te sirvieron la cena?

—pregunta con afabilidad Blasco.

—Si; pero no la probé.

—Las preocupaciones quitan el apetito.

—¿Era bazofia!—protesta, áspero, el acusado.

—Suben las comidas de una taberna donde cocinan limpio y muy bien. Así que no digas. Pero, en fin, vamos a lo nuestro. ¿Nada nuevo que contarnos, «Sansón»?

—¿Para qué, si ya se lo cuentan ustedes todo?

—Gusto de oírte decir la verdad.

—Ni lo esperen. Mejor dicho—rectifica, rápido, el artista—: mi verdad es que no maté a Celia.

—Oye, ¿sabes que aún no hemos ido a registrar tu piso?

Es manifiesta la expresión de recelo que asoma a la cara del artista.

—¿Y sabes por qué no?

—prosigue, imperturbable, Blasco—. Sencillamente, porque está la cosa tan clara que no hay razón para apresurarse en esa molestia.

Luego de un largo silencio se deja oír la voz de Olivares, con acento cansado y a la par sarcástico:

—La verdad que esto no puede ser más tonto, «Sansón». Si es verdad que cubres, quiéteselo, el honor de una «dama», venga el nombre de ella, bajo nuestra promesa formal de guardarle absolutamente secreto.

—¿No me crea tan idiota como para tragarme eso! Tiempo les faltaría para interrogarla, para escribir y hacerla firmar luego su declaración.

—Si; pero todo, todo, del modo más estrictamente confidencial.

—¿Ni soñar! Conozco el paño.

—Y nosotros te conocemos a ti. ¡El mundo entero no te importaría que se viera abajo con tal de evitarte la más pequeña molestia!

Un sordo gruñido es toda la respuesta del sospechoso.

Es Blasco quien se dirige a continuación al detenido:

—¿Luego te «emperras» en tu cuento? Yo te creía más inteligente. «Contra la pared, nunca», decía un jefe de nuestro cuerpo. Justamente lo que tú andas haciendo: ir contra la pared. Para conseguir únicamente romperte el alma.

Ante el mutismo del artista, continúa el inspector:

—No tienes más escape posible que una franca confesión. No tienes ninguna coartada; la estratagema del «doble» se volverá fatal para ti; el coche hablará de los kilómetros que hiciste en tu viaje a la costa cantábrica; está, por si fuera poco, lo de Salamanca, y por si fuera menos, tu historia de explotador y flagelador de mujeres... Para tirar por tierra esa tu estúpida y disparatada leyenda de la «dama» honorable, por cuyo prestigio velas hasta jugarle la cabeza. Está además lo que hallamos en tu casa... Todo, todo acusándote como autor de un crimen escrupulosamente premeditado, con el robo por móvil.

—¿El robo, no!—grita «Sansón», crispado.

—¿No?—inquiere Blasco, despectivo—. ¿Cuál, pues?

—¿La venganza?... ¿Ya está bien de cuentos, «Sansón»!

—¿La venganza, sí; la venganza!—clama el acusado, a dos pasos de la histeria—. ¡No quisiera volver contigo, la maldita!

—¿Vaya, vaya!—anota Blasco, complacido—. Esto es ponerse en razones. ¿Cuándo la viste a tu regreso de Méjico?

—La localicé tan pronto como llegué, para escribita en seguida.

—¿Estaba ella fuera?

—Sí.

—¿Y cómo no te acercaste a verla?

—Ni tenía dinero ni podía hacer que retrasaran las secuencias cinematográficas que yo había de rodar.

—¿Te contestó ella?

—Sí; para citarme, precisamente, en Salamanca.

—¿Qué pasó allí?

—Me recibió como si me siguiera queriendo como cuando estábamos juntos, pero luego rechazó terminantemente volver conmigo.

—¿Por qué?

—Quería seguir sola. Vivir su vida, me dijo. Se «bandeaba» muy bien, me confesó, y cada día iría mejor.

—¿Fué entonces cuando le propusiste lo del viaje a América?

—Sí.

—Debió de gustarle el proyecto, ¿eh?

—Me habló de que lo pensaría. Entonces yo la di un plazo para decidirse.

—¿Plazo que se cumplía en vuestra entrevista en la costa?

—No; me escribió rechazando el plan unos días antes. Una carta en la que me recordaba toda la miseria pasada por ella a mi lado y rechazando por completo toda nueva posibilidad de caer en lo mismo.

—¿Por qué no terminaste ahí tu historia?

—Tenía que convencerla de que volviese a mí. Fué entonces cuando quedé con Celia en la capital cantábrica.

—Y llegaste allí dispuesto ya a una de las dos cosas: o a que la chica volviera a ti o a «liquidarla».

—¿Sí?... ¿Yo la quería!

—Hay carinos que matan. Caso tuyo...

—No lo llevaba decidido del todo. Lo de la sierra, con mi «doble», podía quedar en nada. Pero cuando aquel martes me encontré con ella donde habíamos quedado, lo primero que Celia hizo fué hacerme acompañarla al banco a cobrar el cheque de cien mil pesetas, que acababan de darla. Al tener el dinero en la mano, sonriéndome, me dijo: «¿Tú crees que así puede interesarme volver a tu lado oirme contigo a América? No, querido «Sansón», no.»

El relator, como abrumado, calla, para continuar luego:

—Y al terminar de decir eso me dirigí una mirada tan despreciativa que no sé cómo no la abofeteé allí mismo.

—Sin embargo, consiguió disimular su irritación, ¿eh?

—Sí.

—¿Qué pasó luego?

—La acompañé primero a hacer unas pequeñas compras; después, nos encaminamos a la playa.

—¿Y una vez allí?

Se descompone súbitamente

te el rostro del acusado, al tiempo que, rotos sus nervios, grita:

—¿Quieres ustedes que les regale los oídos?... ¿Pues bien, sea! Nos bañamos primero... Esperé tranquilamente después a que se hiciera la hora de irnos a la playa. Sobre la una y pico, Celia se encontró, al salir del agua, con no sé qué amigo, quien la invitó al aperitivo. Volvió a mi lado, repitió a continuación el baño y por último nos encaminamos los dos a la cabina...

Allí...

—¿La atacó inmediatamente, nada más entrar?...
—Mientras ella se duchaba, yo me fui vistiendo... Al terminar Celia de la ducha, yo estaba disponiéndome a poner la corbata...

—Corbata que anudaste o arrollaste en otro sitio.

—¡Estaba loco de celos!

En toda la mañana me pude quitar de la cabeza el «¿mia, o de nadie!...»

—¿También tuyos, o de nadie, los «verdes» que tenía Celia?

—Me los llevé con la documentación y con las ropas de ella... Para retrasar cuanto fuera posible la identificación.

—¿Escondiste las ropas en alguna parte?

—No; las tiré en el viaje de vuelta, al pasar por no sé qué río.

—¿Y también las joyas que la chica llevaba?

—Las joyas?—repite «Sansón», con sensible balbuceo—. No, eso, no... Las guardé, por si tenía que devolverlas...

—O para «pulirlas» en cuanto hubiera ocasión.

—¿No, de verdad!...

Luego de un largo silencio, el inspector Blasco puntualiza:

—Difícil papeleta la tuya, «Sansón». No creo que el juez crea mucho en eso de los celos. Te habías ido a América, despreciándolo por completo de la chica. Al volver, tú, derrotado, vuelves a pensar en ella, por si podría convertirse nuevamente en presa fácil para ti. Encuentras a Celia en buena posición económica, y tal vez por eso mismo ella te rechaza. Entonces, y al aparecer en escena, inesperadamente, tu «doble», concibes y premeditas minuciosamente el asesinato de la chica. Móvil casi exclusivo, «amigo» «Sansón»: el robo... ¿Verdad que Celia, al citarte en la capital montañesa, te había dicho que ella tenía que ir allá a «cobrar unas pesetillas», o algo parecido?... Incluso pudo hablarte de la cantidad, por darte «dentera»...

Así son las mujeres... ¡Ah!, y por supuesto, conociendo, como conocías, perfectamente a la chica, sabías que no dejaría de presentarse con toda la mejor «bisutería»...

—¿La maté porque no podía vivir sin ella! De ahí nadie me sacará.

—Lo difícil, extremadamente difícil, «amigo» «Sansón», es que convenzas de eso al juez. Pero mientras, vamos a escribir tu confesión...

F I N

Las Rías Bajas nos dieron el optimismo necesario para continuar nuestra

VENTA SOCIAL TELEVISORES

Primeras marcas nacionales SIN RECARGO

REGALAMOS:
Antena exterior e instalación.
Mesa ruedas formica.
Elevador 300 W.

aralejo

CARRERA SAN JERONIMO, 18, 1.º DERECHA

Teléfono 231 13 80

Necesitamos 100 vendedores

Preparaciones Militares Academia Boza

La más antigua de España en esta clase de preparaciones

Empieza el curso 1.º de octubre

Horas de matrícula, de cinco a ocho

Argensola, n.º 16, primero
Teléfono 231 64 69

SE VENDE NAVE

Mil metros cuadrados, diáfana, mucha luz, 4,50 metros altura, entrada camiones. Exenta contribución. Facilidades. Propia para almacén, oficinas, garaje, etc. Verla Santa Hortensia, 19.

Información:
EOPSA. Carretas, 14, 5.º A.
Teléfono 231 75 20

RULETA MAGICA

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
Aries 21 de marzo a 20 de abril	=	=	⊗	⊗	Procure establecer un orden estricto para las actividades del día. Hágase a la idea de que las improvisaciones no habrán de traerle beneficios.	<p>Se comportarán en manera caprichosa e incomprensible, que desconcertará a las personas que les rodean, empezando por sus educadores y familiares más directos. Tendrán un carácter nervioso y una supersensibilidad para apreciar los valores estéticos de cuanto constituya su mundo habitual. Tendrán un juicio agudo y certero, aunque su volubilidad de comportamiento impedirá que tal aptitud pueda resultar eficaz habitualmente. Demostrarán una gran resistencia física y una marcada tendencia a las enfermedades neuro-infecciosas en las fases críticas de la pubertad y la senectud. El número 5 les dará suerte. Su color favorable será el azul intenso. Su perfume, el clavel; su talismán, la pizarra.</p>
Tauro 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	Z	⊗	Evite el juzgar a la ligera la actitud de una persona a la que está ligado por razones de afecto o vínculos profesionales. Inconscientemente podrá hacer mucho daño.	
Géminis 22 de mayo a 21 de junio	⊙	⊗	=	⊗	Si es hábil terminará por llevar hacia el campo que desea un asunto que le tiene inquieto. No exponga sus proyectos sin asesorarse bien de quien los escucha.	
Cáncer 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	Z	⊗	Contenga sus impulsos si la actitud de una persona con la que no tiene otro remedio que estar en contacto le saca de quicio. Una cosa es ser enérgico y otra violento.	
Leo 23 de julio a 22 de agosto	⊙	=	=	⊙	Tenga muy en cuenta las más insignificantes reacciones emocionales de las personas que forman su círculo íntimo si no quiere causar daño moral a los seres que ama.	
Virgo 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	⊗	⊗	=	Le aguardan satisfacciones en relación con sus actividades de carácter social, aunque no tendrá más remedio que pasar por alto un contratiempo de tipo económico.	
Libra 24 de septiembre a 23 de octubre	⊙	⊗	=	⊗	Será eficiente en su argumentación cuando trate de defender sus propios derechos o anhelos, pero evite el mezclarse como árbitro en asuntos que no le afectan.	
Escorpio 24 de octubre a 22 de noviembre	=	⊗	=	⊗	No se ponga frente a los obstáculos en forma obstinada e irreflexiva. Aguarde a que las circunstancias le presten el necesario apoyo para el logro de sus ambiciones.	
Sagitario 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊙	⊗	⊗	Tenderá a caer en crisis de depresión, de las que podrá resentirse su presente profesional. Busque la presencia de estímulos eficaces para recuperar su optimismo.	
Capricornio 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	⊗	⊙	=	Tenderá hoy a dejarse llevar por su fantasía, lo que no dejará de traerle complicaciones. La velada junto a seres queridos podrá resultar muy grata.	
Acuario 21 de enero a 18 de febrero	⊙	⊗	Z	=	Trate de ser ecuánime y no caiga en evidentes deformaciones de la realidad, con lo que sólo conseguirá irritar a quienes deban sufrir sus caprichosos enjuiciamientos.	
Piscis 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	⊗	⊙	=	Es muy posible que las circunstancias le inviten a gastar más allá de lo que sus auténticas condiciones económicas le permiten. No faltará un consejo oportuno.	

CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

Para todas las comidas...



..que usted consigue mejor con



McCORMICK

ESPECIAS - CONDIMENTOS - SAZONADORES - MOSTAZA - SALSAS - TE

DISTRIBUIDOR

C. I. L. E. Lda. - Hermosilla, 100 - Teléfono 255 68 08 - MADRID-9

EXITO DE LA DIPLOMACIA VATICANA

LA SANTA SEDE LOGRA UNA "SITUACION ACEPTABLE" PARA LA IGLESIA HUNGARA

◆ **El Papa puede nombrar obispos sin más requisitos que una consulta protocolaria al Gobierno**

◆ **Budapest reconoce personalidad jurídica al Instituto Húngaro Pontificio de Roma**

ROMA, 16. (Crónica de nuestra corresponsal, Maria Francisca Ruiz, por telex).— Toda negociación entraña acercamiento de dos posturas antagónicas. Sin ese espíritu de adelantar la mano al contendiente no hay posibilidad de acuerdo. La diplomacia vaticana—que conserva las esencias más sutiles de la diplomacia clásica, que tuvo por maestro a Metternich—ha logrado su primer gran éxito en la Europa hasta ahora «intratable» de las democracias populares. En la misma Hungría de la injusta condena de Mindszenty—que inauguró una triste etapa persecutoria, acentuada tras el aplastamiento de la revolución patriótica de octubre de 1956—, la diplomacia vaticana ha conseguido, tras un año y medio de negociación, si no un estatuto «ideal» para la Iglesia católica, sí una situación aceptable que puede evolucionar favorablemente hacia la total libertad de los católicos en el ejercicio de sus derechos religiosos y civiles.

Desde hacía meses, la Prensa italiana venía haciéndose eco de los contactos diplomáticos entre la Santa Sede y el Gobierno de Budapest, aunque mirando siempre hacia la posible liberación de Mindszenty. De fuente vaticana se desmentía tal suceso con toda razón, porque la Santa Sede no podía empeñarse en la sola resolución del «caso», sino en negociaciones de más altos vuelos. Como en otras ocasiones, la Iglesia ha extendido su mirada al futuro, pensando más en la comunidad de los fieles que en la particular vicisitud de un prelado caído en desgracia, por dolorosa que fuera la especial situación del mismo. Por eso, en el acta firmada en el Ministerio de Asuntos Exteriores de Budapest, solemnidad a la que el Gobierno húngaro ha dado singular importancia, haciéndose representar por un ministro, Joseph Jozsef Prantner, presidente de la Oficina Estatal para Asuntos Religiosos, a cuyo lado estaban otros altos funcionarios, entre ellos el viceministro de Asuntos Exteriores, Bela Szilagy, no se menciona para nada al cardenal húngaro, recluso voluntariamente en la Legación norteamericana de Budapest, y que

habría obtenido ya su liberación de haber solicitado tal gracia al Gobierno. Mindszenty, sin embargo, es un hombre de ejemplar entereza, que prefiere el cautiverio a la libertad obtenida por la vía de la súplica. El sabe que los cargos que en 1948 le hicieron—alta traición, espionaje, tráfico de divisas, atentado contra la seguridad del Estado—fueron falsos y quiere su total y plena rehabilitación, aunque deje en manos de Roma su posterior destino. Para soslayar este escollo, el propio Gobierno húngaro nombró no hace mucho una comisión que viene estudiando las irregularidades del proceso—es decir, lo adjetivo del mismo—para llegar a un final feliz sin necesidad de entrar a fondo en la cuestión. Si esa comisión declara—y cosas más difíciles se han visto en el mundo comunista—que aquel proceso fué un abuso más de los tiempos stalinistas, el cardenal recobrará su libertad sin más y podrá venir a Roma para recibir el capelo y tomar asiento entre los príncipes de la Iglesia en el aula conciliar.

La liberación de Mindszenty, sin su pública rehabilitación, era cosa fácil—y el cardenal de Viena, Koenig, intentó, en una visita a Budapest, el pasado año, resolver el asunto—, pero el primado de Hungría, aun poniendo su caso en manos del Papa, solicitó el honor de seguir privado de libertad, como símbolo de la Iglesia húngara, cautiva también. Ahora, con el acta firmada ayer, la situación cambia notablemente. El Papa puede nombrar, libremente—los ha nombrado ya—, los obispos que han de regir las diócesis vacantes con el solo trámite de una consulta protocolaria al Gobierno. Renuncia el Gobierno, por su parte, a designar obispos, mostrándose consagrada en las leyes aún vigentes allí, y reconoce, además, personalidad jurídica al Instituto Húngaro Pontificio de Roma. Los acuerdos—contenidos en un acta y el protocolo anexo—significan mayor libertad al clero católico húngaro, mayor libertad a la Prensa de la Iglesia, derechos escolares a los católicos, cesación de toda discriminación contra las órdenes religiosas y disolución del grupo Sacerdotes de la Paz, refugio de réprobos y perturbador de muchas conciencias religiosas.

Aunque «L'Osservatore Romano» apenas si ha dado relieve a la noticia, confinándola a la segunda plana, con minúsculos titulares—bajo el anodino título de «Comunicado»—, la importancia del acuerdo no escapa a nadie. Se ha dado un paso trascendental en el entendimiento diplomático—al margen queda el enfrentamiento ideológico de la Iglesia al comunismo—entre la Santa Sede y un país oficialmente comunista. El caso puede abrir el camino de otros acuerdos con Yugoslavia, Checoslovaquia, Bulgaria y Polonia. Ahora se perciben los beneficios de la apertura de Juan XXIII—que ya consiguió la presencia en el Concilio de numerosos prelados de más allá del telón de acero—, y se vislumbra un porvenir más claro para esos millones de católicos de la Iglesia del Silencio.

tos Exteriores, en Budapest. Estos documentos contienen ciertos acuerdos prácticos, seguridades o compromisos respecto a parte de los problemas tratados y, al mismo tiempo, en ellos se especifican los puntos de vista, los ruegos y las reservas manifestadas por ambas partes en torno a diferentes puntos del acuerdo.

Las dos partes se han declarado dispuestas a proseguir en el futuro los intercambios de

opiniones conducentes, a ser posible, a más amplios acuerdos.

Han firmado el acuerdo: como plenipotenciario de la Santa Sede, monseñor Agostino Casaroli, subsecretario de la Sacra Congregación de Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios; como plenipotenciario del Gobierno húngaro, el ministro Jozsef Prantner, presidente de la Oficina de Estado para Asuntos de Culto. (Efe.)

RESULTADO DE LAS QUINIELAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas de la primera jornada de Liga: columnas, 11.841.070; recaudación, 47.364.280 pesetas; 55 por 100 de premios, pesetas 26.050.354.

Los 3.275 de tercera categoría con 12 aciertos, a 2.651,40 pesetas.

REPARTO DE PREMIOS

3.683.451,30 pesetas para repartir entre diez columnas de primera categoría con 14 aciertos, a 868.345,10 pesetas.

La misma cantidad entre 187 de segunda categoría con 13 aciertos, a 46.435,50 pesetas.

OFERTA COLABORACION Y APORTACION

Por urgente necesidad establecerme en Madrid, busco empresa importante, preferentemente textil, para desempeñar cargo importante, como director-gerente, delegado-jefe o encargado general, compatible el puesto con libertad de acción para atender mis negocios particulares (fábrica géneros de punto), pudiendo conjugarse mi colaboración personal y aportación económica de mis fabricados. Mis pretensiones y «curriculum vitae» lo facilitaría únicamente a posibles interesados.

Escribir número 271. «Gisbert» Arenal, I - MADRID

DISCOS ZONA AZUL

Regale discos con propaganda a sus clientes

Pídalos al telé. 247 15 92

MADRID		Anterior	Del día
Ha transcurrido hoy la negociación dentro de un marco reducido de negocio y con predominio de cortos desmercamientos. El índice general de la cotización fué 102,22 (+0,01).			
Entre las notas alcistas más interesantes hay que señalar la nueva ganancia de tres enteros que se apunta Fefasa sobre la registrada la semana anterior. Ello es debido a la repercusión que ha tenido en el «parquet» el convenio a que ha llegado la citada empresa española con el grupo alemán Phrix para fabricar en nuestro país fibras acrílicas. Ello supondrá, por tanto, la construcción de una nueva fábrica en el gran complejo de Miranda, que llevará implícita la correspondiente inversión.			
En el sector de arbitraje, Española de Petróleos tuvo una recuperación de cinco enteros. También mejoran C.ros, Industrias Aragonesas, Hidro-Nitro, Telefónica y algunas acciones bancarias.			
Cotizaron en renta variable 85 valores, de los cuales alcanzan 26, bajan 28 y repiten 31.			
SITUACION AL CIERRE: Dinero para Banco Español de Crédito, Iberica del Nitrógeno, Gal (a 410) y Unión Eléctrica Madrileña. También había oferta de Teléfonos, Auxiliar de Ferrocarriles (125 por 127) y Río-Tinto.			
FONDOS PUBLICOS	Anterior	Del día	
Interior	94,25	94,25	
Exterior	102	103	
Amort. 4 %	105		
Idem 1950-52	103,75	103,50	
Idem 1951	103,25	103,25	
Idem 1953	103,75	103,50	
Idem 1957	103,75		
Idem 3,50 %	100,75	100,25	
Idem 3 %	101,50	100,25	
Céd. Invers.	105	105	
C. Isabel II	98,50		
I. Colonización	100,50		
Rec. Nacional	102,25		
Renfe	101,50		
Ayunt. 1918	93		
Idem 1923	92		
Idem 1929	79		
Idem 1931 Inter.	90		
Idem 1931 Ensch.	90	91	
Idem 1941	86	85	
Idem 1946	86	87	
E. M. Transportes	100		
CÉDULAS			
Hipot. 4 %	81		
Idem A	94	93	
Idem B	95	94	
Idem C	93		
Idem 4 % exentas	100	100	
Créd. Loc. Interprov.	102,50	103	
Idem lotes	102,50		
Idem lotes pref.	106	106	
ACCIONES			
Bancarias			
Exterior	580	579	
Central	1.017	1.018	
Esp. Crédito	1.310	1.312	
Gral. Comercio	431		
H. Americano	875	876	
Iberico	768	768	
López Quesada	820		
Mercantil	385	385	
Pop. Español	750	751	
Rural	285	285	
Eléctricas			
Viesgo	217	216	
Langreo	198		
Leonesas	176	175	
R. Zaragoza	133	133	
H. Galicia ord.	350	182,50	
López Quesada	292	292	
Fefasa	296	294	
Fenosa	277	276,50	
H. Cantábrico	190	190	
H. Cataluña	183	184	
H. Chorro	178,25		
E. N. Ribagorzana	146		
H. Española	338	337	
Industriales			
Iberduero ord.	390,50	390,75	
Moncabril	131		
Salto del Nansa	136,50	136	
Salto del Sil	292	293	
Sevillana	210,50	210,50	
U. E. Madrileña	235,50	235,50	
Alimentación			
El Águila	595	595	
F. Banloque	156	156	
Azuc. General	474	475	
Ebro			
Cinematografía			
Cea	55		
Filmofono	200		
Comercio			
F. Banloque	272	272	
G. Preciados	900		
Construcción			
C. Alba	212		
F. y Minera	525		
P. Valderrivas	670	665	
P. Ebro	65	63	
Hydrocivil	61	60	
Dragados	350	350	
Encinar Reyes	72	72	
Cantabria	150	151	
Vallehermoso	220		
Inmobiliarias			
Alcázar	180	180	
Asturiana	77		
Bani	121	122	
Celsa	132		
Centro	142		
El Carmen	170	170	
Eurosol	166		
Hispana pref.	166		
I. Metropolitana	195	195	
Urbis	91	92	
Vacasa	183		
U. Metropolitana	975	990	
Saetero	119		
Cartera			
Gral. Inversiones	203	200	
Continental Valores	109		
Iberica Valores	104		
Insa	103		
Vamosa	107		
Mineras			
Rif	272	280	
Duro-Felguera	78	77	
Río Tinto	120	119	
Guindos	75		
Ponferrada	492	494	
Vasco Cantabria	105		
Monopolios			
Tampsa	209	206	
Tabacalera	203		
Navales			
Constr. Naval	68,50	69	
Pebsa	114		
Pysbe	1.083		
Transatlántica, pref.	60		
Trasmediterránea	154		
U. Naval Levante	130		
Papeleras			
Papelera Española	273,50		
Papeleras Reunidas	160	160	
Químicas			
Cepa	182		
Cros	291	293	
Dow-Uniquinosa	151	151	
Ind. Aragonesas	163	164	
Explosivos	187	185	
Hidro-Nitro	116	117	
Insular Nitrógeno	128	126	
Iberica Canarias	60		
Químicas Canarias	165		
Mafe	161		
Esp. Petróleos	527	532	
Resinera			
Resinera	150	150	
Seguros			
Hermes, A	566		
La Estrella	458		
Fenix	4.850	4.800	
Automóviles			
Citroën Hispania	293	293	
Seat	267		
Enasa	115		
Fasa	651	652	
Siderometalúrgicas			
Altos Hornos	107		
Aluminio Iberico	95		
Aux. Ferrocarriles	127		
Basconia	171		
Comercial Hierros	145	140	
Babcock Wilcox	176	177	
Constr. Metalicas	179		
Esp. del Zinc	92	90	
Gral. Eléctrica	196		
Finanzauto	217		
A. Tudor	505		
Santa Bárbara	62		
La Maquinista	95		
Made	101	101	
Material y Constr.	96	96	
Santa Ana, A	105	105	
Nueva Montaña	163	170	
Telefonía y Radio			
Marconi	108	108	
Telefónica	172	174	
Textiles			
Caitasa	110,50		
Fefasa	110	113	
Sniace	283	283	
Transportes			
Auto-Estaciones, B... ..	110		
Aviaco	82		
Metro	187	187	
OTRAS ACCIONES			
Hidroeléctrica Española, 1961, 329 (-2); 1962, 322 (-1); 1963, 316 (-1); Moncabril, nuevas, 109 (+0,50); Sevillana, nuevas, 203 (-1); novisimas, 730 (-); Unión Eléctrica Madrileña, 1961, 228 (-1); 1962, 221 (-); 1963, 218 (-); Cervezas Santander, 547 (-6); Constr. Internacional, 140 (-); Felguera, nuevas, 76 (+1,50); A. de Tabacos, 85 (-10); Ind. Aragonesas, nuevos, 151 (-); Fosforera Española, 190 (-); Explosivos, nuevas, 177,50 (-1,50).			
OBLIGACIONES			
Elctra Madrid, primera, 83,50 (+0,50); sexta, 103 (-2); Eléctricas Leonesas, 1953, 90,50 (+1,50); 1963, 100,50 (-0,50); Fefasa, 1961, 106 (-2); Fenosa, segunda, 102 (-); H. Cantábrico, agosto, 1954, 100 (s/c.); agosto 1961, 100 (=); H. Chorro, 1953, 98 (=); H. Española, quinta, 99 (+1); sexta, 101,50 (+0,50); décima, 101,50 (=); decimotercera, 103 (+1); decimoquinta, 106 (+1); decimoséptima, 106 (+1,50); decimonovena, 101 (+1); vigésima, 101,50 (-0,25); Iberduero, 1955, 107 (=); 1957, 104 (=); S. Sil, A, 96,50 (s/c.); B, 98 (=); C, 98,50 (=); Sevillana, decimocuarta, 100 (=); decimosesta, 100 (+1); G. Preciados, 99 (=); E. y I. Aragonesas, 1955, 88 (=); Iberica Nitrógeno, 1952, 97 (-1); 1954, 97 (-1); 1955, 97 (-1); Explosivos, 1951, 96 (-1); 1955, 94 (=); 1959, 95 (-1,0,50); Altos Hornos, 1949, 73 (+1); 1957, 79 (=); 1960, 92 (-1); Auxiliar de Ferrocarriles, 1940, 81 (=); Finanzauto, 1957, 104 (=); Nueva Montaña, 1955, 90 (=); Sniace, 1961, 97 (=); 1962, 100 (s/c.).			

TEATRO CLUB

Bajos del Palacio de la Música (REFRIGERADO)

Mañana, once noche

JOSE OSUNA
presenta
(por orden de aparición)

ANDRES MEJUTO
GEMMA CUERVO
PASTOR SERRADOR
LUCHY SOTO

en el estreno

ALARMA

J.A. GIMENEZARNAU
con
IDELMA CARLO

Director:
JOSE OSUNA

Alexandra Club
TE-BAILE (TARDES)
MAÑANA, reapertura
San Bernardo, 31
Alexandra Club

● COMUNICADO OFICIAL

CIUDAD DEL VATICANO, 16.—El acuerdo que acaba de ser firmado entre el Vaticano y Hungría se recoge en el siguiente comunicado oficial:

«Los representantes de la Santa Sede y del Gobierno de la República Popular Húngara han sostenido amplios intercambios de puntos de vista respecto al conjunto de cuestiones de hecho y de derecho que plantean las relaciones entre la Iglesia y el Estado en Hungría. La Santa Sede y el Gobierno húngaro se han puesto de acuerdo en fijar, en un documento que obliga a ambas partes, los resultados a que se ha llegado hasta el presente a través de dichas discusiones.

Con tal objeto, un acta con un protocolo en anexo ha sido firmada el 15 de septiembre en la sede del Ministerio de Asun-

MONASTERIO DE PIEDRA
Salidas: 20-IX y 12-X
295

ROMPERROPAS FIESTA ESPAÑOLA NOCTURNA
Arenas de San Pedro (domingos) Vaquillas - flamenco y baile (diaria)
275 195

RUTA DE LOS PANTANOS AVILA-SEGOVIA-LA GRANJA LA PEDRIZA
Domingos - Festivos (domingos) Domingos - Festivos
195 240 95

INTER-TOUR
Unión de Agencias de Viajes

Cafraña, Cyrasa, Icab, Fernando Poo, Ecuador, Lanzani, McAndrews, Mapofinal, Romea, Solymar, Terramar.

Salida autocares: 2-23-04-99
San Bernardo, 81 2-57-41-26

M.C.D. 2022

La bolsa del motor

**MOTOS
AUTOMOVILES
CAMIONES**

ESCUELAS

ESCUELA «España». Alameda XII, 58. 2-27-62-44.
«CEREZO». Auto-Escuela. Peñalver, 4. 2-23-72-09.
«SALMANTINA». Conde de Peñalver, 24, y Alcalá, 170. 2-75-41-02.
BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-75-36-11.
«ARENAL». Escuela automovilista. Arenal, 23. 2-45-42-31. Avenida Albuera, 10. 3-51-80-01. General Ricardos, 44. 2710044.

MOTOS

VENTAS

MONTESA



PRINCESA, 26
MADRID-8

VIAJES

AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.
AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler, con sin conductor. Precios excepcionales. Coches último modelo. Consulte nos. Rodríguez San Pedro, 24. 2-24-56-81, 2-24-78-71.

Kilómetro cero

por LUKE

PERMISOS DE AGOSTO. — Durante el mes de agosto se han concedido permisos de conducir con exámenes menos exigentes. Esta es la extraña noticia que me ha llegado. De las tres pruebas prácticas, sólo había que efectuar una. Han sido unos exámenes de verano, suaves, amistosos y tranquilos. Es posible que sean unos magníficos conductores; sin embargo, acaso fuera conveniente que en los parabrasis de su respectivo automóvil colocaran este cartel: «Aprobado en agosto».

VUELTAS A ESPAÑA. — Después del récord de Rivadulla, que dió la vuelta a España en siete días, sin parar; después de batir su propio récord, en cinco días—acompañado por Carlos del Val, a bordo de una Vespa— empezaron a salir imitadores con ánimos de derribar la marca establecida. En la actualidad hay cuatro equipos dispuestos a dar la vuelta a España en moto. Uno de ellos está capitaneado por un ilusionista que se titula a sí mismo «Campeón del mundo de conducción a ciegas», título inexistente y jocoso. Otro es un periodista bilbaíno que quiere hacer la proeza bajo el pseudónimo de «Makoki». Otro es Juan Antonio Bilbao, también bilbaíno y corredor profesional de bastante valía. Y por fin, un equipo madrileño que se ha hecho hasta un reglamento para dar la vuelta. Aunque se trata de una sola motocicleta se han redactado hasta un reglamento y piensan llevar un juego de banderas: Bandera Nacional; salida; bandera roja: paro absoluto e inmediato; amarilla agitada: peligro grave, preparado a detenerse; azul agitada: atención, peligro. Un vehículo seguidor se dispone a adelantarlo; blanca: la ambulancia que siga la prueba, o un coche de servicio de aprovisionamiento en ruta, técnico, etcétera, desea ponerse a su altura; bandera a cuadros blancos y negros: señal de parada, en meta final, de control o para repostar combustible.

El reglamento de estos últimos contiene veintitrés artículos y ha sido presentado a la Real Federación Motociclista.

OTRAS OFERTAS

Compras

PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Plaza del Angel, 8. 2228199.

Consultas

CLINICA antivenérea, blenorragia, impotencia, fimos. Encomienda, 2. (14.173.)

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimos. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (132.)

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256.)

«CLINICA Fuencarral.» Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

Decoración

LINSCUSTRA, revestimiento paredes lavables, resistente. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

Enseñanzas

BACHILLERATO intensivo nocturno. Varios cursos uno solo. Seriedad. Garantía. Academia Larrumbe. Diego León, 22. Teléfono 2-26-16-07.
BACHILLERATO, reválidas. Grupos 15 alumnos máximo. Excelente profesorado. Moderna instalación. Colegio Larumba. Diego León, 22. Teléfono 2261607.

Fotografías

BARBOSA. Conde de Peñalver, 4.

Guardamuebles

MATESANZ. Teléfono 2-43-26-79.

Máquinas generos de punto

MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastre. Facilidades. Imperio. Montería, 32.

Peluquerías

ACADEMIA Sol, peluquería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal. 2-32-46-21.

ACADEMIA Montería tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y Marcel. Manicura. Precios económicos. Montería, 12.

ACADEMIA peluquería señoras. Enseñanza garantizada. Turnos especiales tarde, noche. Marcel, ondas al agua. Arrieta, 7.

ENSEÑANZA sistema moderno. Prácticas. Barquillo, 40.

Plazos

ALMACENES ALCO. Facilidades pago.

ALCO vende sin aumento.

ALCO. Mantas, sábanas.
ALCO vende sin aval.
ALCO. Sastretería, camisería, gabardinas.
ALMACENES ALCO. Tejidos en general, señora, caballero.
ALMACENES ALCO. Montería, 6.

Relojes

ZAFER, relojes, joyas, contado y plazos. Sin intermedios. 350 mcs. Regalo antes, elevador, mesa. Colaboradores. Nicasio Gallego, 15, Madrid.

Televisores

TELEVISORES, frigoríficos, a muchas facilidades, largos plazos, sin intermedios. 350 mcs. Regalo antes, elevador, mesa. Preciados, 37, primero (junto Santo Domingo). 2-47-62-22.

SENSACIONAL!! Televisores 30 plazos, sin recargo, regalando accesorios. ¡Contado, descuentos asombrosos!! Esparteros, 1, 4.º (esquina Sol).

TELEVISORES Telefunken, 30 meses; Philips, 25;

frigoríficos, neveras, electrodomésticos. 2-31-31-79. Corredora Baja, 13. Tienda.
TELEVISORES todas las marcas, sin excepción. Pague en cómodos plazos, sin recargo, sin entrada, sin fiador, con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visitamos a domicilio. 2-52-07-73.
TELEVISORES, frigoríficos, 300 mensuales base, sin recargo. Regalamos antena, mesa y elevador. Hortaleza, 8, primero. 2227047.
TELEVISORES hasta 36 plazos, con descuento 10%, regalando accesorios. Contado, hasta 40% descuento. Todas las marcas directamente fábrica, sin intermediarios. Zeus. Puerta del Sol, número 5, sexto.

Trabajo

OFERTAS

SE necesitan mecánicos y jefe de taller maquinaria

obras públicas. «AGO». Carlos III, 4. Santander.
SE necesitan bordadoras máquina. Tejidos Carral. Atocha, 36. (11.616.)

Varios

FONTANERO domicilio. 2-71-11-57.

Ventas

INDUSTRIALES: Resolvemos problemas técnicos fabricación productos, facilitamos pruebas modernas. También facilitamos direcciones casas importadoras, exportadoras, cualquier país, productos interesantes comprar, vender. Escribid buzón 5. Gutiérrez Ceuna, 3. Madrid.
DISCOS desde 15, 35, 50 y 105 pesetas. Club San Bernardo, 5. (Galería.)
AGUJAS para tocados, zafiro y diamante todas marcas. Club San Bernardo, 5. (Galería.)

CADA PALABRA EN ESTA SECCION, DOS PESETAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

FINANCIACIONES

ARTERO!! Financiac. Hortaleza, 23. 2-31-67-65.
ARTERO! Créditos hipotecarios, bancarios.
ARTERO! Inversiones capitales sin riesgo.

HIPOTECAS

HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.
HIPOTECAS. Rápido e,

discreción. Gadea. Padilla, 61. 2-26-00-32.
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10. 3.º centro. Padilla, 58.
HIPOTECAS urgente. Madrid y provincias. FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2-79-15-17.

NAVES

SAIGON. Alquileres, trasasasmos, vendemos. 2-48-64-86.

NAVE local necesitamos. 2-28-35-92.

URBANAS

VENTAS

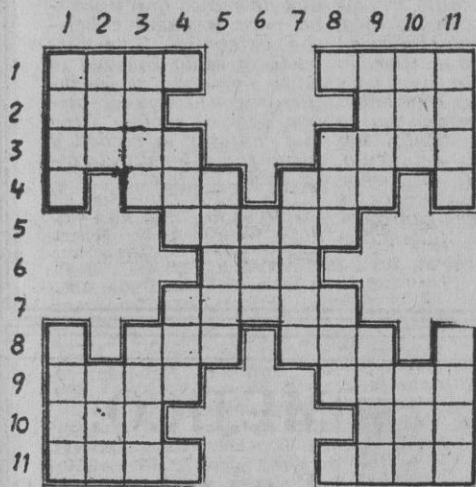
SEÑORAS!!! ¿Desean vender sus pisos? Entonces haganlo ventajosamente, evitándose terribles molestias y posibles fracasos. Ramiro. Goya, 58.
PISOS venta todos precios, usados, nuevos. Exclusivas Arellano. Montería, 10-12. Teléf. 2317128.
PISOS terminados carretera de Aragón, 376.

RUSTICAS

¡ATENCIÓN! Disponemos com pradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montería, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.
TENEMOS la finca que desea comprar. Consulte. Exclusivas Arellano. Montería, 10-12. 231-71-46.

CRUCIGRAMA

Por K-B-ZAS



Primer desierto que recorrieron los israelitas en su expedición a Tierra Prometida. Número romano.—9: Nombre de mujer. Señalo bienes para una fundación.—10: Isla del mar Egeo. Uno de los libros del Antiguo Testamento.—11: Pueblo de la provincia de Valencia. Relativo a cierta parte de Africa.
VERTICALES.—1: Al revés, corta el pelo. Especie de lana antigua.—2: Municipio de Colombia. Al revés, tratamiento.—3: Plural de letra. Caricia.—4: Vocal. Al revés, diosa de la casa entre los antiguos romanos. Forma del pronombre. Símbolo químico.—5: Tabla sobre la cual se aseguran las tejas, plural.—6: Lugar de la provincia de La Coruña.—7: Concavidades.—8: Consonante. Río de Huesca. Departamento de Haití. Número romano.—9: Al revés, en el cuerpo humano. Cierta color.—10: Al revés, río de Cataluña. Lugar de la provincia de Lérida.—11: Al revés, bolsa de red con que terminan varios artes de pesca. Mamífero.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Planta tifácea. Parte de un escenario.—Dios de los bosques. Al revés, río del Dekan.—3: Figuradamente, poco tiempo ha. Animal doméstico.—4: Símbolo químico. Río de Rusia. Municipio de Inglaterra. Número romano.—5: Ataduras de cintas.—6: Río de Escocia. 7: Macilentos.—8: Símbolo químico. Dios egipcio que parece procedía de la Arabia.

HORIZONTALES.—1: Anea. Foro.—2: Pan. nep.—3: Ayer. Gato.—4: R. Sal. Ham.—5: Lazos.—6: Jay.—7: Lasos.—8: P. C.—9: Sur. L.—9: Ines. Doto.—10: Cos. Job. Bes. Sur. L.—9: Ines. Doto.—10: Cos. Job. VERTICALES.—1: apar. Pica.—2: Nay. nod.—3: Enes. Beso.—4: A. ral. Les. R.—5: Latas.—6: Zas.—7: Hoyos.—8: F. Gas. Sud. M.—9: onam. Rojo.—10: ret. Tor.—11: opoc. Lobo.

LOLITA

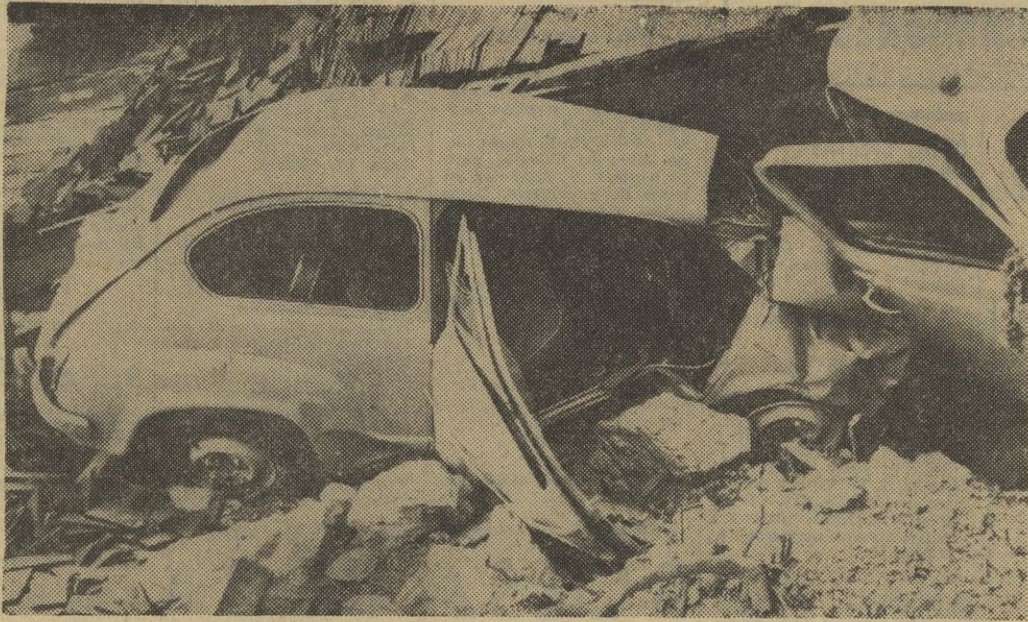
POR INIGO



PUEBLO

Todos a salvo

Un camión de diez toneladas tomó una curva en punto muerto y a gran velocidad en el puerto de Azúca. Para hacer la maniobra más difícil viró a la izquierda, cerrándose y como subía un coche, le arrolló y fueron ambos a la cuneta. En el coche viajaba un sacerdote, que resultó ileso, lo mismo que el conductor del vehículo pesado. (Foto Cifra.)



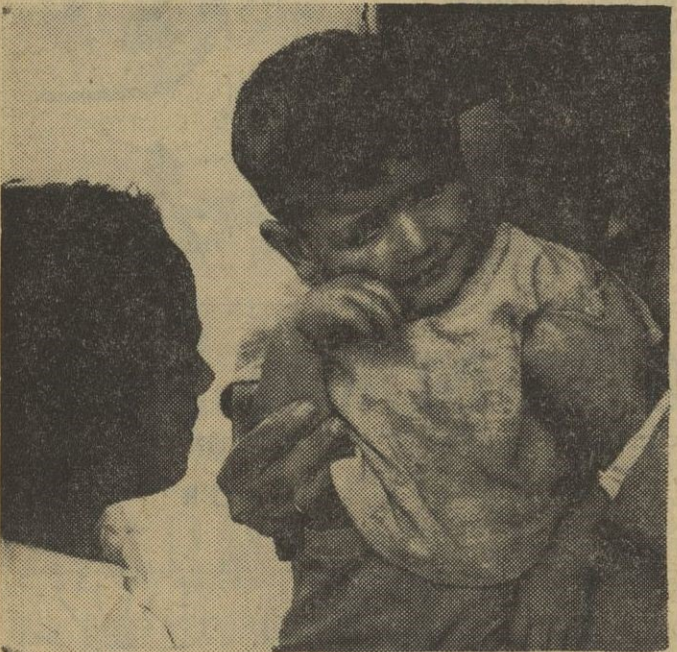
«VOY A AFEITARTE»

Ramón (cuatro años) estuvo a punto de matar a su primo Isidro (tres años)

◆ Jugaba con una cuchilla de afeitar rota, que halló en el patio



Isidro, con el cuello vendado, ya está en su casa.



El primo de Isidro, amigo inseparable, llora de pena.

HA sido en Palomeras, a medio camino entre Vallecas y el Puente, y en una de las casuchas que todavía quedan, entre nuevos bloques, y en una calle de barro seco y polvo, con un canalillo al centro donde se remansa el agua azul de las coladas jabonosas, a un paso también de una calzada que ahora se construye. Entre el Madrid de la indecencia y el Madrid pimpante de barrios nuevos, donde se vive, a veces, tan bien o mejor que en el centro, estuvo en un tris de pasar una tragedia.

En este Madrid transicional hay muchos niños que tienen a sus padres en Francia o Alemania. En la calle Miñarro y Garrido, número 31, bajo interior, le pasa esto a Isidro Mesa Barajas, de tres años. Habita en la chabola con su madre. Estancia única: cocina-comedor-dormitorio. Todo muy limpio. El padre está en Francia y remite ayudas.

Al lado, en una casita semejante, habita un primo de cuatro años, rubio, fuerte, alegre. Su madre, al vernos entrar, se ha desmayado. A y u damos a reanimarla.

—No me toquen a mi hijo, no se me lo lleven.

AFEITADO Y PELO

El niño, primero, llora. Luego le cuento algunas cosas que le hacen franqueable. Y acabamos amigos. Me gasta bromas.

—Todo te lo voy a permitir —le digo—, menos que me afeites. ¿Con qué hojita querías arreglar al primo?

Allí está, quebrada y herrumbrosa, en un ángulo del patio al que se abren las casastancias.

—Le iba a afeitar, pero antes le prometí cortar el pelo. Esta es la historia del suceso. Ramón, cuatro añitos, pasó la cuchilla rota por el cogote de Isidro y un tremendo corte se abrió de parte a parte. Ocho centímetros de herida. Se veían las vértebras.

El disgusto ha sido tremendo. Una vecina se ha llevado en brazos a Isidro, que sangraba y sangraba. Su primo, aterrorizado al ver correr tanta

sangre, se ha refugiado en brazos de su madre, que está además, enferma. La madre perdió el sentido por primera vez. Luego ha estado allí un policía y la ha tranquilizado:

—No nos llevamos a su hijo. Cuidelo. Ha sido una diablura.

—Pero Isidro, ¿se salvará?

YA ESTA A SALVO

Este era el problema que el doctor Martín Federico, el practicante señor Rico y el sanitario señor Real se planteaban en la casa de socorro del Puente de Vallecas. La herida, grande profunda, ¿hasta dónde había podido penetrar en las vértebras cervicales? Si la médula estaba afectada, podía ser mortal. Y se envió a Isidro al al equipo de Montesa, donde se comprobó que nada había dentro del hueso, que el corte sólo afectaba a la piel y planos musculares. Unos puntos de sutura, unas inyecciones, e Isidro estuvo apto para volver a su casa.

MARTI SANCHO

EXITOS DE LA B. I. C.

UN MEDICO, ACUSADO DE ESTAFAR MICROSCOPIOS Y UN APARATO DE RAYOS X

Jóvenes ladrones de motos, detenidos

UN médico ha estafado, según la acusación que se le formula, una vez detenido por la Brigada de Investigación Criminal, 11 microscopios, un aparato de rayos X y varios lotes de libros caros, y lo ha hecho precisamente amparándose en su título universitario. El detenido se llama Angel Pinna Domínguez. Tuvo una clínica dedicada a análisis clínicos cerca de la Puerta del Sol y seguía recibiendo los encargos en ella, pese a que ya no funcionaba. La portera de la clínica, Lucía Nieto Iglesias, también ha sido detenida por la B. I. C., acusada de complicidad.

ROBARON TREINTA Y CUATRO MOTOS

Treinta y cuatro motos fueron robadas y abandonadas luego, en su mayoría, por una banda de ladrones en la que figuraban una mujer y dos varones. Lo sustraído se puede valorar en 600.000 pesetas, pero este material era recuperado inmediatamente sin daño o con averías escasas, a los dos o tres días de «secuestrado» por los tres ladrones. En todo caso, las motos aparecían sin gasolina, y en otros, sin herramientas. Casi todas las máquinas eran de tipo «scooter».

Los inspectores de la Brigada advirtieron que en la antigua clínica, hoy no deja ningún momento de recibir encargos y correspondencia a nombre de la entidad desaparecida y de su director. Investigaron los inspectores. Supieron que el señor Pinna recogía todas estas cosas. Entre los objetos se contaban varios microscopios, adquiridos a crédito en una casa comercial importante. El señor Pinna se los llevaba, más no para utilizarlos, sino para pignorarlos en el Monte de Piedad. Algunas papeletas estaban a nombre de su hijo, Angel Pinna Domínguez, o de su madre, Candelaria Domínguez Correa.

Los encargos de material hechos por el doctor estaban dentro de la mayoría lógica: un médico, director de una clínica en ampliación, que, por lo tanto, necesita nuevos materiales. Lo que había en ello de verdad ya lo sabemos: el título tan solo, y detrás del título, un estafador. El señor Pinna tiene antecedentes por anteriores apropiaciones ilícitas, falsedad y estafa.

Los daños causados en las 30 motos que han podido recuperarse ascienden a 70.000 pesetas.

MEJICO: Veinte detenidos por el asesinato de la anciana española

MEJICO, 16.—Veinte personas han sido detenidas en relación con el asesinato de una septuagenaria española, María Encarnación Alonso Fernández, cuyo cuerpo fue encontrado acerbillado a puñaladas.

Dos organismos de investigación intervienen en el caso: la Policía judicial del distrito y el Servicio Secreto, cada uno de los cuales sostiene una hipótesis distinta.

La Policía judicial centra sus investigaciones sobre el hijo y el nieto de la víctima, Juan Cuevas Alonso y Eliseo Cuevas Guillén, así como varios vecinos de la asesinada.

Por su parte, el Servicio Secreto enfoca sus investigaciones hacia los maleantes que residen cerca de la colonia donde vivía la anciana.

Se asegura que ascienden a 47.800 pesos lo que los asesinos robaron a la septuagenaria después de asesinarla, y que era el pago que acababa de recibir por la venta de la casa en que el crimen se cometió. (Efe.)



HA MUERTO NATHALIE Este bello rostro corresponde a la conocida modelo Nathalie, de la casa de moda parisiense de Guy Laroche, que ha sido víctima de un fatal accidente de automóvil durante el último fin de semana. La guapa muchacha, cuyo nombre real es el de Francine Vedeau, no ha tenido un final feliz, como correspondía a su juventud—veintidós años. (Fotofax PUEBLO.)

Con dos galeones construidos en Vigo

ETAYO SE PROPONE DAR LA VUELTA AL MUNDO

VIGO, 16.—El capitán Etayo se propone dar la vuelta al mundo el próximo verano utilizando para ello dos embarcaciones de tipo galeón.

El famoso marino ha pasado unos días de incógnito en Pasaje, pueblo marino perteneciente al Ayuntamiento de La Guardia y cercano a esta ciudad. En una entrevista con don Joaquín Castro, propietario

de unos astilleros instalados en dicha localidad, ha formalizado la construcción de dos embarcaciones de tipo galeón, de características semejantes a las que utilizara Magallanes para dar por primera vez la vuelta al mundo. Los planos definitivos —según ha informado el propietario de dichos astilleros— les serán facilitados a Etayo por un ingeniero naval de Bilbao, y cuya entrega está prevista para el mes de noviembre.